



**AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE**  
**Proyecto Sistemas Productivos Sostenibles y Conservación de**  
**la Biodiversidad en el CBM-Panamá**  
**GEF P145621**

**MARCO DE GESTION SOCIAL Y AMBIENTAL**  
**VOLUMEN 1**

**UNIDAD EJECUTORA DEL PROYECTO**

**PANAMÁ**

**DICIEMBRE DE 2013**

## INDICE

<b>CONTENIDO</b>	<b>Página</b>
<b>DEFINICIONES</b>	<b>3</b>
<b>I. INTRODUCCIÓN</b>	<b>8</b>
1.1 Objetivo del MGAS	8
1.2 Alcance	9
1.3 Justificación del Marco de Gestión Ambiental y Social	9
1.4 Antecedentes	10
<b>II. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO</b>	<b>13</b>
2.1 Objetivo Ambiental Global	18
2.2 Localización del proyecto	19
2.3 Selección de beneficiarios	25
2.4 Componentes del CBM-Panamá	32
2.5 Actores y Arreglos Institucionales	35
<b>III. MARCO DE REFERENCIA PARA EL MANEJO AMBIENTAL Y SOCIAL</b>	<b>42</b>
3.1 Marco Legal	42
3.2 Acuerdos Internacionales	45
3.3 Marco Institucional	46
3.4 Políticas de Salvaguarda del Banco Mundial	47
3.5 Salvaguardas Ambientales	50
3.6 Salvaguardas Sociales	51
<b>IV. PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN SOCIO-AMBIENTAL</b>	<b>67</b>
4.1 Acciones y Medidas Generales para el Manejo Ambiental y Social	67
4.2 Fase de Identificación o Evaluación Preliminar	68
4.3 Medidas Mitigantes a Impactos Potencialmente Negativos	69
<b>V. SEGUIMIENTO Y MONITOREO SOCIO-AMBIENTAL DEL PROYECTO</b>	<b>79</b>
5.1 Informes Trimestrales	80
5.2 Informe de Medio Término	80
5.3 Informe Final de Cierre	80
5.4 Consulta pública	80
<b>ANEXOS</b>	<b>82</b>

## DEFINICIONES

- **Ambiente:** Se entiende por ambiente al entorno que afecta y condiciona especialmente las circunstancias de vida de las personas o la sociedad. Comprende el conjunto de valores naturales, sociales y culturales existentes en un lugar y un momento determinado, que influyen en la vida del ser humano y en las generaciones venideras. Es decir, no se trata sólo del espacio en el que se desarrolla la vida, sino que también abarca seres vivos, objetos, agua, suelo, aire y las relaciones entre ellos, así como elementos intangibles como la cultura.
- **Alto Impacto Ambiental Potencial:** Impacto ambiental potencial preestablecido de forma aproximada que considera un alto riesgo para el medio ambiente obtenido a partir de considerar actuaciones similares que ya se encuentran en operación.
- **Análisis Socio-Ambiental Preliminar (ASAP):** Proceso técnico de clasificación para determinar el tipo y alcance del estudio ambiental valorando el impacto ambiental potencial. Como resultado se concluye si se requiere de un Estudio de Impacto Ambiental (EIA) o una Valoración Ambiental (VA).
- **Área de Influencia del Proyecto:** Se refiere a todo el espacio geográfico, incluyendo todos los factores ambientales dentro de él, que pudieran sufrir cambios cuantitativos o cualitativos en su calidad debido a las acciones en la ejecución de un proyecto, obra, industria o actividad.
- **Aspectos Ambientales:** Es una descripción de los principales aspectos y características ambientales y sociales en el área de influencia de un proyecto, obra o actividad, que se debe tomar en cuenta en la evaluación socio-ambiental.
- **Bajo Impacto Ambiental Potencial:** Impacto ambiental potencial preestablecido de forma aproximada que considera un bajo riesgo para el medio ambiente obtenido a partir de considerar actuaciones similares que ya se encuentran en operación.
- **Calidad Ambiental:** Es la expresión final de los procesos dinámicos e interactivos de los diversos componentes del sistema ambiental y se define como el estado del ambiente, en determinada área o región, según es percibido objetivamente, en función de la medida cualitativa de algunos de sus componentes, en relación a determinados atributos o también ciertos parámetros o índices con relación a los patrones llamados estándares.
- **Cambio climático:** La Convención Marco sobre el Cambio Climático (CMCC) de las Naciones Unidas, en el artículo 1, define el cambio climático como “el cambio de clima atribuido directa o indirectamente a la actividad humana, que altera la composición de la atmósfera mundial y que se suma a la variabilidad natural del clima observada durante periodos de tiempo comparables”. La CMCC diferencia, pues, entre el cambio climático atribuible a fenómenos naturales y el que es alterado por las actividades humanas (IPCC, 2007).

- **Conservación:** Es el manejo de comunidades vegetales y animales u organismos de un ecosistema, llevado a cabo por el hombre con el objeto de lograr la productividad y desarrollo de los mismos e incluso aumentarla hasta niveles óptimos permisibles, según su capacidad y la tecnología del momento con una duración indefinida en el tiempo.
- **Deforestación:** Se conoce como la remoción parcial o completa de la cobertura forestal de un área ocupada por bosque.
- **Dictamen:** Acto administrativo emitido por la autoridad ambiental correspondiente, previa formulación de un equipo técnico interinstitucional e interdisciplinario y que es producto de la revisión y análisis de un estudio ambiental presentado por el proponente que contiene los fundamentos técnicos para el otorgamiento del permiso o autorización ambiental.
- **Ecosistema:** Es el conjunto de comunidades vegetales, animales y microorganismos que interactúan entre sí y con los componentes no vivos de su ambiente como una unidad funcional en un área determinada.
- **Especie:** Es un conjunto de individuos con características semejantes que se identifican con un nombre científico común.
- **Estudio de Impacto Ambiental (EIA):** Conjunto de actividades técnicas y científicas destinadas a la identificación, predicción y control de los impactos ambientales de un proyecto y sus alternativas, presentado en forma de informe técnico y realizado según los criterios establecidos por las normas vigentes, cuya elaboración estará a cargo de un equipo interdisciplinario, con el objetivo concreto de identificar, predecir y prevenir los impactos al medio ambiente.
- **Evaluación Ambiental (EA):** Proceso compuesto de actos administrativos que incluye la preparación de estudios, celebración de consultas públicas y que concluyen con la autorización o denegación por parte de la Autoridad competente, nacional, regional o territorial. La Evaluación Ambiental es utilizada como un instrumento para la gestión preventiva, con la finalidad de identificar y mitigar posibles impactos al ambiente de planes, programas, obras, proyectos, industrias y actividades, de conformidad a este Decreto y que incluye: la preparación de Estudios, celebración de consultas públicas, y acceso a la información pública para la toma de decisión.
- **Evaluación Social (ES):** Si sobre la base del estudio preliminar, el Banco Mundial concluye que existen Pueblos Indígenas en la zona del proyecto o que éstos tienen un apego colectivo a dicha zona, el prestatario realiza una evaluación social para determinar los posibles efectos positivos o negativos del proyecto sobre los Pueblos Indígenas, y para examinar alternativas al proyecto cuando los efectos negativos puedan ser importantes. La Evaluación Social

documenta los 'derechos consuetudinarios' de los pueblos indígenas y no indígenas. Esto incluye las leyes y costumbres consuetudinarias de posesión y uso de la tierra, recursos naturales, medios de vida y costumbres espirituales.

- **Formulario de Evaluación Ambiental Municipal (FEAM):** instrumento requerido por la Autoridad Municipal para aquellas obras, proyectos o actividad que no se enmarcan dentro de las Categorías I, II o III.
- **Fragilidad:** Se define como Blandura, Inestabilidad, Debilidad o delicadeza de un territorio y en donde las acciones humanas pueden causar altos impactos ambientales potenciales negativos.
- **Impacto Ambiental:** Cualquier alteración significativa positiva o negativa de uno o más de los componentes del ambiente provocados por la acción humana y/o por acontecimientos de la naturaleza en un área de influencia definida.
- **Impacto Ambiental Acumulativo:** Es el impacto sobre el medio que resulta cuando a los efectos ocasionados por las actividades, obras o proyectos se añaden los efectos ocasionados, por otros proyectos, obras o actividades presentes o futuras razonadamente previsibles, sin que importe que otro organismo público o persona los han ejecutado. Los impactos acumulados pueden ser resultado de actuaciones de menor importancia vistos individualmente, pero son significativas en su conjunto y ocurren durante un período de tiempo.
- **Impacto Ambiental Potencial:** Cualquier alteración positiva o negativa probable que podría ocasionar la implantación de un proyecto, obra, actividad o industria sobre el medio físico, biológico y humano. El impacto ambiental potencial puede ser preestablecido de forma aproximada tomando en consideración el riesgo que se obtiene a partir de considerar actuaciones similares que ya se encuentran en operación. El Impacto Ambiental Potencial permite clasificar los proyectos, obras, actividades o industrias en categorías según los efectos ambientales que estas actuaciones pueden generar.
- **Línea de Base:** Conjunto de descripciones, estudios y análisis de algunos factores del medio ambiente físico, biológico y social que podría ser afectado por un proyecto. Los estudios de línea de base permiten obtener información del "estado del medio ambiente, social y cultural" antes de que se inicie un proyecto.
- **Medida de Mitigación:** Acción o conjunto de acciones destinadas a evitar, prevenir, corregir o compensar los impactos negativos ocasionados por la ejecución de un proyecto, o reducir la magnitud de los que no puedan ser evitados.

- **Medio ambiente:** Comprende el conjunto de valores naturales, sociales y culturales existentes en un lugar y en un momento determinado, que influyen en la vida del ser humano y en las generaciones venideras. Es decir, no se trata sólo del espacio en el que se desarrolla la vida, sino que también comprende seres vivos, objetos, agua, suelo, aire y las relaciones entre ellos, así como elementos tan intangibles como la cultura.
- **Moderado Impacto Ambiental Potencial:** Impacto ambiental potencial preestablecido de forma aproximada que considera un mediano riesgo para el medio ambiente obtenido a partir de considerar actuaciones similares que ya se encuentran en operación.
- **Monitoreo:** Medición periódica de uno o más parámetros indicadores de impacto ambiental causados por la ejecución de un proyecto, obra, industria o actividad.
- **Permiso Ambiental:** Es el acto administrativo que dicta la autoridad competente, a petición de parte, según el tipo de actividad de conformidad con el artículo 2 del Sistema de Evaluación Ambiental, el que certifica que desde el punto de vista de la protección del ambiente, la actividad se puede realizar bajo condicionamiento de cumplir las medidas establecidas en dicho permiso.
- **Plan de Manejo:** Es un programa de acciones desarrolladas técnicamente que conducen a la ordenación, silvicultura, de un bosque, con un valor de mercado o no asegurando la conservación, mejoramiento y acrecentamiento de los recursos forestales.
- **Plan de Gestión Ambiental (PGA):** Instrumento donde se presenta las acciones y medidas para prevenir, mitigar y/o compensar los potenciales impactos negativos que se pueden producir a lo largo del ciclo de proyecto. Todo estudio ambiental deberá contar con este tipo de instrumento e incluir información sobre los responsables, cronograma de ejecución y presupuesto.
- **Productividad:** La productividad es la relación entre la cantidad de productos obtenida por un sistema productivo y los recursos utilizados para obtener dicha producción. También puede ser definida como la relación entre los resultados y el tiempo utilizado para obtenerlos: cuanto menor sea el tiempo que lleve obtener el resultado deseado, más productivo es el sistema.
- **Protección Forestal:** Conjunto de medidas que tienden a la preservación recuperación, conservación y uso sostenible del bosque.
- **Reforestación o Repoblación Forestal:** Es el conjunto de acciones que conducen a poblar con árboles un área determinada.

- **Regeneración natural:** Es la reproducción del bosque mediante los procesos naturales del mismo los cuales pueden favorecerse mediante técnicas silviculturales.
- **Rehabilitación:** Es el proceso de retornar una población o ecosistema a una condición no desagradada que puede ser diferente a la de su condición natural.
- **Resiliencia:** es la capacidad que tiene una persona, grupos o ecosistemas de recuperarse frente a la adversidad para seguir proyectando el futuro. En ocasiones, las circunstancias difíciles o los traumas permiten desarrollar recursos que se encontraban latentes y que el individuo desconocía hasta el momento.
- **Restauración:** ES el proceso de retornar una población o ecosistema desagradada a una condición similar a la original.
- **Salvaguardas Ambientales y Sociales:** Directrices Operacionales del Banco Mundial que engloban un conjunto de lineamientos de normativas de operación, que permite establecer un marco de reglas claras, ordena el funcionamiento y operación de la gestión ambiental eficiente y efectiva, fija los parámetros para la realización de las operaciones y define los actores involucrados en el proceso, así como su papel dentro del mismo.
- **Seguimiento y Control:** Conjunto de procedimientos que tienen como objetivo vigilar y controlar el nivel de desempeño ambiental. A los efectos del Sistema de Evaluación Ambiental se refiere a vigilar y controlar el cumplimiento de las medidas y condicionantes emanadas de la Evaluación Ambiental y su respectivo Plan de Gestión Ambiental.
- **Siembra Indirecta o Plantación:** Establecimiento de un bosque mediante plantas que previamente han sido cuidadas en vivero.
- **Silvicultor:** Persona que se dedica al cultivo y cuidado de bosques naturales y artificiales.
- **Sistemas Agroforestales:** Los sistemas agroforestales son formas de uso y manejo de los recursos naturales en las cuales especies leñosas (árboles o arbustos) son utilizadas en asociación deliberada con cultivos agrícolas o con explotaciones ganaderas con animales, en el mismo terreno, de manera simultánea o en una secuencia temporal.
- **Sistema de Gestión Ambiental:** El término se utiliza para denominar la interacción (articulación) entre instituciones, actores, recursos y procesos productivos para establecer una gestión limpia o amigable con el ambiente, tomando en cuenta los factores económicos, políticos, legales, ecológicos, ambientales, culturales, para elevar el nivel y calidad de vida de las personas, disminuir la vulnerabilidad, asegurar la productividad de los recursos, así como, coadyuvar para el desarrollo sostenible.

- **Sostenibilidad:** describe cómo los sistemas biológicos se mantienen diversos y productivos con el transcurso del tiempo. Se refiere al equilibrio de una especie con los recursos de su entorno. Por extensión se aplica a la explotación de un recurso por debajo del límite de renovación del mismo.
- **Tierra de Vocación Forestal:** Zonas o regiones del país que por sus características geomorfológicas y climáticas pueden tener un uso sostenible en el campo forestal.
- **Valoración Ambiental (VA):** Proceso que identifica y valora los moderados Impactos Ambientales Potenciales que pueden generar ciertos proyectos y el dictamen se produce, sobre la base de valoraciones en el terreno, la normativa ambiental y las buenas prácticas, así como las medidas ambientales que serán adoptadas por el proponente del proyecto. Este proceso es aplicado por las autoridades ambientales territoriales y es apropiado para ciertos tipos de proyectos y contextos particulares, según la categorización ambiental de los mismos.
- **Vulnerabilidad:** Susceptibilidad de algo o alguien a recibir daño como consecuencia de una acción o peligro. A los efectos del Sistema de Evaluación Ambiental se refiere a susceptibilidad de un territorio a sufrir daños ambientales como consecuencia de una actividad, proyecto, obra o industria.
- **Zona Ambientalmente Frágil:** Espacio geográfico delimitado físicamente, donde la fragilidad viene dada por una o más de las siguientes características: a) Relieves con pendientes mayores del treinta por ciento (30%) en las cuales se podrían generar riesgos de deslizamientos; b) Territorios de vulnerabilidad; c) Cuerpos y cursos de aguas naturales superficiales o subterráneas y zonas marino costeras; y d) Áreas donde se encuentren recursos arqueológicos, arquitectónicos, científicos o culturales, considerados como patrimonio nacional.
- **Zona de Recarga Hídrica:** Son áreas superficiales, asociadas a una cuenca determinada, que colectan y permiten la infiltración del agua hacia niveles friáticos y/o acuíferos. El valor estratégico de estas se identifica por el agua de saturación que es extraída eventualmente por el hombre para sus diferentes actividades productivas.



## **I. INTRODUCCIÓN**

### **1.1 Objetivo del Marco de Gestión Ambiental y Social**

El objetivo general de preparar un Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS) es para contar con un instrumento de gestión donde se define los procedimientos de adecuado manejo ambiental y social de los subproyectos del CBM-Panamá, que deberán seguir el personal de la UEP, consultores y demás unidades regionales y locales que se involucren en el desarrollo de las obras a financiarse con los fondos del proyecto. El MGAS pretende establecer las medidas que servirán para garantizar el cumplimiento de las Políticas de Salvaguarda del Banco y el apego a la normatividad aplicable en el País donde será desarrollado el Proyecto.

Este documento tiene como propósito el proporcionar una guía para llevar a cabo la operación cotidiana del CBM-Panamá además de apoyar para alcanzar un nivel de desempeño eficiente y con ello, lograr la sostenibilidad y el buen manejo de las actividades que se realicen por el mismo. El presente Manual de Operación describe las reglas, normativas y procedimiento que rigen los componentes y actividades que se realizan en el CBMAP.

Específicamente, entre algunos de los objetivos del MGAS están los siguientes:

- a. Presentar un diagnóstico del marco legal e institucional del con la temática socio-ambiental del país que tiene relación con los objetivos y alcances del Proyecto; así como una caracterización ambiental y social del área de influencia directa e indirecta donde se tiene previsto desarrollar las actividades propuestas en el proyecto;
- b. Identificar en función del nivel de riesgo socio-ambiental, los estudios ambientales y/o sociales requeridos por la legislación ambiental nacional y las Políticas de Salvaguarda del BM; y las respectivas medidas para prevenir, mitigar y/o compensar los potenciales impactos negativos;
- c. Diseñar herramientas de uso interno que permitan asegurar un adecuado manejo de la gestión ambiental y social de los subproyectos y las actividades;

Los contenidos de este documento describen, básicamente, las acciones y procedimientos que se consideran necesarios para evitar, minimizar o mitigar los impactos adversos al medio ambiente, al sistema socioeconómico y a las comunidades localizadas en las áreas de influencia del proyecto.

Cabe señalar que este instrumento debe ser flexible y dinámico, con el fin de adaptarse a las necesidades y particularidades del proyecto e ir incorporando nuevos elementos que permitan mejorar la gestión socio-ambiental durante la implementación del proyecto.

## **1.2 Alcance**

El MGAS ha sido diseñado para uso interno y aplicación de la UEP como entidad responsable de la ejecución del proyecto, y los grupos de productores campesinos e indígenas que trabajarán directamente como socios de los subproyectos. Este instrumento estará a disposición de todos los actores que intervendrán en el proyecto, asegurando un uso adecuado y una aplicación eficiente de las acciones y medidas propuestas. En este sentido, será muy importante desarrollar una adecuada capacitación en el uso e implementación del presente instrumento con el fin de asegurar su aplicación.

Con el fin de que las obras a ejecutar se realicen de manera que no causen daño ambiental ni social, a los beneficiarios y su entorno, y se generen los beneficios esperados de las obras, el BM tiene políticas de salvaguarda que buscan prevenir los impactos y si estos ocurren, deben minimizarse durante las etapas de planificación, diseño y ejecución de los subproyectos mediante la prevención, la mitigación o compensación de los impactos ambientales adversos.

## **1.3 Justificación del Marco de Gestión Ambiental y Social**

A pesar de que el proyecto promoverá subproyectos con prácticas productivas que no atentan contra el ambiente, es ya es bien conocido que en procesos de desarrollo de esta naturaleza, siempre existirá un riesgo ambiental mínimo que deberá ser abordado bajo un marco de manejo lo suficientemente pragmático para el equipo técnico y los socios productores/as campesinos e indígenas del proyecto.

Aplicando la Política de Evaluación Ambiental [OP 4.01] del Banco Mundial (BM), se ha categorizado el proyecto en su conjunto como "Categoría B", ya que con la ejecución de las obras no se prevé impactos socio-ambientales significativos que pudieran poner en riesgo el entorno natural o a la sociedad. Los impactos socio-ambientales son fácilmente identificables y mitigables con un adecuado manejo socio-ambiental. Cabe señalar que dichos impactos se producirán principalmente durante la ejecución de los subproyectos, razón por la cual serán principalmente de tipo directo y temporal, lo cual facilita la identificación de acciones y medidas para su respectiva prevención, mitigación y/o compensación.

Las acciones que realizará el proyecto no se espera que tengan impactos adversos en el ambiente, al contrario, la mayoría de las tecnologías que han sido contempladas para ser implementadas no representan ningún tipo de riesgo ambiental. Por el contrario, se espera que los impactos sean positivos al traer subproyectos a las comunidades pobres y al promover el uso de prácticas agroforestales, certificación orgánica, el no uso de plaguicidas, etc.

Sin embargo, dado que se trata de pequeños subproyectos que pueden tener impactos ambientales menores, la ejecución y operación de éstas debe cumplir plenamente con lo que

establece la normatividad ambiental del país y las salvaguardas del BM, dado que éste último es el órgano internacional que administra el financiamiento del proyecto.

En este sentido, durante el proceso de preparación del proyecto, se ha desarrollado el presente instrumento de gestión con el fin de asegurar un adecuado manejo de las temáticas ambientales y sociales durante las diferentes fases del ciclo del proyecto y cumplir tanto con la legislación ambiental social del país, como con las Políticas de Salvaguarda del BM, el cual se ha llamado “Marco de Gestión Ambiental y Social” (MGAS).

Las inversiones de los subproyectos que recibirán apoyo no se pueden identificar ex ante, por lo que resulta necesario contar con un amplio marco de principios que permitan orientar a la unidad ejecutora del proyecto (UEP) y a ANAM en el caso de que se identifiquen impactos socio ambientales negativos.

### **1.3 Antecedentes**

En Mesoamérica, el Istmo de Panamá es uno de los eslabones fundamentales de la iniciativa del Corredor Biológico Mesoamericano (CBM). Esta iniciativa consiste en una plataforma de cooperación entre los siete países centroamericanos y los estados del sureste de México para concertar y llevar a cabo, de forma conjunta, actividades para la conservación de la biodiversidad y la promoción del desarrollo humano sostenible en sus territorios. Este concepto se origina bajo la conceptualización de que la conservación de la biodiversidad, a largo plazo, no puede ser lograda sin la reducción de la pobreza rural y el fortalecimiento de la viabilidad económica de los países de la región<sup>1</sup>.

En 1998, fue promulgada la Ley 41, Ley General de Ambiente, y se creó la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM), estableciéndose un nuevo marco jurídico, institucional y normativo, creando el tejido institucional necesario para ordenar, promover, regular, proteger, conservar, monitorear y dirigir la administración y gestión de los asuntos ambientales. El artículo 66 crea el Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP), las áreas protegidas (AP)<sup>2</sup> han aumentado de 43 en 1998 a 105 en 2013, y casi duplicó la superficie protegida de 1,9 hectáreas a 3,6 millones de hectáreas. El SINAP es administrado por la Dirección de Áreas Protegidas y Vida Silvestre (DAPVS) de la ANAM.

---

<sup>1</sup> Proyecto Corredor Biológico Mesoamericano. 2002. El Corredor Biológico Mesoamericano: una plataforma para el desarrollo sostenible regional. CCAD-PNUD/GEF. Primera edición, Managua.

<sup>2</sup> Actualmente, el Sistema Nacional de Áreas Protegidas está compuesto por 106 áreas, bajo diferentes categorías de manejo. A partir del Diciembre del 2011, según el artículo 3 de la resolución AG-0704-2012, se decretan 9 Categorías de Manejo en particular: Reserva Científica, Parque Nacional, Monumento Natural, Refugio de Vida Silvestre, Reserva Hidrológica, Paisaje Protegido, Área Natural Recreativa, Reserva Forestal y Área de Recursos Manejados. La categoría que presenta la mayor cantidad de áreas protegidas es la de Reservas Hidrológicas (21), seguida por la de Parques Nacionales (16); ésta última representa el 48% del territorio de SINAP, con 1.4 millones de hectáreas.

Desde entonces, Panamá ha logrado avances significativos en la calidad y cobertura de las respuestas de políticas públicas a la problemática ambiental. A partir del 2007 se normaron asuntos específicos mediante Decretos Ejecutivos, tales como: cambio climático, descentralización de la gestión ambiental, manejo integral de recursos hídricos, fiscalización, seguimiento y control, manejo integral de desechos peligrosos y no peligrosos, producción más limpia e información ambiental, políticas sobre recursos forestales, biodiversidad. Disposiciones específicas sobre la participación ciudadana y de los gobiernos locales fueron establecidas con la reglamentación de las Comisiones Consultivas Ambientales (CCA), y la reglamentación de los estudios de impacto ambiental.

Lo anterior es de particular importancia, ya que Panamá es el vigésimo octavo país en el mundo con mayor biodiversidad y, en proporción a su tamaño, ocupa el décimo lugar<sup>3</sup> con una alta diversidad, tiene siete (7) ecorregiones terrestres, 25 tipos de vegetación, 12 zonas de vida y forma parte de dos (2) de los hotspots Mesoamérica y Tumbes-Chocó-Magdalena de importancia para la conservación global<sup>4</sup>.

En lo que respecta a la cobertura forestal, la tasa de deforestación en la década del 90 era de 41,324 ha/año, las políticas públicas diseñadas para disminuir la tasa de deforestación mediante esfuerzos de reforestación y proyectos de manejo sostenible de los recursos maderables y no maderables del bosque, lograron que para la década del 2000 la tasa de deforestación bajara a 12,166 ha/año<sup>5</sup>. No obstante, la deforestación sigue siendo uno de los principales problemas ambientales del país que amenaza particularmente a la biodiversidad nacional. De hecho, uno de los principales retos para el uso de la tierra en Panamá para hacer frente a la creciente demanda de productos agrícolas, es la preservación de la biodiversidad y el mantenimiento de la seguridad alimentaria de la población rural.

Este panorama hace necesario: a) introducir cambios en los sistemas de producción tradicionales hacia aquellos amigables con la biodiversidad; b) mejorar la competitividad para acceder a los mercados, incluyendo los creados por los tratados de libre comercio; c) crear seguridad alimentaria en las comunidades rurales y en los pequeños y medianos productores; d) generar excedentes de producción agrícola que puedan ser comercializados; y e) crear mecanismos financieros diversificados para lograr la sostenibilidad financiera de las AP.

Para lograr cambios positivos en el sector productivo que incorporen la conservación de la biodiversidad y la sostenibilidad de las AP, es imperativo mejorar la generación de ingresos y, consecuentemente, la calidad de vida de los productores rurales, mediante medidas que faciliten su acceso a los mercados, la comercialización de sus productos dentro del concepto de

---

<sup>3</sup> IV Informe Nacional de Panamá ante el Convenio sobre Diversidad Biológica. ANAM/UNEP/GEF, Panamá, Julio de 2010.

<sup>4</sup> Myers, N. 1988. The Environmentalist: Threatened biotas: "hot spots" in Tropical forests. 8: 187-208.

<sup>5</sup> Periódico La Estrella de Panamá. 2009. Baja deforestación, ANAM. Edición del 1 de mayo de 2009. [www.laestrella.com.pa/online/impreso/2009/05/01/baja-deforestacion-anam.asp](http://www.laestrella.com.pa/online/impreso/2009/05/01/baja-deforestacion-anam.asp).

mercado justo e incorporar a diversos sectores en la gestión de las AP para dotarlas de mecanismos de financiamiento innovadores que promuevan su sostenibilidad técnica y financiera.

Por otra parte, la evidencia indica que hay una nueva fuente de las amenazas a la conservación, desarrollo y uso sostenible de recursos naturales en Panamá. Anteriormente, la mayoría de la degradación en el país se atribuía a la frontera agrícola, y la ganadería insostenible – que todavía es una fuerza muy significativa en algunas zonas geográficas, pero ahora, se suma la amenaza de los mega proyectos a través de concesiones de territorios extensos. Se necesita desarrollar las capacidades de instituciones para enfrentar los retos que implican estos mega proyectos, ya que Panamá tradicionalmente es un país dedicado a los servicios, la pesca y la agricultura. Algunos de los proyectos que se están desarrollando son categorizados dentro de los más grandes del mundo<sup>6</sup>. Sin embargo, Panamá como país tiene muy poca experiencia con minería, y las pocas minas que han existido han traído impactos negativos para sus poblaciones y medio ambientes locales<sup>7</sup>.

Por estas razones es importante fortalecer las capacidades de gestión ambiental, monitoreo de calidad ambiental, de participación y cívico para mejorar la sostenibilidad del desarrollo y conservación ambiental en Panamá.

Concedor de esta situación, el Gobierno de Panamá ha solicitado el apoyo del GEF en dos áreas estratégicas para garantizar la sostenibilidad de los esfuerzos realizados en el marco de los proyectos CBMAP. La primera área apoyaría los esfuerzos de la ANAM para construir una mayor participación en la gestión de áreas protegidas para apoyar la sostenibilidad.

La segunda área apoyaría a las comunidades y los productores de pequeña escala en su transición hacia un mayor acceso a los mercados y desarrollar estrategias de marketing para sus productos amigables con la biodiversidad, mejorar su calidad de vida, y reducir la presión sobre las AP.

El proyecto propone focalizar su ámbito de acción en 12 (doce) APs y en dos unidades geográficas: a) unidades productivas en las zonas de amortiguamiento de las AP (UPs), y que participaron en el Proyecto CBMAP II.

Por ello, la ANAM está proponiendo el proyecto Sistemas Productivos Sostenibles y Conservación de la Biodiversidad en el CBM-Panamá. Este proyecto se propone avanzar en la labor de incorporar el concepto de biodiversidad en las prácticas productivas, continuará apoyando la implementación de subproyectos, pero con especial atención no sólo en la

---

<sup>6</sup> <http://www.theglobeandmail.com/report-on-business/industry-news/energy-and-resources/first-quantum-starts-cost-cutting-at-cobre-panama-mine-suspends-snc-lavalin-contract/article10706824/>

<sup>7</sup> [http://www.laestrella.com.pa/online/impreso/2011/02/02/mineria\\_la\\_mala\\_experiencia\\_de\\_panama.asp](http://www.laestrella.com.pa/online/impreso/2011/02/02/mineria_la_mala_experiencia_de_panama.asp)

construcción de capacidades, sino también en la integración de la perspectiva de sostenibilidad para la biodiversidad, facilitando el acceso a los mercados estratégicos para la comercialización de productos amigables con la biodiversidad.

Esta nueva iniciativa se estructura en tres ejes fundamentales: a) desarrollo de sistemas productivos sostenibles amigables con la biodiversidad; b) fortalecimiento de las capacidades de los productores y proveedores de servicios de asistencia técnica; y c) diversificación de la gestión de las AP, incluyendo nuevos mecanismos financieros. El impacto combinado de estas acciones deberá contribuir a mejorar la producción, conservar los recursos naturales y mejorar la calidad de vida de los más pobres, particularmente en o alrededor de las AP.

Por otra parte, proveerá las condiciones para aunar esfuerzos a nivel regional para crear un eco-etiquetado o la denominación de origen en los bienes y servicios producidos en el CBM. En ese sentido, están dados los primeros pasos mediante acuerdos entre México y Panamá para coordinar actividades de cooperación con el proyecto Sistemas Productivos Sostenibles y Biodiversidad GEF/Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO) de México y el proyecto propuesto por la ANAM en Panamá. De esta manera, ambos países se constituyen en los dos cabezas de lanza para la integración y evolución del CBM en el contexto de la Estrategia Mesoamericana de Sostenibilidad Ambiental (EMSA)<sup>8</sup> y el marco de la Cooperación Sur-Sur que es promovido por las diversas convenciones mundiales relacionadas con el ambiente.

## **II. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO**

El proyecto “**Sistemas productivos sostenibles y conservación de la biodiversidad en el CBM-Panamá**” se centra en promover el desarrollo de sistemas productivos que utilicen tecnologías o prácticas amigables con la conservación de la biodiversidad y/o que ayuden a los productores a adaptarse al cambio climático, disminuyendo el riesgo de expandir la frontera agrícola con sistemas tradicionales que merman la riqueza biológica del país.

El proyecto mejorará la calidad ambiental de paisajes productivos en las zonas aledañas a las AP seleccionadas, ayudando a mejorar la calidad de vida de al menos 4,500 familias de pobladores rurales e indígenas en situación de pobreza y pobreza extrema que habitan en las zonas de amortiguamiento de las AP con altos valores de biodiversidad. Paralelamente, esta iniciativa refuerza la conservación de la biodiversidad en dichas AP con la implementación de nuevos instrumentos para la sostenibilidad del SINAP, mediante los siguientes mecanismos: a) la participación de otros actores en la gestión de las AP; b) el financiamiento de las AP, incorporando el concepto de beneficios o incentivos económicos para los conservadores de

---

<sup>8</sup> Los Ministros de Ambiente de Centroamérica, México y República Dominicana, con motivo de la inauguración del Proyecto Sistemas Productivos Sostenibles de México (GEF). Report N°. 6664-MX, firmaron una declaración en apoyo al Plan Director CBM 2020: Gestión Ambiental Territorial en el CBM, en mayo de 2013.

éstas; c) la medición de la efectividad de su manejo y; d) la generación de conocimiento sobre la biodiversidad de estas áreas, a través del SNIMDB, que sea utilizado y aplicado en procesos de conservación de esta riqueza natural y de planificación del desarrollo sostenible del país.

El Proyecto está alineado con la Estrategia de Alianza País con Panamá (CPS) del Banco Mundial<sup>9</sup> y responde específicamente al Pilar 1: El crecimiento económico sustentado sobre las ventajas competitivas de Panamá, incluyendo productividad agrícola, biodiversidad y conservación. Como parte de las CPS, este objetivo se apoya a través del programa para la sostenibilidad económica y la conservación de los ecosistemas de importancia mundial, incluyendo el compromiso del BM para apoyar la Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano del Atlántico (CBMAP II). El proyecto propuesto proporciona una oportunidad para mejorar las acciones iniciadas con CBMAP II, apoyar el SINAP para poner a prueba los mecanismos financieros para lograr la sostenibilidad financiera, y desarrollar sistemas eficientes de producción adaptados al cambio climático y para promover la conservación de la biodiversidad como una producción de valor añadido.

El Proyecto, que contempla las comunidades pobres e indígenas como beneficiarios directos, tiene entre sus metas fortalecer la participación de la mujer y enfatiza sobre la necesidad de desarrollar sistemas productivos eficientes, adaptados al cambio climático y promover la conservación de la biodiversidad como una producción con valor agregado. Ello va acorde con uno de los objetivos de la alianza entre el Banco Mundial y Panamá, que es contribuir a reducir las brechas en equidad de género, mejorando las vidas sobre todo de las mujeres indígenas y pobres.

El Proyecto también contribuirá a dos de los cuatro objetivos estratégicos del área focal de biodiversidad del GEF: a) mejorar la sostenibilidad de los sistemas de áreas protegidas y b) integrar la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica en los sectores y paisajes productivos, tanto terrestres como marinos.

A nivel global, el Proyecto apoya las acciones de Panamá dentro de sus compromisos con la CDB, al contribuir a conservar la biodiversidad de importancia global y nacional en al menos 10 de las 20 AP incluidas en la lista de las 57 Áreas Importantes de Biodiversidad<sup>10</sup> (KBA, por sus siglas en inglés) en Panamá, pertenecientes a dos de las ecorregiones prioritarias a nivel global: bosques montanos de Talamanca y los manglares del Atlántico.

---

<sup>9</sup> Recientemente se actualizó en el Informe de Progreso (Año Fiscal 2011-2014), con fecha de 13 de febrero de 2013 (Informe N<sup>o</sup>. 74313-PA)

<sup>10</sup> Las KBA (Key Biodiversity Areas) son áreas (pueden ser AP o no) reconocidas por su importancia internacional para la conservación de la biodiversidad, en particular aves, pero también, incluyen otros taxones de especies consideradas en peligro crítico, en peligro y vulnerables, de acuerdo a la Lista Roja de la UICN. Éstas incluyen anfibios, reptiles, aves, mamíferos y plantas. Ver Cuarto Informe Nacional de Panamá ante el Convenio sobre la Diversidad Biológica, ANAM/PNUMA/GEF. Panamá, julio 2010.

Igualmente, el Proyecto contribuye a alcanzar, para el 2020, ocho de las veinte Metas de Aichi de la CDB (Tabla 1).

**Tabla 1. Metas Globales Aichi de la CDB a las que contribuye el Proyecto**

<b>Meta Aichi de Biodiversidad</b>	<b>Componentes del Proyecto que contribuyen a cada Meta</b>
Meta 1: Creación de conciencia en las personas sobre el valor de la biodiversidad y de los pasos para su conservación y utilización sostenible.	Componente 3
Meta 2: Los valores de la biodiversidad habrán sido integrados en las estrategias y los procesos de planificación de desarrollo y reducción de la pobreza nacionales y locales.	Componentes 2 y 3
Meta 4: Los gobiernos, las empresas y los interesados directos habrán adoptado medidas o puesto en marcha planes para lograr la sostenibilidad en la producción y el consumo.	Componentes 2 y 3
Meta 7: Las zonas destinadas a agricultura, acuicultura y silvicultura se gestionarán de manera sostenible garantizándose la conservación de la biodiversidad.	Componentes 1 y 2
Meta 11: Al menos el 17% de las zonas terrestres y de aguas continentales y el 10% de las zonas marinas y costeras, especialmente aquellas de particular importancia para la biodiversidad y los servicios ecosistémicos, se conservan por medio de sistemas de AP administrados de manera eficaz y equitativa, ecológicamente representativas y bien conectadas.	Componente 1
Meta 14: Se restauran y salvaguardan los ecosistemas que proporcionan servicios esenciales, incluidos aquellos relacionados con el agua, y que contribuyen a la salud, los medios de vida y al bienestar, tomando en consideración las necesidades de las mujeres, las comunidades indígenas y locales, así como a los pobres y a las personas vulnerables.	Componentes 1, 2 y 3
Meta 18: Se respetan los conocimientos, las innovaciones y las prácticas tradicionales de las comunidades indígenas y locales pertinentes para la conservación y la utilización sostenible de la biodiversidad, y su uso consuetudinario de los	Componentes 2 y 3



recursos biológicos.	
Meta 19: Se habrá avanzado en los conocimientos, la base científica y las tecnologías referidas a la biodiversidad.	Componentes 1 y 3

El Proyecto también contribuye con el Objetivo de Desarrollo del Milenio (ODM), N°. 7: Garantizar la sostenibilidad ambiental; y responde al mandato y los acuerdos de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UNFCCC, por sus siglas en inglés). Se busca promover la adopción de mecanismos y acciones de adaptación al cambio climático, ya que Panamá es uno de los países más vulnerables, debido a que la mayoría de su población está asentada en comunidades a nivel del mar a lo largo de sus costas y un porcentaje importante de los pueblos indígenas vive en islas que evidencian afectación por el aumento en el nivel del mar. Igualmente, sus ecosistemas que contienen una alta biodiversidad de importancia global son altamente vulnerables a los efectos del cambio climático.

El Proyecto va acorde también con tres estrategias regionales: la Estrategia Regional Agroambiental y de Salud (ERAS), iniciativa consensuada y liderada por los consejos de ministros de agricultura, ambiente y salud pertenecientes a los subsectores económico, ambiental y social del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA); la Estrategia Regional de Cambio Climático (ERCC), la cual es una herramienta complementaria a los esfuerzos y planes nacionales y locales de adaptación y reducción de vulnerabilidad que los países del SICA están asumiendo para promover una cultura de adaptación y mitigación al cambio climático asociado a la disminución de la pobreza; y la Estrategia Regional para la Conservación y Uso Sostenible de la Biodiversidad en Mesoamérica (ERB) 2004-2014, la cual busca consolidar el CBM y el sistema de Áreas Protegidas terrestres y costero-marinas en la región.

También es consistente con lo dispuesto en el Plan Director CBM 2020: Gestión Ambiental Territorial en el CBM, recientemente adoptado por los ministros de ambiente de Mesoamérica, Colombia y República Dominicana. Este plan se visualiza como una estrategia de desarrollo de largo plazo en el CBM, dirigida a lograr la convergencia de los procesos productivos y ambientales en una iniciativa de gestión territorial que permita generar recursos económicos, conservar la biodiversidad y hacerle frente al cambio climático, mediante mecanismos que beneficien a las personas que viven en la región.

En lo ambiental, el proyecto responde a políticas fundamentales de la ENA (2008-2012), como son: a) valorar y conservar el patrimonio ambiental; b) sensibilizar a la población sobre el valor del patrimonio natural y la importancia de su aprovechamiento sostenible y; c) desarrollar y fortalecer la capacidad institucional ambiental.

El proyecto CBM-Panamá tiene como marco de referencia, las estrategias y políticas sectoriales de la ANAM. El Gobierno ha identificado que el CBM-Panamá atenderá 12 áreas protegidas (AP) de las vertientes del Atlántico y del Pacífico en las que existen amenazas a la integridad de los

ecosistemas de importancia local y global, dado el potencial de crecimiento de sus áreas rurales y que las demás provincias y comunidades indígenas del país están siendo atendidas por otros proyectos y programas.

Por ello, el proyecto responde al objetivo de la política de biodiversidad<sup>11</sup> de integrar la sostenibilidad de la biodiversidad con los procesos de desarrollo económico y social. Para ello, la iniciativa pondrá en práctica acciones compatibles con las demandadas en el plan estratégico de la política de biodiversidad, como son: a) fortalecer las capacidades de gestión ambiental de los sectores públicos, privados y municipales; b) generar y divulgar información científica que contribuya a proteger la biodiversidad; c) desarrollar e implementar herramientas y procedimientos para el aprovechamiento integral y equilibrado de los recursos biológicos y genéticos; d) establecer alianzas colaborativas con el Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA) para la adopción de técnicas de producción amigables con la biodiversidad en las zonas de amortiguamiento de las AP; e) poner en práctica técnicas sostenibles de producción que beneficien a los pobladores pobres que residen dentro de las AP; f) apoyar el desarrollo de iniciativas que provean valor agregado a las productos de las AP y el CBM y; g) implementar nuevos instrumentos de gestión que mejoren la sostenibilidad financiera de las AP.

El proyecto también contribuye con la política de descentralización de la gestión ambiental<sup>12</sup> y su plan de acción, al facilitar los medios técnicos, programáticos y financieros a los Municipios para poner en ejecución proyectos ambientales prioritarios derivados de los Planes Ambientales Municipales (PAM), elaborados con asistencia de la ANAM, a través del CBMAP II. Por otra parte, la asesoría y coordinación de acciones con estos municipios contribuirá a mejorar su capacidad para asumir responsabilidades ambientales que la política de descentralización demanda, incluida una mayor gestión de las Comisiones Consultivas Ambientales Distritales (CCA-D) lideradas por las autoridades locales.

En lo social, la iniciativa propuesta será una herramienta efectiva para reducir la pobreza en las áreas seleccionadas para su implementación, al: a) proveer los medios técnicos, financieros y logísticos para incrementar la producción de los micro y pequeños productores e integrarlos a los mercados con la fuerza de la unión mediante redes o asociaciones productivas; b) crear capital humano y social al dotarles de conocimientos y habilidades gerenciales y administrativas para la negociación y la comercialización y; c) generar capital productivo en las organizaciones de productores al proveerles tecnología y técnicas productivas que les permitan hacer un uso más eficiente de los recursos.

En lo económico, el proyecto ayudará a mejorar las oportunidades para hacer negocios verdes, mejorando el clima de inversiones y el valor de la producción en las áreas seleccionadas. Es una oportunidad para dar valor agregado a la producción del CBM-Panamá con una denominación

---

<sup>11</sup> Decreto Ejecutivo N°. 122 de 23 de diciembre de 2008, por el cual se aprueba la Política Nacional de Biodiversidad, de sus principios, objetivos y líneas de acción.

<sup>12</sup> Decreto Ejecutivo N°. 82 de 9 de abril de 2007, por el cual se aprueba la Política Nacional de Descentralización de la Gestión Ambiental, sus principios, objetivos y líneas de acción.

de origen y aumentar la demanda de productos verdes en los mercados nacionales. En ese sentido, contribuye con el Plan Estratégico del Sector Agropecuario 2010-2014, al: a) fomentar la productividad y competitividad de rubros clave bajo el concepto de cadenas de valor, a través de la organización de redes de grupos o asociaciones de productores; b) facilitar los nexos entre los pequeños productores y los exportadores contribuyendo a aumentar el volumen de productos para la exportación; c) apoyar al MIDA para que cumpla con adoptar sistemas productivos amigables con el ambiente, en general y la biodiversidad en particular, en su gestión con los productores.

El presupuesto total del proyecto es US\$12,589,000 millones, de los que US\$9,589,000 millones corresponden a una donación del GEF, el financiamiento de contrapartida es un aporte del Gobierno de Panamá por US\$3,000,000 millones).

## **2.1 Objetivo Ambiental Global**

El proyecto cuenta con un Objetivo Ambiental Global que es *conservar la biodiversidad de importancia global y mejorar la calidad de vida local en Panamá, a través de la mejora de la efectividad de manejo de las AP y la incorporación y uso de prácticas de manejo amigables con la biodiversidad en las zonas de amortiguamiento*. Lo que supone la integración de la gestión de la biodiversidad en los sistemas de producción comercialmente viables sostenibles en zonas de amortiguamiento, y promover la gestión participativa de las AP de Panamá.

Con este fin, el Proyecto se cimentará en la experiencia desarrollada con los proyectos del CBMAP, fortaleciendo a los pequeños productores en la aplicación de prácticas de producción amigables con la biodiversidad, mejorando sus habilidades de gestión técnica, empresarial y de comercialización, al igual que brindando apoyo en la identificación de posibles negocios o aumento de su cuota de mercado para bienes y servicios amigables con la biodiversidad. Además, se fomentará la cooperación sur-sur entre los países del Corredor Biológico Mesoamericano y de la región.

Se esperan los siguientes resultados clave:

- a. aumento del número de productores que aplican sistemas de producción amigables con la biodiversidad en las zonas de amortiguamiento;
- b. aumento del número de hectáreas bajo sistemas de producción amigables con la biodiversidad en las zonas de amortiguamiento de las áreas protegidas seleccionadas;
- c. ventas de productos amigables con la biodiversidad;
- d. asociaciones público- privadas establecidas para la gestión de las áreas protegidas;
- e. aumento del número de hectáreas bajo protección reforzada biodiversidad.

## 2.2 Localización del proyecto

El proyecto será implementado en 12 AP con alta biodiversidad, con prioridad de conservación que representan 617,018 hectáreas (22.9% de la superficie total terrestre protegida), las cuales corresponden a 21 distritos en 6 provincias, 2 Comarcas y un territorio indígena. Geográficamente, las AP se ubican en la parte centro-este del país y forman parte de, o están relacionadas ambientalmente con, el CBM Panameño, como lo indica la Tabla 2.

**Tabla 2: Áreas geográficas elegibles**

Área Protegida	Superficie (en ha)	Provincia/ Comarca	Municipalidades relacionadas con las AP
Área Silvestre Protegida Corregimiento N°. 1 de Narganá	100,000	Comarca Guna Yala	Narganá
Bosque Protector de Palo Seco (BPPS)	125,000	Bocas del Toro	Changuinola Chiriquí Grande Bocas del Toro
		Comarca Ngäbe-Buglé	Kankintú Besiko
Humedal Damani Guariviara	24,089	Comarca Ngäbe-Buglé	Ñokribo
Humedal San San Pond Sak	16,125	Bocas del Toro	Changuinola
Parque Internacional La Amistad (PILA)	207,000	Bocas del Toro	Changuinola
		Chiriquí	Renacimiento Bugaba Boquete
Parque Nacional Altos de Campana (PNAC)	4,925	Panamá	Capira Chame
Parque Nacional Cerro Hoya (PNCH)	32,557	Veraguas	Mariato
		Los Santos	Tonosí
Parque Nacional General de División Omar Torrijos (PNGDOTH)	25,275	Coclé	La Pintada, Olá
		Veraguas	Santa Fe
Parque Nacional Marino Isla Bastimentos	13,226	Bocas del Toro	
Parque Nacional Santa Fe (PNSF)	72,636	Veraguas	Santa Fe Calobre
Parque Nacional Volcán Barú (PNVB)	14,000	Chiriquí	Bugaba Boquete Boquerón Dolega David
Reserva Forestal Fortuna (RFF)	19,500	Chiriquí	Gualaca Boquete

**a. Área de Incidencia del Proyecto**

El proyecto está dirigido específicamente a:

- a. 12 áreas protegidas seleccionadas, entre las 105 que comprenden el Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP).
- b. Corredores designados entre las AP seleccionadas, que se consideren críticos para lograr la conservación de la diversidad biológica de importancia global.
- c. El paisaje productivo, dentro de una estrategia enfocada a aliviar las presiones identificadas que afectan la diversidad biológica con importancia global en las AP seleccionadas.

En ese sentido, el proyecto apoyará las acciones de Panamá dentro de sus compromisos con la CDB, al contribuir a conservar la biodiversidad de importancia global y nacional en 617,018 ha de 12 AP (Tabla 3).

**Tabla 3: Número y nombre de Áreas Protegidas por Eco-región Seleccionadas**

<b>Área Protegida</b>	<b>Ecorregión a la que Pertenece</b>	<b>Superficie Protegida (has)</b>
<b>Parque Internacional</b>		207,000
La Amistad (PILA)	Bosques montanos de Talamanca	207,000
<b>Parques Nacionales</b>		149,393
Volcán Barú (PNVB)	Bosques montanos de Talamanca	14,000
Omar Torrijos (PNGDOTH)		25,275
Santa Fe (PNSF)		72,636
Cerro Hoya (PNCH)	Bosques húmedos del Pacífico	32,557
Altos de Campana (PNAC)	Bosques húmedos del Pacífico	4,925
Isla Bastimentos	Bosques húmedos del Atlántico	13,226
<b>Bosque Protector</b>		125,000
Palo Seco (BPPS)	Bosques montanos de Talamanca y Bosques húmedos del Atlántico	125,000
<b>Reserva Forestal</b>		19,500
Fortuna (RFF)	Bosques montanos de Talamanca	19,500
<b>Humedal de Importancia Internacional</b>		16,125
San San Pond Sak	Bosques húmedos del Atlántico	16,125
Damani Guariviara	Bosques húmedos del Atlántico	24,089
<b>Área Silvestre Protegida</b>		100,000
Corregimiento N°. 1 Narganá	Bosques húmedos Choco-Darién	100,000
<b>Superficie total</b>		<b>1,271,351</b>

La Tabla 4 indica la importancia biológica de cada una de las AP seleccionadas.

**Tabla 4: Importancia biológica de las AP seleccionadas**

<b>Área Protegida / Categoría de manejo</b>	<b>Características biológicas de importancia global</b>
Área Silvestre Protegida Corregimiento N° 1 de Narganá	225 Km de línea costera, arrecifes de coral y pastos marinos; 69 especies de coral; 70 especies de peces.
Bosque Protector de Palo Seco	Ecosistema Inter montañoso con 4 zonas de vida y 8 ecosistemas distintos; 248 especies de aves; 61 especies de mamíferos
Humedal de Importancia Internacional Damani Guariviara	Sitio Ramsar con playas, pantanos, lagunas saladas y de agua dulce, ríos y manglares, hábitat de aves acuáticas
Humedal de Importancia Internacional San San Pond Sak	Sitio RAMSAR N°. 611; humedales, planicies costeras, bahías, bancos de arena y playas; 133 especies de aves (36 amenazadas); 55 especies de mamíferos (24 amenazadas); 54 especies de reptiles (7 amenazadas).
Parque Internacional La Amistad	6 zonas de vida; 400 especies de aves ( <i>Harpia Harpya</i> ); 100 especies de mamíferos; 91 especies de anfibios.
Parque Nacional Altos de Campana	39 especies de mamíferos; 267 especies de aves de las cuales 48 son migratorias; sus bosques son refugio de aves cuyas poblaciones están amenazadas en el resto del continente
Parque Nacional Cerro Hoya	División de aguas en pacífico y atlántico; ecosistema de montaña con 7 eco regiones; 1,577 especies de flora (37 endémicas); 167 de aves y 72 de anfibios
Parque Nacional Omar Torrijos	Ecosistema montañoso aislado; 4 zonas de vida; 1,332 especies de flora; 200 especies de mamíferos; 959 especies de aves (180 de "interés especial", 34 "raras")
Parque Nacional Marino Isla Bastimentos	28 especies de reptiles y anfibios; 68 especies de aves.
Parque Nacional Santa Fe	Ecosistema montañoso marino aislado del pacífico (seco); 3 zonas de vida hábitat de 3 especies en peligro y 3 especies amenazadas
Parque Nacional Volcán Barú	Ecosistema montañoso volcánico; 5 zonas de vida; 62 especies de flora endémica de las 794 plantas registradas; 282 especies de aves; 139 especies de mamíferos; 39 especies de reptiles
Reserva Forestal Fortuna	53 especies endémicas

La Tabla 5, indica de manera resumida las principales dinámicas humanas que representan amenazas a la estabilidad de los ecosistemas y la biodiversidad.

**Tabla 5: Influencia antrópica en AP seleccionadas**

<b>Área Protegida</b>	<b>Principales amenazas</b>
<i>Parque Internacional</i>	
La Amistad (PILA)	Deforestación por campesinos pobres; Infraestructura: construcción de caminos y plantas hidroeléctricas; Cacería; sobre explotación de recursos naturales
<i>Parques Nacionales</i>	
Volcán Barú (PNVB)	Deforestación y fragmentación del hábitat; cacería de grandes gatos y mamíferos; uso de agroquímicos; expansión pecuaria; construcción de caminos
Omar Torrijos (PNGDOTH)	Deforestación; Actividades mineras potenciales
Santa Fe (PNSF)	Cacería de grandes gatos y mamíferos; remoción de cobertura boscosa para actividades pecuarias; deforestación de cuencas hidrográficas
Cerro Hoya (PNCH)	Deforestación; construcción de caminos de accesos; invasión de terrenos de parques por campesinos pobres; manejo inadecuado de desechos sólidos; irregularidades en la titulación de tierras; cacería
Altos de Campana (PNAC)	Deforestación; invasión de terrenos del parque por campesinos pobres
Isla Bastimentos	El incremento de la migración; fragmentación del hábitat
<i>Bosque Protector</i>	
Palo Seco (BPPS)	Presión incremental para la conversión de tierras para agricultura y ganadería; extracción de madera y productos no maderables; construcción de caminos
<i>Reserva Forestal</i>	
Fortuna (RFF)	Conversión de tierras para agricultura y ganadería; extracción de madera y productos no maderables
<i>Humedal de Importancia Internacional</i>	
San San Pond Sak	El incremento de la migración; fragmentación del hábitat; cacería de tortugas (adultos y huevos); contaminación (agua y desechos sólidos)
Humedal Damani Guariviara	El incremento de la migración; fragmentación del hábitat; cacería de tortugas (adultos y huevos); contaminación (agua y desechos sólidos)
<i>Área Silvestre Protegida</i>	
Corregimiento N <sup>o</sup> . 1 Narganá	Manejo inadecuado de desechos (sólidos, aguas, industrial); extracción de coral para rellenos; sobre pesca de especies comerciales.

Las AP que fueron seleccionadas de acuerdo a las siguientes características:

- a. su valor en la conservación de ecosistemas naturales y la biodiversidad de importancia nacional y global en el área del CBM-Panamá,
- b. la densidad global de las poblaciones indígenas y no indígenas en la pobreza / extrema la pobreza en sus zonas de amortiguamiento
- c. los procesos de producción incubados por el CBMAP II, que requieren apoyo adicional para convertirse en negocios verdes sostenibles
- d. la capacidad organizativa suficiente entre los productores que ayudará a agilizar la ejecución del proyecto
- e. integración o marginación al mercado
- f. Son elementos esenciales de los “hotspots” de biodiversidad del país y, por lo tanto, son prioritarias para la conservación,
- g. Juegan un papel fundamental en promover la conectividad entre ecosistemas naturales y manejados que permite la distribución de las especies de flora y fauna (e.g., iniciativa del Corredor del Jaguar),
- h. Potencial para la promoción de actividades económicas que ayuden a su sostenibilidad financiera (e.g., ecoturismo, implementación de concesiones administrativas y de servicios, manejo compartido), y
- i. Disponer de recursos hídricos necesarios para el desarrollo de la agricultura.

Los siguientes criterios fueron aplicados en la selección de las AP:

**Ambientales:** Importancia de la ecología y la diversidad biológica (RAMSAR, Reservas de la Biosfera de UNESCO, Corredor Biológico Mesoamericano); estado de la conservación del ecosistema; amenaza de importancia significativa; y el efecto de la población.

**Institucionales:** Coherencia entre los objetivos de la ENA y el desarrollo rural; prioridades de la ANAM en el Plan de Participación del Sistema Interinstitucional del Ambiente (SIA) 2002-2006; y la existencia de otros proyectos con financiamiento independiente.

**Socioeconómicos:** Los niveles de pobreza determinados por estudios nacionales; áreas con probabilidad de pobreza que exceden 50%; y el ingreso promedio mensual de menos de US\$163.

Al aplicar estos criterios, el proyecto concentra sus intervenciones en 25 distritos y dos comarcas. Las comunidades elegibles tendrían: i) niveles de pobreza que cumplen por lo menos con dos de los criterios socio económico enumerado anteriormente; ii) el suficiente nivel de capital humano y social para participar en las actividades productivas; y iii) recursos naturales vulnerables con amenazas para la diversidad biológica de importancia global.



El proyecto continuará los esfuerzos de la I y II fases del CBMAP, para disminuir el avance de la frontera agrícola en estas AP con mayor biodiversidad del país. En la Tabla 6, se listan las 12 AP seleccionadas y sus áreas de influencia, que conforman el ámbito de acción del CBM-Panamá.

**Tabla 6: Áreas de Influencia del CBM-Panamá**

Área Protegida	Provincia/Comarca	Distrito	Corregimiento
Área Silvestre Protegida Corregimiento Narganá N°.1	Comarca Kuna Yala	Kuna Yala	Narganá N°.1
Bosque Protector de Palo Seco	Bocas del Toro	Changuinola	Teribe, Valle de Riscó, Las Tablas, El Empalme
		Chiriquí Grande	Punta Róbaló, Rambala, Miramar
		Bocas del Toro	Cauchero
	Comarca Ngäbe-Buglé	Kankintú	Guariviara, Buri, Tuwai, Man Creek
		Besiko	Emplanada de Chorcha
Humedal de Importancia Internacional Damani Guariviara	Comarca Ngäbe-Buglé	Kankintú	Bisira (cab)
		Kusapín	Río Chiriquí, Todobe, Bahía Azul
Humedal de Importancia Internacional San San Pond Sak	Bocas del Toro	Changuinola	Almirante, Guabito, Changuinola, El Empalme
Parque Internacional La Amistad	Bocas del Toro	Changuinola	Teribe, Valle de Riscó, Las Tablas, El Empalme
	Comarca Ngäbe-Buglé	Kankintú	Buri
	Chiriquí	Renacimiento	Monte Lirio, Santa Clara
		Gualaca	Gualaca, Hornito, Paja
		Bugaba	Volcán, Cerro Punta
		Boquete	Los Naranjos
Parque Nacional Altos de Campana	Panamá	Capira	Campana, Lídice, El Cacao
		Chame	Chicá, Buenos Aires
Parque Nacional Cerro Hoya	Veraguas	Mariato	Cacao, Arenas y Flores
	Los Santos	Tonosí	Cortezo, Cambutal y Guánico
Parque Nacional General de División Omar Torrijos Herrera	Coclé	La Pintada	El Harino, Llano Grande, Piedras Gordas, Las Lomas
		Olá	El Palmar
Parque Nacional Marino Isla Bastimentos	Bocas del Toro	Bocas del Toro (Isla Colón)	Bastimentos, Punta Laurel
Parque Nacional Santa Fe	Veraguas	Santa Fe	Calovévora, Río Luis, El Cuay, Santa Fe, El Alto, El Pantano, Gatu o Gatucito
		Calobre	La Yeguada, Chitra

Parque Nacional Volcán Barú	Chiriquí	Bugaba	Volcán, Cerro Punta
		Boquerón	Cordillera, Guayabal,
		David	Guacá
		Boquete	Palmira, Los Naranjos, Bajo Boquete (cab)
		Dolega	Potrerrillos, Rovira
Reserva Forestal Fortuna	Chiriquí	Gualaca	Hornito

Las AP donde se identifica la presencia de poblaciones o comunidades indígenas se detallan en el Tabla 7.

**Tabla 7: Áreas Protegidas con presencia de poblaciones indígenas**

Área Protegida	Grupo Indígena
Área Silvestre Narganá	Kuna
Bosque Protector Palo Seco	Ngäbe y Naso
Humedal Damani Guariviara	Ngäbe y Buglé
Humedal San San Pond Sack	Ngäbe y Naso
Parque Internacional La Amistad	Ngäbe, Naso y Bribri.
Parque Nacional Santa Fe	Ngäbe y Buglé

### 2.3 Selección de beneficiarios

El proyecto beneficiará directamente a 48,450 personas en las 12 AP seleccionadas. Indirectamente, se estima que 269,100 personas serán beneficiadas (ver Tabla 8).

**Tabla 8: Beneficiarios estimados**

Beneficiarios Directos	Cantidad	Beneficiarios Indirectos	Cantidad
Pobladores de las cabeceras de los Distritos con subproyectos de los PAM	39,450	Familias de los productores que ejecutan subproyectos	12,000
Pequeños productores que ejecutarán los subproyectos	3,000	Pobladores de corregimientos anexos a subproyectos PAM	76,000
Estudiantes de las escuelas de las Jornadas de Educación Ambiental	5,000	Moradores de las AP y sus zonas de amortiguamiento	180,000
Funcionarios de la ANAM, otras entidades y Municipios	1,000	Miembros de ONG y sector privado empresarial	100
		Otros miembros de las comunidades que participen en capacitaciones e intercambios	1,000
	48,450		269,100

El proyecto beneficiará directamente a 3,000 agricultores organizados en las 12 AP seleccionadas y sus zonas de amortiguamiento, a seleccionar de entre la población residente (ver Tabla 8).

**Tabla 8: Población en AP seleccionadas y zonas de amortiguamiento**

Área Protegida	Total	Hombres	Mujeres
Área Silvestre de Narganá (ASP Narganá)	14,060	6,718	7,342
Bosque Protector de Palo Seco (BPPS)	12,600	6,901	5,699
Humedal Damani Guariviara	5,096	2,443	2,653
Humedal San San Pond Sak (HIISPS)	793	425	368
Parque Internacional La Amistad (PILA)	189,543	97,744	91,799
Parque Nacional Altos de Campana	4,668	2,495	2,173
Parque Nacional Cerro Hoya (PNCH)	979	553	426
Parque Nacional Isla de Bastimentos	1,954	1,038	916
Parque Nacional Omar Torrijos (PNOTH)	346	194	152
Parque Nacional Santa Fe (PNSF)	2,555	1,376	1,179
Parque Nacional Volcán Barú (PNVB)	10,254	5797	4457
Reserva Forestal Fortuna (RFF)	1,637	896	741
<b>Total</b>	<b>244,485</b>	<b>126,580</b>	<b>117,905</b>

Fuente: Contraloría General de la República. Instituto Nacional de Estadística y Censos. XI Censo de Población.

El proyecto seleccionará y apoyará a las UPs, que son predios o fincas de pequeños y medianos productores que desarrollan actividades agrícolas en paisajes manejados en las zonas de amortiguamiento de las AP y que tienen el potencial de incidir en su integridad y gestión. Las acciones que se desarrollarán en las UPs estarán enfocadas a promover la conformación de redes o asociaciones productivas amigables con la biodiversidad.

De acuerdo con el Marco Ambiental del proyecto, los criterios de elegibilidad para la selección de los subproyectos, dan especial atención a la promoción de la participación equitativa según grupo étnico, género, ubicación con relación al área de acción del proyecto y a los recursos económicos disponibles. En la tabla 9 se presentan y definen los criterios de elegibilidad.

**Tabla 9: Criterios de elegibilidad de subproyectos**

Criterios de Elegibilidad	Definición
Localización geográfica	Son aquellos subproyectos ubicados en municipios que se encuentren dentro del área de acción del Proyecto
Grupo social	Incluyen grupos étnicos y/o campesinos que se encuentren dentro del área de acción del Proyecto, respetando el principio de equidad de género y la inclusión de jóvenes.

Alcance (para el caso de los subproyectos de los PAM)	El subproyecto a desarrollar está identificado dentro de Planes Ambientales Municipales aprobados
Situación tenencial	Sólo se financiarán actividades cuyos proponentes demuestren la certificación tenencial del predio o terreno donde ésta se desarrollará. En los casos de propuestas presentadas por pueblos indígenas dentro de comarcas, serán financiadas aquellas que presenten carta de la autoridad tradicional correspondiente dando la autorización para que desarrolle el subproyecto.

Los subproyectos elegibles deben cumplir con los siguientes criterios generales:

- a. ser rentable y sostenible;
- b. generar beneficios sociales medibles en términos de mejoramiento de nivel de vida e incremento de ingresos;
- c. se podría replicar como modelo en otras comunidades del área de influencia del proyecto;
- d. tiene objetivos que son específicos, realistas, pueden ser medidos, y en general muestra una solidez técnica y congruencia entre los objetivos, la metodología y los productos esperados;
- e. su presupuesto se justifica con relación a las actividades y productos esperados;
- f. concuerda con los objetivos de los programas de manejo de las áreas protegidas en donde se ubica el grupo solicitante, ya existentes o en proceso de elaboración.
- g. contribuye a la conservación de la diversidad biológica, medida en términos de superficies de hábitat naturales manejados de manera sostenible, conservados o restaurados.

Las UPs sujetas a financiamiento serán seleccionadas de acuerdo a los siguientes criterios:

- a. las actividades productivas que se sometan a financiamiento deberán ser presentadas por asociaciones comunitarias de base o de pequeños o medianos productores;
- b. actividades que se financien se desarrollan en las zonas de amortiguamiento de las AP seleccionadas;
- c. las actividades a financiar deberán utilizar sistemas productivos amigables con la biodiversidad;
- d. las solicitudes deberán incorporar un plan de negocio alineado con los objetivos y los resultados del proyecto;
- e. los espacios productivos de las asociaciones comunitarias o de productores solicitantes deben formar parte del CBM-Panamá;
- f. las asociaciones comunitarias o de productores solicitantes deben tener estatus legal establecido (o fácilmente obtenible) y demostrada capacidad administrativa, y

- g. las propuestas presentadas para financiamiento deberán incorporar mecanismos o acciones concretas que permitan asegurar el cumplimiento de las salvaguardas ambientales y sociales del BM.

La selección de las UPs se llevará a cabo una vez se desarrollen los estudios complementarios para la formulación del proyecto, poniendo especial atención a promover la participación equitativa de los géneros y de los grupos humanos del área de acción del proyecto y a los recursos económicos disponibles.

Los beneficiarios del proyecto serán grupos de comunidades y pequeños y medianos productores indígenas y campesinos de ambos géneros organizados en asociaciones o redes, que viven en las UPs y que tienen acceso limitado o no existente a recursos para financiamiento de iniciativas de negocios ambientales concordantes con el ODP. Entre ellos se incluyen:

- a. grupos o asociaciones de productores que implementaron IAs con el CBMAP II, que están insertos en la economía de mercado o tienen condiciones para hacerlo;
- b. grupos o asociaciones de productores, que no fueron beneficiados del CBMAP II (como por ejemplo aquellos que han sido beneficiados por programas de pequeñas donaciones del GEF y Fundación Natura), pero que han constituido sus mercados y pueden apoyar las redes de productores del CBMAP con rubros de alta demanda;
- c. grupos de productores con proyectos innovadores asociados a los tratados de libre comercio;
- d. grupos de pequeños empresarios que desarrollen proyectos de servicios ecoturísticos;
- e. grupos de productores con capacidad técnica para proveer servicios agropecuarios;
- f. grupos organizados de base que tengan acuerdos o que deseen realizar acuerdos de manejo compartido con la ANAM;
- g. Municipalidades con PAM y tienen identificados perfiles de proyectos ambientales.
- h. Otro grupo de beneficiarios del proyecto lo constituyen las PYMES; funcionarios técnicos y administrativos de las instituciones vinculadas con la implementación del proyecto, en especial la ANAM;
- i. los empresarios privados que apoyen la gestión del proyecto mediante alianzas público-privadas.

Para la selección de los subproyectos productivos que resulten elegibles, se aplicarán los siguientes criterios de evaluación que deberán cumplir los beneficiarios:

<b>Tabla 10: Criterios de evaluación para los subproyectos</b>	
<b>Criterio</b>	<b>Definición</b>
<b>Socio-ambientales</b>	
Cumplimiento de salvaguardas	El subproyecto cumple con todas las salvaguardas ambientales, sociales y culturales contempladas en el Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS).
Vulnerabilidad socioeconómica	Se incluyen grupos con niveles de pobreza y pobreza extrema.
Tipología de subproyecto	El subproyecto se encuentra dentro de la lista de iniciativas elegibles (sistemas agroforestales y ecoturismo) las cuales cumplen con prácticas productivas amigables con la biodiversidad y que se encuentran en el Manual Operativo del Proyecto.
<b>Económicos</b>	
Contrapartida	Cada subproyecto incluirá un aporte de los beneficiarios, mínimo del 10% del total del costo del subproyecto, que podrá ser en especie (infraestructura, insumos y mano de obra) y/o en efectivo. A partir del 50% de ejecución de la iniciativa, el aporte de la contrapartida de los beneficiarios deberá ser en efectivo hasta por un mínimo del 20% del total del monto de la contrapartida del subproyecto.
Grupos con algún nivel de comercialización (e.g., mercado local, regional o nacional) <sup>13</sup>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Grupos con productos que tengan acceso al mercado local o nacional</li> <li>2. Grupos con potencial de comercialización</li> </ol> Nota: al grupo (a) se le dará mayor puntaje y al (b) un intermedio.
Rentabilidad	Este criterio se medirá con la presentación de un análisis sencillo de costo beneficio. El subproyecto se considerará rentable cuando la tasa de retorno sea mayor a la tasa de interés comercial a nivel agrario <sup>14</sup> .

<sup>13</sup> Al grupo 1 se le dará mayor puntaje y al grupo 2 un intermedio.

<sup>14</sup> La UEP del proyecto deberá elaborar un formulario para el cálculo de este análisis.

<b>Organizacionales</b>	
Capacidad organizativa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La organización que representa la red de productores cuenta con Personería Jurídica vigente y tenga la capacidad para administrar los fondos (i.e., tienen experiencia previa en la administración de recursos financieros comprobado mediante una carta del proveedor de éstos).</li> <li>2. Es presentada por una asociación o red (formal o informal), que representa a varias agrupaciones comunitarias o mixtas (comunitaria - privada) y que presentan intención de asociarse, evidenciada por ejemplo: carta de entendimiento, acuerdo que esté debidamente notariado.</li> </ol>
Potencial para establecer alianzas	Esto se medirá como la capacidad que ha demostrado alguno o algunos miembros de la red o asociación en colaborar con otras iniciativas y será demostrado mediante documento (carta o certificación).
Experiencia previa	Son aquellos grupos que han desarrollado algún subproyecto con el CBMAP II u otra iniciativa producto de la cual han desarrollado experiencias en comercialización.
Número de socios	Cada una de las agrupaciones que participan en la asociación o red, tienen un número mínimo de 15 personas activas interesadas en desarrollar la iniciativa.
Número de asociaciones por red	El número mínimo de agrupaciones que participen en la asociación o red, será de 5 (cinco).

A continuación se listan los diferentes sectores de subproyectos productivos que se podrán financiar.

1. Agricultura orgánica
2. Ecoturismo
3. Agroforestería

En el caso de los subproyectos con las Municipalidades, que apoyarán la implementación de los PAM, los criterios de elegibilidad y de selección se presentan a continuación en la Tabla 11.

**Tabla 11: Criterios de Elegibilidad y Evaluación para Subproyectos con Municipios**

<b>Criterios de Elegibilidad</b>	<b>Definición</b>
<b>Generales</b>	
Localización geográfica	Son aquellos subproyectos ubicados en municipios que se encuentren dentro del área de acción del Proyecto.
Alcance	El subproyecto a desarrollar está identificado dentro de los Planes Ambientales Municipales que fueron desarrollados con asistencia del CBMAP.
<b>Socio-económicos</b>	
Cumplimiento de salvaguardas	El subproyecto cumple con todas las salvaguardas ambientales, sociales y culturales contempladas en el Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS).
Contrapartida	El Municipio aporta una contrapartida mínima de 30% del costo total del subproyecto, en especie y/o efectivo.  A partir del 50% de ejecución de la iniciativa, la contrapartida de los municipios beneficiados deberá ser en efectivo en un mínimo del 30% del total de la contrapartida del subproyecto.
Participación ciudadana	El Municipio cuenta con la Comisión Consultiva Ambiental (CCA) activa. Ello deberá demostrarse mediante el acta constitutiva respectiva y de sesiones.
<b>Ambiental</b>	
Aporte a la gestión ambiental del AP	El subproyecto contribuye a la gestión ambiental dentro del municipio y a la conservación de la biodiversidad o a la recuperación de ecosistemas degradados.
<b>Institucional</b>	
Capacidad institucional instalada para desarrollar proyectos ambientales	El Municipio cuenta con la Unidad Ambiental Municipal (UAM) conformada o en proceso de formación.



## **2.4 Componentes del CBM-Panamá**

El proyecto tiene tres áreas principales de gestión técnica: (i) el desarrollo de nuevas capacidades institucionales para la gestión, manejo, monitoreo y generación de información científica sobre los valores de biodiversidad nacional y global de las AP seleccionadas de Panamá y el desarrollo de mecanismos financieros para su sostenibilidad, incorporando otros actores claves en el proceso; (ii) la integración de prácticas de producción sostenible en los sistemas de producción en las UPs, acompañada del fortalecimiento de las capacidades de las organizaciones de productores para el desarrollo de negocios amigables con la biodiversidad; y (iii) la creación de conciencia en consumidores, comercializadores y productores para incrementar la producción y demanda de productos verdes en Panamá, incluido el desarrollo de mecanismos regionales de mercadeo que provean valor agregado a los productos del CBM-Panamá para hacer rentable la iniciativa.

Los objetivos de cada uno de estos componentes está asociado a un ámbito diferente (manejo de recursos naturales, inversión, comunicación y evaluación) del proyecto, como se presentan a continuación:

El Proyecto está organizado en cuatro componentes que son: (1) Gestión participativa de áreas protegidas; (2) Biodiversidad y paisajes productivos sostenibles, (3) Gestión del conocimiento y comunicación; y (4) Gestión del proyecto y seguimiento y evaluación.

**Componente 1: Gestión participativa de áreas protegidas.** El objetivo de este componente es mejorar la gestión de las áreas protegidas con un enfoque de sostenibilidad financiera.

El proyecto trabajará con la ANAM para lograr experiencias pilotos efectivas de manejo compartido, dirigidos a mejorar la efectividad de manejo de áreas protegidas claves a través de la implementación de sus planes de manejo, sin restarle ningún nivel de importancia ni autoridad a la ANAM. Se propone aprovechar fuentes de recursos complementarios para apoyar la gestión de la ANAM. ANAM como rectora de las áreas protegidas, tendrá la oportunidad de emplear sus escasos recursos de una forma más eficiente, velando por el cumplimiento de terceros, en la implementación directa de programa(s) de manejo, y actividades de valor agregado basado en los recursos de las APs, de acuerdo sus planes de manejo.

Este componente comprende tres subcomponentes:

- a) **Subcomponente 1A. Desarrollo de alianzas público-privadas para la gestión participativa de las áreas protegidas:** El objetivo de este subcomponente es desarrollar alianzas público-privadas que contribuyan a mejorar la gestión y sostenibilidad financiera de las áreas protegidas seleccionadas y por ende del SINAP.

- b) **Subcomponente 1B. Sostenibilidad financiera de las áreas protegidas:** El objetivo de desarrollar instrumentos y esquemas financieros que aumenten la disponibilidad de ingresos y la capacidad de ejecución de las AP, hacia una sostenibilidad financiera del SINAP.
- c) **Subcomponente 1C. Monitoreo de la biodiversidad de las áreas protegidas:** El objetivo de este subcomponente es disponer de una línea base de biodiversidad para las AP y monitorear su condición anualmente, de manera que se pueda contar con información confiable para la toma de decisiones.

**Componente 2. Biodiversidad y paisajes productivos sostenibles:** El objetivo de este componente es integrar la biodiversidad y los paisajes productivos sostenibles en las áreas de producción de las zonas de amortiguamiento de las AP seleccionadas, mediante el financiamiento de sistemas productivos amigables con la biodiversidad, con énfasis en productos con alto valor de mercado y larga vida útil, para facilitar sostenibilidad de negocios en los corredores y áreas de amortiguamiento prioritarios para el proyecto.

Para asegurar el éxito de esta línea de inversiones, es importante apoyar la colecta y reproducción de semillas de plantas autóctonas en fincas con el propósito de asegurar el acceso a material genético adecuado para los sistemas de producción prioritarios del proyecto. Estas deben incluir plantas con propósitos satisfacer los mercados meta del proyecto, al igual que plantas que sirvan de insumo para los sistemas productivos, como las propicias para construcción rural, maderables, repelentes, insecticidas, fungicidas, abonos, control de erosión, rompe vientos, y otros usos estratégicos para producción sostenible. Se dará prioridad a las que presentan propiedades de resiliencia a los efectos del cambio climático (exceso y/o escases de lluvia, temperatura, etc.), y que mejoran el impacto ambiental, desempeño económico y nutricional y viabilidad para el pequeño productor.

El componente está organizado en dos subcomponentes:

- a) **Subcomponente 2A. Financiamiento de sistemas productivos amigables con la biodiversidad:** Bajo este subcomponente se financiarán la elaboración de Planes de negocio.
- b) **Subcomponente 2B Asistencia técnica para el fortalecimiento de las organizaciones de productores:** El objetivo del subcomponente es consolidar capacidades técnicas, gerenciales, administrativas y crear capacidades para la gestión empresarial en los grupos de productores.
- c) **Subcomponente 2C. Apoyo a la implementación de los Planes Ambientales Municipales:** El objetivo del subcomponente es mejorar la gestión ambiental de las municipalidades colaborando con el financiamiento de proyectos prioritarios de los PAM aprobados, elaborados con asistencia del CBMAP.

**Componente 3. Gestión del conocimiento y comunicación:** El objetivo de este componente es incrementar el nivel de conciencia ambiental en los actores productivos y la población, mediante la divulgación de las mejores prácticas y la gestión del conocimiento a nivel local y regional, sobre la importancia y los beneficios de la aplicación de sistemas productivos amigables con la biodiversidad. Se busca que se apropien de conceptos claves y que se incentive la demanda de productos bio-amigables.

El Proyecto trabajará en crear conciencia en el ciudadano común, los comerciantes y los productores para orientar la producción y el consumo hacia los mercados verdes. Ilustrar beneficios tanto para el consumidor como para los paisajes de producción y comunidades productoras. También recalcar beneficios de la mitigación y adaptación al cambio climático. Durante su implementación el proyecto desarrollará una intensa campaña de divulgación y educación ambiental utilizando diversos medios, incluidas las TIC, materiales impresos, charlas, demostraciones de productos, participación de productores en eventos y ferias de productos verdes, certificación de productos, publicidad y otros temas de igual naturaleza.

Empleando esta dinámica, el proyecto también propone aprender lecciones, y crear un eco-etiquetado o la denominación de origen en los bienes y servicios producidos en el CBM. Tomando en cuenta esta experiencia, y trabajando en conjunto con el proyecto Sistemas Productivos Sostenibles y Biodiversidad FMAM/Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO) de México, se presenta la oportunidad de lanzar el mismo a toda la región del proyecto. Se trabajara en conjunto con Bio Latina, Eco-lógica, Rainforest Alliance, u otras certificadoras de productos sostenibles, para diseñar los protocolos y procedimientos para generar una certificación de productos sostenibles asociados con el CBM. Esta certificación es clave para aclarar el valor de estos productos, y crear un “branding” que sea reconocible por los clientes, y que les inspira confianza de los métodos de producción involucrados.

También se contempla además la transferencia de conocimiento a quienes tienen una gran responsabilidad en el cuidado de las AP.

Este componente está organizado en tres subcomponentes:

- a) **Subcomponente 3.A. Comunicación y divulgación:** El Proyecto trabajará en crear conciencia en el ciudadano común, los comerciantes y los productores para orientar la producción y el consumo hacia los mercados verdes.
- b) **Subcomponente 3.B. Promoción de alianzas y cooperación sur-sur:** El objetivo de este subcomponente es colocar a Panamá como uno de los ejes de la cooperación sur-sur, conforme el Plan Director CBM 2020: Gestión Ambiental Territorial en el CBM.

- c) **Subcomponente 3.C Gestión del conocimiento:** El objetivo de este subcomponente es generar y transferir conocimiento que facilite la toma de decisiones en materia de sostenibilidad financiera y otros temas de gestión de las AP.

**Componente 4. Gestión del proyecto y seguimiento y evaluación:** El objetivo de este componente es implementar la gestión técnica, administrativa y financiera del proyecto.

El objetivo de este componente es implementar la gestión técnica, administrativa y financiera del proyecto, para lo cual se contratará personal especializado responsable de la implementación de las actividades técnicas del proyecto, así como de las funciones de gerencia, supervisión, administración (incluyendo gestión financiera, adquisiciones y contabilidad), seguimiento, evaluación, asesoría y orientación sobre la implementación de componentes del proyecto.

Para poder medir los resultados, el Proyecto preparará una línea base con las principales características de los beneficiarios, las UPEs y características de producción. Indicadores específicos serán preparados, así como un programa para obtener la información/indicadores sobre los agricultores, las fincas, las formas de producción, insumos y asistencia técnica recibida para poder medir su nivel de productividad antes y después del proyecto.

Esta actividad implica el trabajo conjunto con los beneficiarios para comprender las características y la dinámica del agro-ecosistema en el que el subproyecto y la comunidad funcionan.

## **2.5 Actores y Arreglos Institucionales**

El proyecto considera como pilares fundamentales para el logro de los objetivos: la participación; la coordinación interinstitucional; la gobernabilidad ambiental mediante el fortalecimiento de la gestión de las AP y la sostenibilidad financiera del SINAP; el manejo sostenible de los recursos naturales; el manejo compartido de áreas protegidas; la conservación de la biodiversidad; la sostenibilidad de los subproyectos, con negocios amigables con la biodiversidad; y adaptación al cambio climático.

Con respecto a los beneficiarios directos, el proyecto dará continuidad a la gestión del CBMAP II con pequeños productores organizados, a través de los subproyectos, proveyéndoles asistencia técnica y financiera para introducir prácticas de gestión y producción amigables con la biodiversidad y de adaptación al cambio climático, de tal manera que se facilite que estos entren o incrementen su acceso a mercados de bienes y servicios verdes. Para ello, se aumentará la capacidad de organización de grupos y asociaciones de productores, y se mejorará sus habilidades de gestión técnica y empresarial, así como de comercialización.

Para ello, el proyecto considera el establecimiento de arreglos interinstitucionales con las asociaciones comunitarias/organizaciones de productores rurales de los productores

campesinos e indígenas de las comunidades participantes, y otros actores de las instituciones gubernamentales y no gubernamentales vinculadas a los componentes del proyecto y sus líneas de acción. Estos arreglos se sustentarán mediante la convocatoria, participación con presencia, opinión, discusión y corresponsabilidad de las partes, atendiendo a la planificación, coordinación, gestión, ejecución, monitoreo y evaluación del proyecto; para el efecto se propondrá la suscripción de convenios de colaboración, definiendo los objetivos, acuerdos, compromisos, vigencia y la representatividad con que se actúa.

La cantidad y profundidad de estos procedimientos de participación variará en función del nivel de riesgo socio-ambiental de cada subproyecto.

En caso de presencia de poblaciones indígenas, debe diseñarse métodos y procedimientos de diálogo que garanticen su participación. Se anexa Guía para desarrollar los procesos de Diálogo y Divulgación, que incluye los requerimientos mínimos del BM (Anexo 1).

La Tabla 12 muestra el rol esperado de los principales actores del proyecto.

### 2.5.1 Funciones de los actores

<b>Tabla 12: Funciones de actores participantes</b>	
<b>Entidad</b>	<b>Descripción</b>
<i>Ministerio de Economía y Finanzas (MEF)</i>	Rrepresenta al Gobierno de Panamá ante el BM, supervisa el proyecto. El MEF delega la coordinación diaria del proyecto a la ANAM.
<i>Administración General de ANAM</i>	La ANAM, por medio de su Administración General, coordina las actividades generales del proyecto.
<i>Unidad Ejecutora de Proyecto</i>	Designada específicamente para administrar y gestionar el proyecto, dirigir la ejecución de actividades en campo y coordinar la ejecución de actividades con otros organismos públicos y privados.
<i>Asociaciones Comunitarias / Organizaciones de Productores Rurales</i>	Son los grupos formados de por lo menos diez ciudadanos rurales con un interés en común que se organizan en asociaciones civiles legalmente constituidas. Estos identifican y preparan propuestas de subproyectos para obtener financiamiento del proyecto. Una vez que obtienen el financiamiento después de una evaluación técnica de la ANAM, estas asociaciones implementan sus subproyectos, con la asistencia tanto de especialistas técnicos que ellos contratan como también la asistencia técnica y el adiestramiento disponible de ANAM.

<i>Organizaciones de Base</i>	Organizaciones naturales de campesinos, indígenas, y pobladores locales con capacidades naturales de gestión local que operan a nivel comunitario y/o micro-regional, y podrían convertirse en interlocutores activos en la ejecución de actividades del proyecto. Pueden ser: uniones, organizaciones, asociaciones, federaciones, juntas, cooperativas, etc.
<i>Comisiones Consultivas Ambientales (CCA)</i>	Por ley, los socios de la CCA son las autoridades locales, incluyendo los representantes indígenas, y los delegados de otras organizaciones civiles. Son la instancia de consulta con la sociedad civil, autoridades, otras entidades del sector público y el sector privado en asuntos ambientales en sus respectivos territorios (e.g., provincia, distrito, comarca, municipalidad).
<i>Unidades Ambientales Municipales (UAM)</i>	Son unidades de los gobiernos municipales encargadas de la conservación y la preservación de los recursos naturales locales.
<i>Autoridades Indígenas</i>	Reconocidas por el Estado en los territorios indígenas, son parte fundamental de las normas de convivencia y cultura indígena en sus respectivos territorios. Su función dentro del Proyecto será de facilitar los subproyectos y actividades que desarrolle el proyecto en su territorio.
<i>Organizaciones No Gubernamentales</i>	Proveen asistencia técnica y administrativa a Asociaciones Comunitarias, Organizaciones de Productores Rurales, CCA, UAM y Alcaldías.
<i>Alcaldías y Consejos Municipales</i>	Autoridades de mayor jerarquía en una municipalidad o distrito que se convierten en apoyo potencial para las actividades desarrolladas por las organizaciones de productores rurales.
<i>Empresas privadas</i>	Estarán representadas por firmas consultoras, empresas de servicios, empresas comerciales. Su participación en la ejecución de actividades del proyecto se realizará por medio de concursos de acuerdo con normas de contratación y adquisiciones que se establezcan para el proyecto.

La implementación del CBM-Panamá requiere de coordinaciones con diversas entidades. En la sección de anexos se muestra los requerimientos mínimos de alianzas.

## 2.5.2 Estructura Organizativa del Proyecto

La estructura orgánica para la implementación del Proyecto, estará constituida por dos niveles:

- a. **Nivel Directivo:** integrado por el Gerente de proyecto por parte del BM y otros técnicos especializados de esta institución y por el (la) Administrador(a) General de la ANAM, y
- b. **Nivel Ejecutivo y Técnico:** Integrado por el Gerente de proyecto a nivel nacional y los especialistas de la UEP

### a. Nivel Directivo

La conducción estratégica del CBM-Panamá estará a cargo del (la) Gerente del proyecto por parte del BM así como del (la) Administrador(a) General de la ANAM y actuarán como el órgano máximo de decisión con respecto a la dirección y apoyo políticos del proyecto y al cumplimiento de sus objetivos y metas, velarán al mismo tiempo por su eficiente conducción gerencial y en atención a resultados objetivos. Le corresponde definir las políticas y estrategias del proyecto conforme a los objetivos de desarrollo acordados en el Acuerdo de préstamo y el Convenio de Donación.

El equipo del BM incluye al (la) Gerente de Proyecto, oficial de finanzas y otros oficiales especializados. Las funciones de los niveles principales se describen en la Tabla 13:

**Tabla 13: Estructura Organizativa del CBM-Panamá**

Nivel Directivo	
Organización/ Persona	Responsabilidades
<i>Gerente del Proyecto por parte del BM</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- aprobar el Plan de Implementación del Proyecto (PIP), conjuntamente con el Gobierno de Panamá;</li> <li>- aprobar el Plan Operativo Anual del proyecto (POA);</li> <li>- evaluar y aprobar el Informe de Gestión Anual del Proyecto (IGA);</li> <li>- evaluar los informes parciales de ejecución del proyecto;</li> <li>- conocer los dictámenes anuales de auditoría y solicitar, de ser el caso y cuando se juzgue pertinente, exámenes especiales de auditoría;</li> <li>- aprobar la reprogramación del presupuesto anual en los casos en que éste exceda el monto general aprobado en el POA;</li> <li>- de ser el caso, evaluar y aprobar las solicitudes de</li> </ul>

	<p>modificación programática sustantiva en los componentes del proyecto;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- reunirse al menos tres veces por año, para aprobar respectivamente el POA y el IGA y para informarse sobre la marcha anual intermedia del proyecto.</li> <li>- Realizar misiones de supervisión.</li> </ul>
<p><i>Administrador(a) General de la ANAM</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Velar por el cumplimiento de las normas administrativas y contables, sistemas, mecanismos, reglamentos, disposiciones y acuerdos establecidos en el Convenio de Donación GEF y en el Manual de Operaciones del CBM-Panamá, los que establecen normas de procedimientos aceptables para el BM, y de acuerdo con las leyes de la República de Panamá. Para esto contará con el apoyo del Gerente de la UEP y el Coordinador Administrativo-Financiero.</li> <li>- Responsable ante el Gobierno de Panamá y el BM de la coordinación técnica y administrativa.</li> <li>- Informar al Gobierno de Panamá y al BM sobre el avance de acuerdo con los indicadores de procesos, productos e impactos.</li> <li>- Garantizar el traspaso de la contrapartida anual a las cuentas en el agente administrativo.</li> <li>- Fomentar alianzas estratégicas y coordinación de acciones importantes con otros programas, proyectos o instituciones nacionales e internacionales de interés y la conservación de diversidad biológica.</li> <li>- Coordinar con otras iniciativas nacionales y/o regionales el establecimiento de mecanismos que creen sinergias y complementariedad entre las acciones y actividades que se adelantan.</li> <li>- Facilitar, participar y hacer los arreglos necesarios para el buen desempeño de las misiones de supervisión y evaluación del BM.</li> <li>- Velar por una buena ejecución técnica global que asegure el cumplimiento de sus objetivos, metas y expectativas, que base su accionar en planes detallados de acción cuyo desempeño resulte verificable mediante la identificación de indicadores de seguimiento, producto e impacto.</li> </ul>



## **b. La Unidad Ejecutora**

La Unidad Ejecutora del Proyecto (UEP) es un organismo adscrito a la ANAM. La estructura general de la UEP deberá contar, como sugiere la práctica organizacional de entidades ejecutoras de proyectos, con tres estamentos básicos: de conducción estratégica, ejecutiva y de función consultiva. La estratégica la ejercerá con apoyo del BM y la ANAM y la ejecutiva y consultiva con apoyo del Gerente de Proyecto.

La UEP funcionará en forma desconcentrada, con autonomía técnica, administrativa y funcional para la ejecución del proyecto, y tendrá su sede en la ciudad de Panamá.

La Unidad Ejecutora será responsable de las siguientes funciones:

- a. mantener informada a la ANAM de la ejecución y pormenores de los componentes bajo su ejecución;
- b. mantener la coordinación de actividades con las Administraciones Regionales de la ANAM;
- c. proveer los recursos técnicos, operativos y logísticos necesarios para facilitar la participación de las Administraciones Regionales y otras unidades administrativas de ANAM;
- d. administrar los fondos asignados a los componentes bajo su responsabilidad a través de los procedimientos y normas de contrataciones y adquisiciones establecidas para este proyecto y del Gobierno de Panamá;
- e. dirigir la preparación del plan operativo anual y garantizar que éste responda a metodologías participativas y sea consistente con los objetivos y resultados y las orientaciones del Documento de Evaluación del Proyecto (PAD por sus siglas en inglés);
- f. elaborar y presentar informes de ejecución técnica, contable y financiera de forma periódica a la ANAM para su aprobación y posterior envío al BM y al GEF;
- g. contratar y supervisar las auditorías anuales de los fondos bajo su responsabilidad.

El liderazgo de la UEP será ejercido por la gerencia de la UEP, su titular tendrá un equipo técnico especializado en las áreas de competencia de cada componente y un aparato de administración y apoyo, para la implementación del proyecto.

### **III. MARCO DE REFERENCIA PARA EL MANEJO AMBIENTAL Y SOCIAL**

A continuación se presenta sobre la base de información secundaria, el Marco Legal Ambiental nacional que el Proyecto debe analizar durante la fase de implementación, con el fin de asegurar su cumplimiento. Asimismo, se presenta el Marco Institucional sobre el cual se desarrollará el Proyecto.

#### **3.1 Marco Legal**

El marco jurídico ambiental, es el conjunto de leyes, reglamentos, decretos, resoluciones y ordenanzas que otorgan derechos y responsabilidades al Estado y los ciudadanos para la protección del medio ambiente y el mejor manejo de los recursos naturales.

La política nacional de ambiente constituye el conjunto de medidas, estrategias y acciones establecidas por el Estado, condicionan y determinan el comportamiento del sector público y privado, de los agentes económicos y de la población en general, en la conservación, uso, manejo y aprovechamiento de los recursos naturales del ambiente.

##### **3.1.1 Organismos Públicos encargados de la Gestión Ambiental**

La Ley 41 de Julio de 1998, crea la AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE (ANAM), y dispone que este organismo sea una entidad autónoma rectora del Estado en materia de recursos naturales y del ambiente, para asegurar el cumplimiento y aplicación de las leyes, los reglamentos y la política nacional del ambiente. La ANAM es la autoridad nacional y ente coordinador para la gestión ambiental.

La ANAM, en su ámbito de acción formula política nacional del ambiente y del uso de los recursos naturales que debe ser en consonancia con los planes de desarrollo del Estado. Dirige, supervisa e implementa la ejecución de las políticas, estrategias y programas ambientales del gobierno. También, elabora proyectos de ley, para ser presentados a la Asamblea Legislativa o a través del Órgano Ejecutivo y así mismo hace las consultas públicas y elabora los proyectos y decretos reglamentarios para ser sometidos al Órgano Ejecutivo para su firma y promulgación.

Además, en conjunto con el Sistema Interinstitucional del Ambiente y organismos privados; dictar normas ambientales de emisión, absorción y de procedimientos, con la participación de la autoridad competente; emitir las normas técnicas y administrativas para la ejecución de la política nacional del ambiente y de los recursos naturales, y surtir el proceso de evaluación de estudios de impacto ambiental.

### **3.1.2 Competencias para la Gestión Ambiental a Nivel Estatal o Provincial**

La Ley marco para la gestión ambiental en su artículo 17, dispone que la Autoridad Nacional del Ambiente creará y coordinará una red de unidades ambientales de las autoridades competentes, organizadas o que se organicen, como órgano de consulta, análisis y coordinación interinstitucional para la evaluación de los estudios de impacto ambiental.

La Ley dispone de una serie de mecanismos a fin de que la gestión ambiental pueda desarrollarse a todos los niveles: nacional, provincial, municipal y local; teniendo en cuenta la concepción de la administración moderna que sea ágil, expedita y con tendencia a la descentralización.

### **3.1.3 Competencias para la Gestión Ambiental a Nivel Local y Municipal**

La Constitución Política de la República de Panamá consagra que el municipio es la organización política autónoma de la comunidad, establecida en un Distrito y con la finalidad de cumplir con la función de promover el desarrollo de la comunidad y la realización del bienestar social.

Los gobiernos municipales están regidos por la Ley 106 del 08 de octubre de 1973. Esta ley establece que los consejos municipales<sup>15</sup> tendrán competencia exclusiva para el cumplimiento de las medidas de conservación y protección del medio ambiente, aunque enmarcada en la política general del ambiente regida por la ANAM. Los gobiernos locales, por tanto, en coordinación con la ANAM, podrán realizar contratos relativos a cuestiones ambientales (tratamiento de la basura, por ejemplo), aunque los permisos de tala, exploración y explotación minera, y similares, sólo pueden ser autorizados por las autoridades nacionales, mediante contrato con el Estado. En el primer caso, debe ser autorizado por la ANAM y en el segundo por el Ministerio de Comercio e Industria (MICI), en coordinación con la ANAM.

También, los municipios reciben ingresos por la explotación de los recursos naturales del distrito, así como de otras actividades económicas que también impactan el ambiente. La ley 41 atiende en parte este problema mediante la creación de las comisiones consultivas distritales, compuestas por el Alcalde (máxima autoridad del Distrito), por representantes del Consejo Municipal y de la sociedad civil del área (Art. 21). Su función es la de “analizar los temas ambientales y hacer observaciones, recomendaciones y propuestas al Administrador o Administradora Regional del Ambiente, quien actuará como secretario de las comisiones”.

Además la Ley General de Ambiente de la República de Panamá faculta a los municipios para expedir normas ambientales, siempre y cuando sean sometidas a la consideración de la ANAM.

---

<sup>15</sup> Los Consejos Municipales lo forman todos los representantes de corregimiento y el Alcalde, todos elegidos por votación popular. Se ubican a nivel distrital de la provincia.

### **3.1.4 La Constitución Política de la República**

La Constitución Política de la República (1972), incorporó el capítulo 7 sobre el “Régimen Ecológico”, dentro del Título III sobre los “Derechos y Deberes Individuales y Sociales”, colocando el derecho a un ambiente sano al mismo nivel que los otros derechos de que trata el capítulo (derecho al trabajo, la educación, la salud, etc.).

Se indica que “es deber fundamental del Estado garantizar que la población viva en un ambiente sano y libre de contaminación, en donde el aire, el agua y los alimentos satisfagan los requerimientos del desarrollo adecuado de la vida humana” (Art. 114).

Igualmente, la Constitución señala que el desarrollo económico y social debe prevenir la contaminación del ambiente y propiciar un equilibrio ecológico, así como “evitar la destrucción de los ecosistemas”. También se consigna la protección de la flora y fauna, bosques, tierras y aguas, y la necesidad de reglamentar el uso de los recursos naturales, de forma que se proteja el medio ambiente. (Art. 115-117).

Particularmente, el artículo 115, establece el deber para todos los habitantes del territorio nacional, de propiciar un desarrollo social y económico que prevenga la contaminación ambiental, mantenga el equilibrio ecológico y evite la destrucción de los ecosistemas. Este precepto constitucional representa la piedra angular de la responsabilidad ambiental, regula lo referente a las obligaciones que en materia ambiental corresponden a los habitantes del país y de la responsabilidad que se deriva de su incumplimiento.

Respecto al Uso de los Recursos Naturales, el Estado tiene la función de reglamentar, fiscalizar y aplicar oportunamente las medidas necesarias para garantizar que la utilización y el aprovechamiento de la fauna terrestre, fluvial y marina, así como de los bosques, tierras y aguas se lleven a cabo racionalmente, de manera que se evite su depredación y se asegure su preservación, renovación y permanencia, es un mandato de la Constitución Política de la República de Panamá consagrado en el artículo 116.

### **3.1.5 Ley General del Ambiente**

La Ley 41-1998, Ley General del Ambiente, señala que la política nacional del ambiente constituye el conjunto de medidas, estrategias y acciones establecidas por el Estado, condicionan y determinan el comportamiento del sector público y privado, de los agentes económicos y de la población en general. Esta Ley es el vértice de la legislación ambiental panameña: La componen doce títulos, conformados a su vez en capítulos, que se desarrollan en un total de 133 artículos, donde se establece la política ambiental del Estado, los principios, normas básicas e instrumentos de la gestión ambiental, y las responsabilidades de los órganos e instituciones responsables de su aplicación, así como las sanciones administrativas aplicables a quienes infrinjan sus disposiciones.

El Artículo 1 de la Ley 41 plantea el espíritu integrador de la temática ambiental: “La administración del ambiente es una obligación del Estado; por tanto, la presente Ley establece los principios y normas básicas para la protección, conservación y recuperación del ambiente, promoviendo el uso sostenible de los recursos naturales. Además, ordena la gestión ambiental y la integra a los objetivos sociales y económicos, a efecto de lograr el desarrollo humano sostenible en el país.”

La Ley General de Ambiente se complementa con leyes sectoriales que regulan de manera especial la conservación, protección, uso sostenible, recuperación y administración de la diversidad biológica, áreas protegidas, patrimonio forestal, suelos, aire o atmósfera, recursos hídricos, hidrobiológicos, energéticos, minerales, costeros y marinos, y humedales. Incluye, además, un catálogo de términos y sus definiciones, cuya importancia radica en que obliga a ciudadanos, autoridades administrativas y judiciales, y a todos los sectores y actores de la gestión ambiental, a entender y aplicar los términos incluidos en el glosario tal como el legislador los definió. Así, se precisan conceptos claves para conocer y atribuir con mayor grado de certeza el alcance de sus disposiciones.

### **3.1.6 La legislación sobre bosques**

En Panamá está regida de manera directa por dos normas: La Ley Forestal (Ley 1 del 3 de febrero de 1994, <http://www.anam.gob.pa/recursoforestal2.html>) y la Ley de Reforestación (Ley 24 del 23 de noviembre de 1992). Ambas leyes son desarrolladas mediante sus reglamentaciones respectivas, (INRENARE, Resolución de Junta Directiva No. 05-98 de 22 de enero de 1998 y Decreto Ejecutivo N°. 89 de 8 de junio de 1993).

Dicha legislación se inscribe en la normativa ambiental general (Ley 41 del 1 de julio de 1998, <http://www.anam.gob.pa/organizacioninst.html>) por dos razones: (i) Institucionalmente la materia es administrada por la ANAM; (ii) La Ley Forestal tiene una perspectiva integradora del conjunto de los bienes y servicios ambientales que presta el bosque.

#### **a. La Ley Forestal**

La Ley Forestal de 1994 declara de “interés nacional (...) todos los recursos forestales existentes en el territorio nacional” (Art. 3). Desde el punto de vista constitucional, ello significa que el Estado podrá expropiar tierras que considere de interés nacional, cubriendo las indemnizaciones respectivas. Esta ley contiene una filosofía de desarrollo sostenible, expresada en su objetivo mismo que se indica en el Artículo 1: El propósito de la ley forestal es **“la protección, conservación, mejoramiento, acrecentamiento, educación, investigación, manejo y aprovechamiento racional de los recursos forestales de la República”**.

La Ley Forestal también tiene un concepto de sostenibilidad para el sector. Define el “aprovechamiento forestal sostenible” como “la extracción de productos del bosque, con fines económicos en forma ordenada, aplicando las mejores técnicas silviculturales” (Art. 5). El

reglamento de la ley, que fue aprobado cuatro años después (1998), tiene un criterio más claro sobre la sostenibilidad. Cuando define el “manejo forestal sostenible” señala que ello “implica que el volumen o unidades que se extraen del bosque en el espacio y tiempo es igual o menor al volumen o unidades que produce dicho bosque dentro del mismo tiempo y espacio” (Art. 1).

Mediante la Ley Forestal, se hace obligatorio en Panamá el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) para desarrollar proyectos, públicos o privados, que puedan deteriorar el ambiente (Art. 7); de igual manera, hace obligatoria la presentación de planes de reforestación y de manejo de las plantaciones ante la ANAM1 (Art. 11), cuyo seguimiento y control está a cargo de dicha institución, señalando que no se le dará un nuevo permiso a quienes no cumplan satisfactoriamente “con el plan de manejo forestal aprobado y con las medidas de mitigación ambiental”.

#### **b. La Ley de Reforestación**

En 1992, mediante Ley N<sup>o</sup>. 24 del 23 de noviembre, se emitió la legislación sobre reforestación. Su Reglamentación se estableció mediante Decreto Ejecutivo N<sup>o</sup>. 89 del 8 de junio de 1993. Dicha ley es esencialmente de incentivos fiscales.

La Ley de Reforestación consigna la exoneración del impuesto sobre la renta por un período de 25 años a las actividades de reforestación. Se exonera de impuesto de introducción todo tipo de maquinaria, equipo e insumos que se requiera para la actividad. A las empresas o personas naturales que realicen “inversiones indirectas” en la actividad de reforestación, se les exonera del impuesto sobre las utilidades derivadas de estas inversiones.

#### **3.1.7 Ley de Vida Silvestre**

La Ley N<sup>o</sup> 24 del 7 de Junio de 1995, establece la legislación de vida silvestre en el país. Esta Ley establece que la vida silvestre es parte del patrimonio natural de Panamá y declara de dominio público su protección, conservación, restauración, investigación, manejo y desarrollo de los recursos genéticos así como especies, raras y variedades de la vida silvestre, para beneficio y salvaguarda de los ecosistemas naturales, incluyendo aquellas especies y variedades introducidas en el país y que, en su proceso de adaptación, hayan sufrido cambios genéticos en los diferentes ecosistemas.

Adicional a lo antes mencionado. En la sección de anexos se presentan de manera enunciativa otras leyes, decretos y resoluciones relacionadas con el proyecto.

### **3.2 Acuerdos Internacionales**

Panamá ha hecho significativos avances en su capacidad por institucionalizar un marco regulatorio en el sector ambiental, con el objetivo es integrar la biodiversidad en otros sectores, más allá del sector ambiental; en concordancia con el marco normativo internacional de la

gestión ambiental, para lo cual el país ha desarrollado diversos instrumentos, a continuación descritos en la Tabla 14.

**Tabla 14: Acuerdos Internacionales suscritos por Panamá**

<i>Decreto de Gabinete 10 de 27 de enero de 1972</i>	“Por medio del cual se aprueba la Convención para la Protección de la Flora, de la Fauna, y de las Bellezas Escénicas Naturales de los Países de América”.
<i>Ley 2 de 3 de enero de 1989</i>	“Por la cual se aprueba el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono”. (G.O. 21,207 de 5 de enero de 1989)
<i>Ley 2 de 12 de enero de 1995</i>	“Por la cual se aprueba el Convenio Sobre la Diversidad Biológica, hecho en Río de Janeiro el 5 de junio de 1992”. (G.O. 22,704 de 17 de enero de 1995)
<i>Ley 9 de 12 de abril de 1995</i>	“Por la cual se aprueba el Convenio para la Conservación de la Biodiversidad y Protección de Áreas Silvestres Prioritarias en América Central”, firmado en Managua, Nicaragua, el 5 de junio de 1992”. (G.O. 22,763 de 17 de abril de 1995)
<i>Ley 10 de 12 de abril de 1995</i>	“Por la cual se aprueba la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, hecha en Nueva York el 9 de mayo de 1992”. (G.O. 22,763 de 17 de abril de 1995)
<i>Ley 88 de 30 de noviembre de 1998</i>	“Por la cual se aprueba el Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, hecho en Kyoto, el 11 de diciembre de 1997”. (G.O. 23,703 de 31 de diciembre de 1998)
<i>Ley 14 de 21 de abril de 1995</i>	Convenio Regional para el Manejo y Conservación de los Ecosistemas Naturales Forestales y el Desarrollo de Plantaciones Forestales
<i>Ley 6 de 3 de enero de 1989</i>	“Adhesión de Panamá al Convenio Internacional para la Protección de Humedales de Importancia (Ramsar)

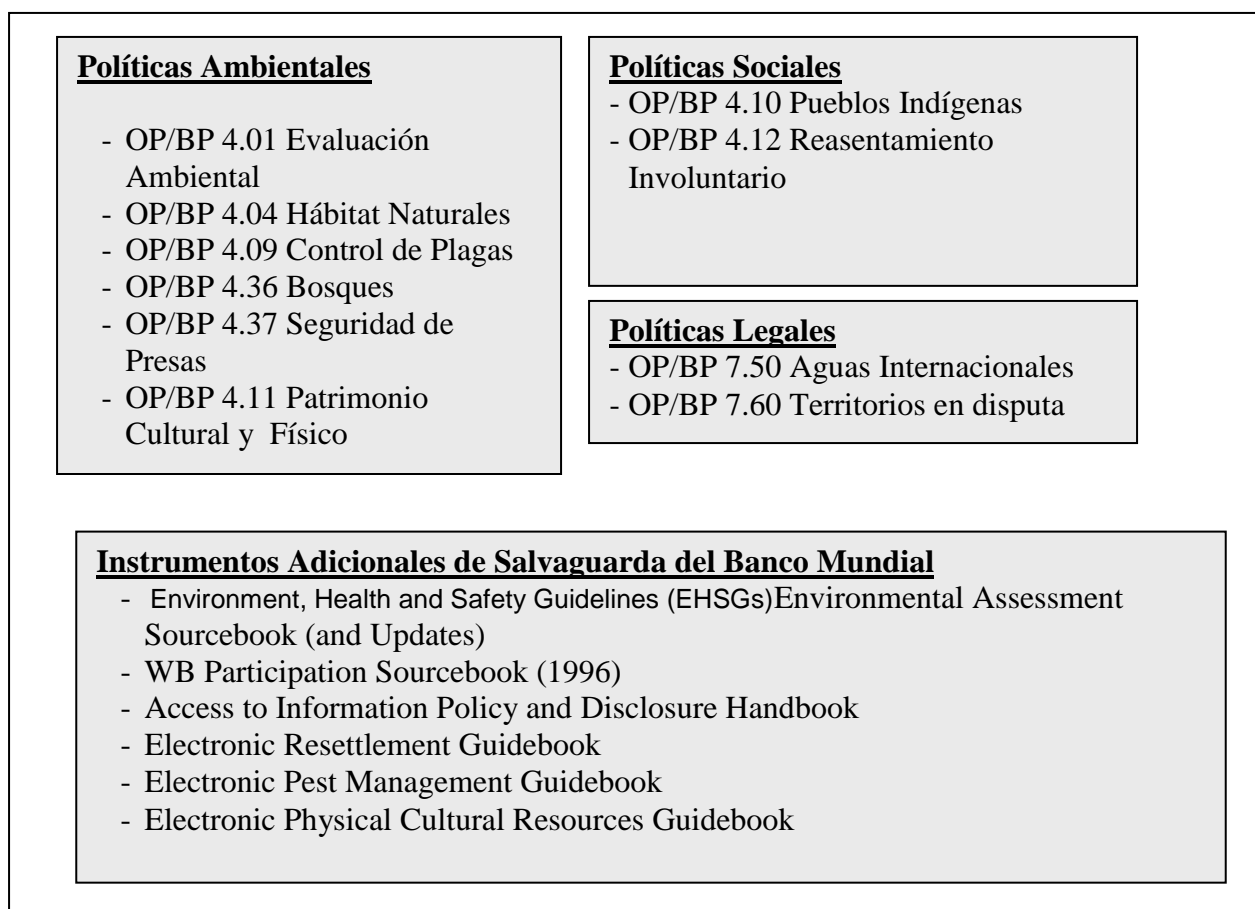
### **3.3 Marco Institucional**

La institución responsable del proyecto es la ANAM, entidad autónoma del Estado panameño encargada de atender los recursos naturales y del ambiente. La ANAM fue creada en 1998, a través de la Ley N°. 41 del 1 de julio de ese año. Su función principal es asegurar el cumplimiento y la aplicación de las leyes, los reglamentos y las políticas nacionales en materia de ambiente.

### 3.4 Políticas de Salvaguarda del Banco Mundial

Con el fin de asegurar la sostenibilidad ambiental y social de los proyectos, el Banco Mundial cuenta con Políticas de Salvaguarda, divididas en temas ambientales, sociales y aquellas relacionadas con la temática legal. Asimismo, cuenta con una *política de divulgación pública* que es de carácter transversal y se aplica en todas las políticas.

**Figura 1**  
**Políticas de Salvaguarda del Banco Mundial**



Fuente: Políticas Operacionales del BM

Las Políticas de Salvaguarda, persiguen tres grandes objetivos:

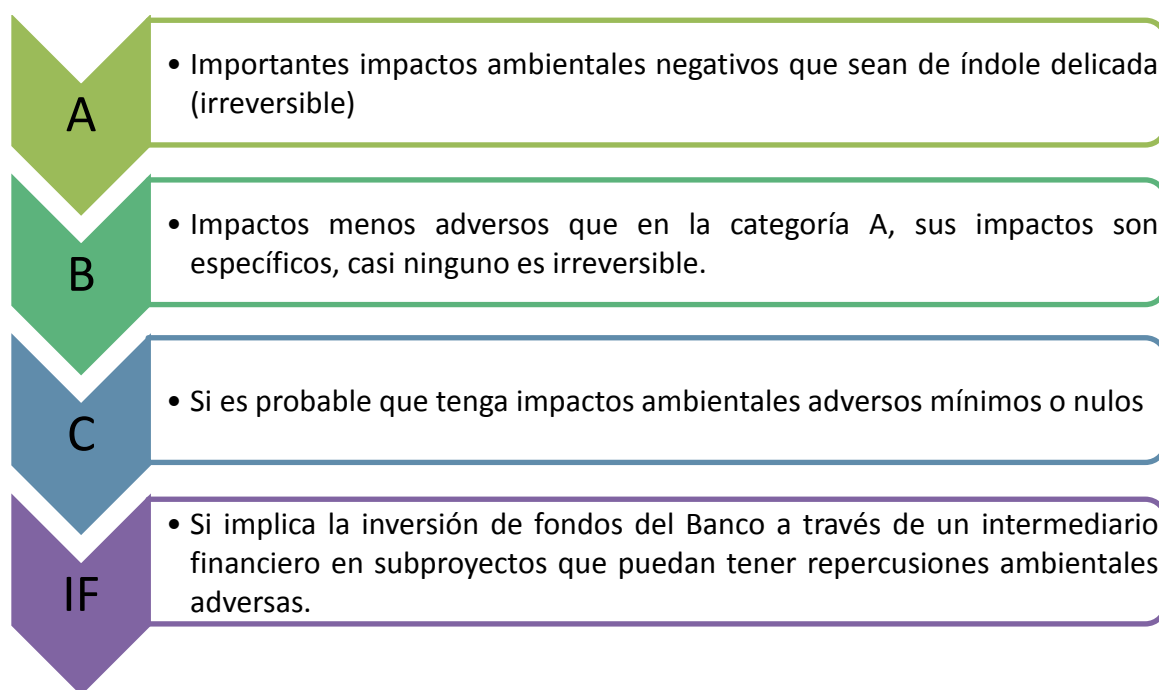
- I. Asegurar que los proyectos que se construyen o acciones que se financien (estrategias, políticas, planes, asistencias técnicas) tomen en cuenta una adecuada gestión ambiental y social y esta forme parte de todo el proceso de decisión y ciclo del proyecto.



- II. Prevenir, mitigar, reducir y manejar los riesgos e impactos ambientales y sociales de las obras o proyectos puedan generar.
- III. Proveer mecanismos para la consulta, atención de reclamos y comunicación de la información del proyecto a los beneficiarios, posibles afectados o interesados.

Todos los proyectos propuestos para obtener financiamiento del Banco, se someten a una Evaluación Ambiental (EA). Según el tipo, ubicación, sensibilidad y escala del proyecto, así como la naturaleza y magnitud de sus posibles impactos ambientales el Banco otorga las siguientes categorías:

**Figura 2: Impactos ambientales**



Dadas las características del proyecto CBM-Panamá, la EA permite clasificarlo dentro de la Categoría B de las Salvaguardas del BM, la cual se refiere a un proyecto que tenga impactos ambientales adversos mínimos, si sus posibles repercusiones ambientales en las poblaciones humanas o en zonas de importancia ecológica entre las que se incluyen humedales, bosques, pastizales y otros hábitats naturales son menos adversas que aquellas de los proyectos de la categoría A.

El CBM-Panamá durante el proceso de EA consultara a los grupos afectados por el proyecto y a las organizaciones no gubernamentales (ONG) del país acerca de los aspectos ambientales del proyecto.

El proyecto solo apoya subproyectos que tienen impactos ambientales potenciales dentro de los parámetros de proyectos de Categoría B.

En la Tabla 15 se resumen los requisitos generales en materia de salvaguardas para las fases de un proyecto con categoría B. Estos requerimientos conforman el sistema de gestión ambiental y social del proyecto.

**Tabla 15: Requisitos generales de salvaguardas en las distintas etapas del proyecto**

<b>Etapas del proyecto</b>	<b>Requisitos para actividades Categoría B</b>
1. Identificación	Evaluación preliminar social y ambiental
2. Diseño y Preparación	- Evaluación social, mecanismos de comunicación, consulta, recepción de quejas y solución de conflictos.
	- Evaluación Ambiental
	- Plan de Manejo de Plagas
	- Plan de Manejo Forestal
3. Implementación	- Plan de Participación indígena
	- Implementar y monitorear la implementación de las medidas descritas en el MGAS
4. Evaluación de Resultados	- Documentar el monitoreo y preparar reporte de cumplimiento
	- Reporte ex-post de implementación de los distintos planes de manejo (ambiental, social, agroquímicos)

Un aspecto relevante de la gestión ambiental y social del proyecto es el seguimiento y reporte del avance de la implementación de esta gestión. Considerando que los elementos de la gestión ambiental y social no son ajenos a un proyecto, sino muy por el contrario, forman parte central del proyecto, los reportes de progreso del CBM-Panamá, que serán enviados al Banco, deberán incluir el avance en la implementación de la gestión ambiental y social como parte del reporte de avance de actividades.

Particularmente sobre el cumplimiento de las medidas acordadas con el Banco según las conclusiones y resultados de la EA y la situación de las medidas de mitigación. El BM basa la supervisión de los aspectos ambientales del proyecto en las conclusiones y recomendaciones de la EA, con inclusión de las medidas expuestas en los acuerdos legales y en otros documentos del proyecto.

Para el desarrollo y ejecución del proyecto CBM-Panamá, la UEP, la ANAM se ha comprometido a cumplir con las Políticas de Salvaguarda Ambientales y Sociales del BM, en todos los componentes y actividades que serán financiadas con el préstamo. La UEP deberá velar por que las obras y demás acciones del proyecto cumplan con los procedimientos que se describen en este MGAS con el fin de asegurar la adecuada gestión ambiental y social del proyecto en todas sus etapas (identificación, planificación, diseño, construcción, operación) y el cumplimiento de la normativa nacional aplicable al desarrollo de las obras.

### **3.4.1 Políticas de salvaguardas activadas para el proyecto**

Para el CBM-Panamá se han activado las siguientes Políticas de Salvaguarda del BM:

1. OP/BP 4.01 Evaluación Ambiental
2. OP/BP 4.04 Hábitat Naturales
3. OP/BP 4.09 Manejo de Plagas
4. OP/BP 4.11 Patrimonio Cultural
5. OP/BP 4.36 Bosques
6. OP/BP 4.10 Pueblos Indígenas
7. OP/BP 4.12 Reasentamiento Involuntario

### **3.5 Salvaguardas Ambientales**

#### **3.5.1 Evaluación Ambiental (OP/BP 4.01)**

El BM exige que todos los proyectos propuestos para obtener financiamiento del BM se sometan a una Evaluación Ambiental (EA)<sup>16</sup> con el fin de garantizar su solidez y sostenibilidad ambiental, para asegurar que los mismos sean ambientalmente y socialmente sólidos y sostenibles a futuro, y faciliten el proceso de toma de decisiones. Se activa esta política de Salvaguarda para que los posibles impactos ambientales o sociales que pueden generar las diferentes actividades a financiarse con el proyecto, sean prevenidos, mitigados y/o compensados, a través de una adecuada gestión y manejo ambiental y social.

La EA es un proceso cuya extensión, profundidad y tipo de análisis dependen de la naturaleza, la escala y el posible impacto ambiental del proyecto propuesto. En la EA se evalúan los posibles riesgos y repercusiones ambientales de un proyecto en su zona de influencia. Siempre que sea factible, el BM favorece las medidas preventivas en vez de las medidas de mitigación o compensación.

En el Marco del proyecto, el presente documento pretende asegurar un adecuado manejo ambiental durante la implementación de las actividades y subproyectos propuestos en los Componentes 1 y 2; y como resultado de la aplicación de este instrumento se deberán desarrollar los respectivos estudios ambientales si es el caso para cumplir tanto con la

---

<sup>16</sup> La EA es un proceso cuya extensión, profundidad y tipo de análisis dependen de la naturaleza, la escala y el posible impacto ambiental del proyecto. En la EA se evalúan los posibles riesgos y repercusiones ambientales de un proyecto en su zona de influencia; se examinan alternativas para el proyecto; se identifican formas de mejorar la selección, ubicación, planificación, diseño y ejecución de los proyectos mediante la prevención, reducción al mínimo, mitigación o compensación de las repercusiones ambientales adversas y potenciar los impactos positivos, y se incluye el proceso de mitigación y gestión de las repercusiones ambientales adversas durante la ejecución del proyecto. Siempre que sea factible, el Banco favorece las medidas preventivas en vez de las medidas de mitigación o compensación.

legislación ambiental nacional como con la Política de Evaluación Ambiental del Banco. En este sentido, el marco de gestión ambiental y social ha desarrollado una lista de chequeo para clasificar el entorno ambiental y social donde se ejecutara cada subproyecto, como se muestra en la Tabla 16.

<b>Tabla 16: Lista de chequeo de lineamientos orientadores</b>			
<b>Criterio</b>	<b>Si/No</b>	<b>Descripción</b>	<b>Mitigación o mejor práctica propuesta</b>
<b>Ubicación</b>			
Dentro o cerca de Parque Nacional (existente o planificado), o área de alto valor cultural?			
Hay especies en peligro de extinción o vulnerables en el área?			
Existen hábitats naturales en el sitio?			
Si hay hábitats naturales, son frágiles, únicos o limitados en tamaño?			
Hay humedales o áreas con suelos saturados (permanentes o temporales) o evidencias de estancamiento (rajamiento de suelo o marcas de agua)?			
El sitio ya está degradado??			
Hay altas pendientes?			
Viven personas en el sitio?			
Hay uso de tierra existente (ganadería, Agricultura)?			
Hay acceso a al sitio (calles)?			
El sitio es vulnerable a desastres naturales? (en área de inundación, cerca de Volcán, en falla sísmica, cerca de costa)?			
Hay conflictos de tenencia de tierra?			
Hay propiedad arqueológico, histórico o otra propiedad cultural?			
Hay personas indígenas viviendo en el sitio, o cerca?			

<b>Impactos Físicos</b>			
Hay grandes trabajos de excavación contemplados? Se llevará grandes cantidades de suelo de fuera del sitio (canteras)?			
El proyecto genera aumentos en desechos solidos o desechos de maquinaria (aceite, etc)?			
<b>Impactos Recursos Agua</b>			
Podría resultar en una modificación el nivel de la tabla friática por alterar flujos, pavimentación de superficies o aumento en extracción de agua?			
Podría afectar calidad de agua subterránea?			
Podría afectar calidad de aguas superficiales (por sedimentación, aguas servidas, descarga por tormentas o desechos solidos) de lagos, ríos, o quebradas?			
Afectará calidad de agua en cuerpos de agua cercanos (lagos, ríos, quebradas)?			
Hay fuentes de agua potable cercanos que se tienen que proteger?			
<b>Impactos a ecosistema</b>			
Podría afectar hábitats naturales o áreas de alto valor ecológico?			
Podría afectar características naturales de sitios colindantes o cercanos?			
Podría afectar vida silvestre o vegetación natural?			
<b>Impactos sobre drenaje</b>			
El drenaje de agua de lluvia afectará patrones existentes de drenaje?			
Causará aguas estancadas, que podría causar riesgos a la salud			

pública?			
La erosión resultará en descarga de sedimentos a cuerpos de agua cercanos?			
Se afectaran patrones de drenaje en canteras o hoyos?			
Se afectarán patrones de infiltración?			
<b>Impactos socio-económicos</b>			
El proyecto involucra reasentamiento de poblaciones humanas?			
El proyecto afectará poblaciones indígenas?			
Limitará acceso de poblaciones locales a recursos naturales?			
Tendrá un impacto sobre uso de tierra?			
Inducirá mayor asentamiento en áreas cercanas?			
Causará impactos sobre la salud humana?			
Tendrá impacto sobre comunidades cercanas durante construcción?			
Se podrán afectar recursos naturales?			
Podría afectar propiedades cercanas?			

### 3.5.2 Hábitats Naturales (OP/BP 4.04)

Durante la preparación del proyecto, se ha realizado una evaluación (*Análisis Ambiental*) de cómo se adecuan los usos de la tierra para el manejo, la conservación y el desarrollo sostenible de los bosques, incluso aquellas asignaciones de uso adicionales para proteger las áreas protegidas. Incluye un análisis de las estrategias ambientales aplicables a las AP, incluyendo las funciones ecológicas que desempeñan, el grado de amenaza antrópica a los sitios, las prioridades para la conservación de la biodiversidad y creación de medio de vida por los subproyectos.

El proyecto tendrá en cuenta los puntos de vista, las funciones y los derechos de los grupos locales, incluidas las organizaciones no gubernamentales y los pueblos indígenas, relacionados con hábitats naturales y de involucrar a estas personas en la planificación, diseño, implementación, monitoreo y la evaluación de los subproyectos. La participación puede incluir la identificación de las medidas adecuadas de conservación de la biodiversidad y manejo de áreas protegidas.

Se activó esta política, ya que el área de acción del proyecto CBM-Panamá se concentra en 12 áreas protegidas o zonas de amortiguamiento y se puede dar el caso de que se requiera de alguna intervención en zonas sensibles o cercanas a hábitat naturales (humedales, bosques, entre otros) o hábitats críticos (áreas protegidas, reservas, parques nacionales, sitios Ramsar, entre otros) desde el punto de vista de la política y en cuyo caso se deberán seguir los procedimientos respectivos y protocolos incluidos en este MGAS, que incluyen la evaluación de impacto ambiental, la consulta con la autoridad ambiental nacional o local, la mitigación o compensación de los impactos entre otras acciones. Durante la evaluación preliminar se deberá seguir el Protocolo de Hábitats Naturales que se incluirá en este MGAS.

Las siguientes definiciones son utilizadas en esta salvaguarda:

**Hábitats naturales:** Son las áreas terrestres y acuáticas en las cuales i) las comunidades biológicas de los ecosistemas están formadas en su mayor parte por especies autóctonas de vegetales y animales y ii) la actividad humana no ha modificado sustancialmente las funciones ecológicas primordiales de la zona.

No se contempla en esta política la biodiversidad que se encuentra fuera de los hábitats naturales (por ejemplo, en los paisajes agrícolas).

**Los hábitats naturales críticos son:** i) Las áreas protegidas existentes y las zonas cuya declaración oficial como zonas protegidas ha sido propuesta oficialmente por los gobiernos (por ejemplo, reservas que reúnen los criterios establecidos en las clasificaciones de la Alianza Mundial para la Naturaleza (IUCN), zonas inicialmente reconocidas como protegidas por las comunidades locales tradicionales (por ejemplo, grutas sagradas ) y sitios en los que se mantienen condiciones vitales para la viabilidad de estas zonas protegidas (determinadas de conformidad con el proceso de evaluación ambiental); ii) Sitios identificados en las listas suplementarias elaboradas por el BM o por una fuente autorizada determinada por la unidad regional de medio ambiente.

**Conversión importante:** Es la eliminación o disminución grave de la integridad de un hábitat natural, sea éste crítico o no, a raíz de un gran cambio a largo plazo en el aprovechamiento de la tierra o del agua. Una conversión importante puede consistir, por ejemplo, en actividades de desmonte, reemplazo de vegetación natural (por ejemplo, por cultivos o la plantaciones de árboles), inundación permanente (por ejemplo, por un embalse), drenaje, dragado, relleno o canalización de humedales o explotaciones mineras a cielo abierto. Tanto en los ecosistemas

terrestres como en los acuáticos, la conversión de hábitats naturales puede presentarse como consecuencia de una contaminación grave.

**Degradación es la modificación de un hábitat natural:** Sea éste crítico o no, que reduzca sustancialmente la capacidad del hábitat para mantener poblaciones viables de sus especies autóctonas.

**Las medidas adecuadas de conservación y mitigación:** Eliminan o reducen los efectos adversos sobre los hábitats naturales o sus funciones y mantienen tales efectos dentro de los límites sociales definidos de cambios aceptables en el medio ambiente.

En ese sentido, el Marco ambiental ha definido una lista de chequeo para clasificar el entorno ambiental donde se ejecutara cada subproyecto, como se muestra en la Tabla 16.

### **3.5.3 Manejo Integrado de Plagas (OP/BP 4.09)**

Los principios de la Política Ambiental del BM OP/BP 4.01 (Marco Ambiental que incluye un Manejo de Pesticidas) se aplican al Proyecto sobre todo en la ejecución de subproyectos máxime en casos tales como: (i) cambio de prácticas de cultivo en una misma área; (ii) diversificación incluyendo nuevos productos agrícolas; (iii) posible expansión de nuevas áreas de cultivo; (iv) intensificación y cambio de sistemas tecnológicos de producción; y/o a (v) cercanía áreas protegidas, recursos o espejos de agua.

El proyecto deberá incluir en el Manual Operativo del Proyecto, el manejo de Pesticidas Agrícolas. Este manejo integral de los cultivos contempla desde la preparación del terreno hasta el manejo pos cosecha del producto; para evitar daños sensibles al ambiente donde se desarrollan, los subproyectos deberán considerar las normas establecidas por el BM para el uso de agroquímico en las actividades productivas, transformación y manejo post-cosecha.

El banco no financia productos que caigan en la categoría establecidas por la Organización Mundial de la Salud Clase IA e IB o formulaciones de productos Clase II.

El uso, transporte de agroquímicos hacia la unidad de producción y manejo de desechos químicos deberán ser supervisados de manera constante por la UEP para cumplir con las normas existentes.

Aunque el CBM-Panamá no financiará la compra directa de pesticidas, sí se activa la política de manejo de plagas porque las actividades de los subproyectos podrían dar como resultado el incremento de plaguicidas durante la temporada de siembra, manejo de post cosecha y almacenamiento de los granos.

La experiencia previa acumulada, así como la visión institucional que reconoce la importancia de la preservación de los recursos naturales y la protección del medio ambiente son los factores



básicos que utiliza el proyecto CBM-Panamá para continuar con la aplicación de un enfoque conservacionista – ambientalista que se refleja en el *Plan de Manejo de Plaguicidas*.

A continuación, se presentan algunas de las medidas para el control de plagas que establece la Política OP/BP 4.09 y que forman parte integral del MGAS para efectos del Proyecto:

### **Control de Plagas**

El BM estima la capacidad del marco regulador y de las instituciones para promover y apoyar un control de plagas seguro, eficaz y ecológicamente racional, considerando lo siguiente:

- a. La asistencia a los beneficiarios de los subproyectos para controlar las plagas que afectan a los cultivos, se impulsará una estrategia que promueva el uso de métodos de controles biológicos o ambientales y reduce la dependencia de pesticidas químicos sintéticos.
- b. Al llevar a cabo la evaluación inicial de un subproyecto que implicará el control de plagas, el mismo se realizará conforme el marco regulatorio de la materia en el país para promover y apoyar un control de plagas seguro, eficaz y ecológicamente racional.
- c. En los subproyectos financiadas por el CBM-Panamá, las poblaciones de plagas, preferencialmente, se controlaran por medio de métodos de manejo integrado, como el control biológico, las prácticas de cultivo y la creación y uso de variedades de cultivos que resistan o toleren las plagas.

En los subproyectos agrícolas financiados por el proyecto, las poblaciones de plagas se controlaran normalmente por medio de métodos de manejo integrado, como el control biológico, las prácticas de cultivo y la creación y uso de variedades de cultivos que resistan o toleren las plagas. El financiamiento de la adquisición de pesticidas solo se justificara en virtud de un método de manejo integrado de plagas.

### **Criterios para la selección y uso de pesticidas**

Con respecto a la clasificación de los pesticidas y sus formulaciones específicas, el Banco hace referencia a la publicación de la Organización Mundial de la Salud titulada *Recommended Classification of Pesticides by Hazard and Guide lines to Classification* (Ginebra: OMS 1994-95).

A continuación se presentan los criterios que aplicarán a la selección y uso de pesticidas en los subproyectos a financiar:

- a. Deben tener efectos adversos insignificantes en la salud humana.
- b. Debe demostrarse su eficacia en el control de las especies que se espera combatir.

- c. Deben tener un efecto mínimo en las especies que no se pretende combatir y en el medio ambiente natural.
- d. Su uso debe tener en cuenta la necesidad de impedir que las plagas desarrollen resistencia.

El proyecto exigirá que todo pesticida que financie se fabrique, envase, etiquete, manipule, almacene, elimine y aplique de conformidad con normas aceptables para el Banco. No se financiarán productos formulados que correspondan a las clases IA e IB de la OMS, o formulaciones de productos en la clase II.

#### **3.5.4 Bosques (OP/BP 4.36)**

La ordenación, conservación y desarrollo sostenible de los ecosistemas forestales y sus recursos asociados son elementos esenciales para el alivio duradero de la pobreza y el desarrollo sostenible. La finalidad de la OP/BP 4.36 es la de aprovechar el potencial de los bosques para reducir la pobreza en forma sostenible, para integrarlos efectivamente en el proceso de desarrollo económico sostenible, y para proteger sus valores y servicios ambientales, a nivel local y global.

El CBM-Panamá no financiará subproyectos que, puedan implicar una significativa conversión o degradación de áreas forestales, o de hábitats naturales. No obstante, si un subproyecto supone la conversión o degradación de bosques naturales o hábitats naturales, que no sea crítica, si se determina que no hay otras alternativas viables, y si un análisis pormenorizado demuestra que los beneficios globales de la IA son sustancialmente superiores a sus costos ambientales, el subproyecto podría ser financiable siempre que se adopten medidas apropiadas de mitigación.

El proyecto no financiará subproyectos que contravengan los acuerdos ambientales internacionales pertinentes.

El proyecto no financiará nuevas plantaciones que impliquen cualquier conversión o degradación de hábitats naturales. Sin embargo, el CBM-Panamá podrá financiar plantaciones (p.e. de café y cacao), en sitios no forestados o en tierras ya convertidas. En vista del potencial de los proyectos de plantación de introducir especies invasoras y de perjudicar la biodiversidad, deben diseñarse de forma tal que a prevenir y mitigar esas posibles amenazas para los hábitats naturales.

De acuerdo con lo establecido en OP/BP 4.01, en la evaluación ambiental de los subproyectos de inversión debe examinarse su impacto potencial sobre los bosques y/o sobre los derechos y el bienestar de las comunidades locales.

Se activó esta política, ya que Panamá dentro de sus áreas protegidas presenta una importante cobertura boscosa, y en su ámbito será financiados subproyectos que podrían: (a) tener impactos en la salud y calidad de los bosques; (b) afectar los derechos y el bienestar de las

personas y a su nivel de dependencia de los bosques o a su interacción con ellos; (c) generar cambios en el manejo, la protección o la utilización de los bosques naturales o las plantaciones, sean de propiedad pública, privada o comunal. El proyecto no contempla la tala, ni promover la comercialización de la madera, más si tiene contemplado el desarrollo de sistemas agroforestales y reforestación para compensar el impacto.

Un análisis más detallado de los aspectos ambientales se encuentra en El Marco de Gestión Ambiental (Volumen 2 del Proceso de la Evaluación Ambiental)

### **3.6 Salvaguardas Sociales**

#### **3.6.1 Pueblos Indígenas (OP/BP 4.10)**

La Política de Pueblos Indígenas tiene como objetivos: i) asegurar que los proyectos de desarrollo respeten dignidad, derecho humano e identidad de los pueblos indígenas; ii) que los impactos adversos de los proyectos sean evitados, minimizados o evitados; iii) que los beneficios planteados para los pueblos indígenas sean culturalmente apropiados y; iv) que los pueblos indígenas sean consultados y participen de manera informada en los proyectos.

Esta política contribuye al cumplimiento de la misión del Banco de reducir la pobreza y lograr un desarrollo sostenible, asegurando que el proceso de desarrollo se lleve a cabo con absoluto respeto de la dignidad, derechos humanos, economías y culturas de los Pueblos Indígenas.

La política sobre Pueblos Indígenas reconoce las particulares circunstancias que exponen a los Pueblos Indígenas a distintos tipos de riesgos e impactos que surgen de los proyectos de desarrollo. Como grupos sociales con identidades que con frecuencia son distintas de los grupos dominantes en sus sociedades nacionales, los Pueblos Indígenas se encuentran a menudo entre los segmentos más marginados y vulnerables de la población. Por ende, su situación económica y social con frecuencia limita su capacidad de participar y beneficiarse del desarrollo. A la vez, la política, reconoce que los Pueblos Indígenas<sup>17</sup> juegan un papel esencial en el desarrollo sostenible y enfatiza la necesidad de que la conservación se combine con la necesidad de beneficiar a los Pueblos Indígenas con el fin de asegurar una gestión sostenible de ecosistemas a largo plazo.

La política aplica cuando pueblos indígenas pueden ser afectados por un proyecto, cuando son parte de un proyecto o cuando son los únicos beneficiarios; y se deben realizar consultas

---

<sup>17</sup> OP/BP 4.10 utiliza el término Pueblos Indígenas para referirse a un grupo cultural y social particular y vulnerable que posee las siguientes características en diversos grados: (i) auto identificación; (ii) vinculación colectiva con hábitats geográficamente particulares; (iii) tener instituciones culturales, sociales, económicas o políticas habituales que son propias; y (iv) una lengua indígena.

previas, libres e informadas<sup>18</sup> con las comunidades afectadas. Debido a que gran parte de los beneficiarios del proyecto CBM-Panamá se encuentran dentro de comarcas o territorios indígenas, se activó esta política; para la cual un documento llamado *Plan de Participación Indígena (PPI) (Volumen 3)*, ha sido elaborado y debe de ser consultado para implementar los procedimientos para cumplir con la política.

En los mecanismos de consulta se reconoce a las organizaciones de Pueblos Indígenas existentes, incluidos los consejos de ancianos, los jefes y los líderes tribales, y se presta especial atención a las mujeres, los jóvenes y los ancianos.

La aplicación de la política demanda un procedimiento que implica: identificar los pueblos indígenas en el área del proyecto; realizar estudios etnográficos; identificar y evaluar los impactos; formular una estrategia de participación cuando el proyecto intenta beneficiar a los pueblos indígenas.

Un elemento clave de implementación de proyecto consiste en la participación de los indígenas beneficiarios, para establecer una relación cercana entre sus demandas y los subproyectos. Esto se logrará a través de la aplicación de las metodologías de participación y evaluación desarrolladas con pertinencia cultural. A este respecto, la participación de la población indígena será una parte integral en la ejecución del proyecto.

### **3.6.2 Patrimonio Cultural Físico (OP/BP 4.11)**

**Definición de recursos culturales físicos.** Entre los RCF se incluyen los siguientes: bienes, lugares, estructuras, grupos de estructuras, características y paisajes naturales que tienen significado arqueológico, paleontológico, histórico, arquitectónico, religioso, estético, científico o, en términos generales, cultural. Dichos recursos pueden estar ubicados en zonas urbanas o rurales, y encontrarse en la superficie o debajo de la tierra o del agua. Pueden ser muebles o inmuebles, naturales o creados por el hombre, y estar o no registrados. La cultura correspondiente puede ser histórica o contemporánea.

La Política Operacional OP 4.11, requiere que un país prestatario determine si un proyecto que se va a llevar a cabo con financiamiento del Banco puede tener un impacto en los lugares, estructuras, bienes y fenómenos naturales que se valoran como patrimonio cultural. Esta es la responsabilidad del país prestatario, mediante la identificación en la que los posibles efectos sobre el entorno biofísico, las condiciones sociales y el patrimonio cultural.

---

<sup>18</sup> La “consulta previa, libre e informada” es una consulta que tiene lugar en forma libre y voluntaria, sin manipulación, interferencia o coerción externa. Con ese fin, las partes consultadas tienen acceso previo a la información sobre el propósito y la magnitud del proyecto propuesto, facilitada de una manera apropiada desde el punto de vista cultural y en la lengua adecuada.

Esta política tiene como objetivos: i) evitar la pérdida del patrimonio cultural; ii) asegurar el patrimonio cultural sea identificado y protegido; iii) asegurar que los proyectos cumplan con la legislación del país sobre patrimonio cultural y iv) contribuir al desarrollo de la capacidad del prestatario para identificar y proteger el patrimonio cultural.

Debido a la riqueza cultural y arqueológica del país se activa esta política de salvaguarda para evitar potenciales daños o riesgos al patrimonio cultural y físico.

Es importante realizar investigaciones para determinar si en el área donde se desarrollara el proyecto hay, o puede haber lugares con patrimonio cultural, o arqueológico. Si los hay es necesario evaluar su naturaleza, magnitud e importancia.

Si el impacto del proyecto afecta algún patrimonio importante o si no hay manera de preservarlo, el BM no financiará el proyecto; pero si el impacto es menor y se puede rescatar y preservar el bien, se formulará un *Plan de Rescate y Preservación*, dicho plan debe ser formulado durante la preparación del proyecto.

### **3.6.2.a Normativas nacionales que regulan la protección del patrimonio cultural**

Entre las normas nacionales que se crearon para la protección del patrimonio cultural, se encuentran: algunos artículos contenidos dentro de la Constitución Política; y las Leyes N<sup>o</sup>: 67 y 68 de 1941, la Ley N<sup>o</sup> 91 de 1976, la Ley N<sup>o</sup> 14 de 1982, y la Ley N<sup>o</sup> 58 de 2003.

#### **1. La Constitución de la República de Panamá**

El Estado panameño a través de su Constitución Política en el “Título III: Derechos y Deberes Individuales y Sociales”, se desarrolla el “Capítulo 4<sup>o</sup>: Cultura Nacional. En dicho capítulo, se encuentra el artículo 81, el cual expresa: “La Cultura Nacional está constituida por las manifestaciones artísticas, filosóficas y científicas producidas por el hombre en Panamá a través de las épocas. El Estado promoverá, desarrollará y custodiará este patrimonio cultural”4. Asimismo, en su artículo 85 manifiesta: que constituyen parte del “(...) patrimonio histórico de la Nación los sitios y objetos arqueológicos, los documentos, monumentos históricos u otros bienes muebles o inmuebles que sean testimonio del pasado panameño. El Estado decretará la expropiación de los que se encuentren en manos de particulares”.

Además, se agrega que la “(...) Ley reglamentará lo concerniente a su custodia, fundada en la primacía histórica de los mismos y tomará las providencias necesarias para conciliarla con la factibilidad de programas de carácter comercial, turístico, industrial y de orden tecnológico”6.

Sin embargo, la constitución reafirma y expresa de forma general como debe ser el interés y obligación del Estado panameño sobre el tema de protección del patrimonio cultural.

## **2. Leyes N° 67 y 68**

El 11 de junio de 1941, se aprueban las leyes N° 67 y la N° 68. La primera, dictó varias disposiciones relacionadas con los monumentos y objetos arqueológicos; mientras la segunda, era específicamente sobre los monumentos históricos nacionales.

Con respecto a la Ley N° 67, de forma general establece la protección estricta de los “... monumentos, ruinas de ciudades, fortalezas, casas, tumbas, yacimientos arqueológicos y todo vestigio de las civilizaciones aborígenes, los cuales...”, según la Ley, son propiedad de la Nación.

En relación con la Ley N° 68, manifiesta de manera general la protección sobre los monumentos históricos, y su adecuada preservación y restauración.

## **3. Ley N° 91**

El 22 de diciembre de 1976, se aprueba la Ley N° 91 que designa al Instituto Panameño de Turismo (IPAT) como la entidad encargada de administrar, restaurar, custodiar, conservar y promover los Conjuntos Monumentales Históricos. Como también la creación de un “Consejo Nacional de Conjuntos Monumentales Históricos” que fungirá como asesor del IPAT para que este lleve cabo las funciones que le fueron designadas en dicha Ley.

## **4. Ley N° 14**

El 5 de mayo de 1982, se aprueba la Ley N° 14, por la cual se dictan medidas sobre custodia, conservación y administración del Patrimonio Histórico de la Nación. Esta Ley designa al INAC (Instituto Nacional de Cultura) y a su dependencia la Dirección Nacional de Patrimonio Histórico; como los veladores para que se cumplan las distintas disposiciones sobre la administración, preservación, conservación, restauración y protección de los monumentos y objetos históricos designados como patrimonio histórico.

## **5. Ley N° 58**

La Ley N° 58, aprobada el 7 de agosto de 2003, modificó algunos artículos (8, 9, 12, 28, 40, y 42) “(...) de la Ley 14 de 1982, sobre custodia, conservación y administración del Patrimonio Histórico de la Nación, y dicta otras disposiciones”. La Ley confirma la designación y funciones de la Dirección Nacional de Patrimonio Histórico para “Custodiar, conservar, estudiar, salvaguardar, administrar y enriquecer el Patrimonio Histórico de la Nación, que incluye los Bienes Monumentales, los Monumentos Históricos, los Sitios Arqueológicos, los Museos Nacionales, los Bienes Muebles Históricos y todo objeto o elemento que constituya una prueba documental de nuestro pasado histórico en general”.

La legislación panameña reconoce tres tipos de patrimonio cultural:

**Conjunto monumental histórico.** Desde 1976 por medio de la Ley 91 se definen como «conjuntos monumentales históricos» a las ciudades y todo grupo de construcciones y de espacio cuya cohesión y valor desde el punto de vista ecológico, arqueológico, arquitectónico, histórico, estético o socio-cultural, constituyen testimonio del pasado de la Nación Panameña.<sup>3</sup> En 1982 se emite la Ley 14 definiendo los «monumentos históricos nacionales» y los «monumentos nacionales» y la forma de declararlas como tal así: La calificación de una obra, objeto o documento como de interés histórico, arqueológico, artístico, arquitectónico, será decretada mediante Ley 4.

**Monumento histórico.** Por Ley en 1976, se considera «monumento histórico» al edificio o conjunto de construcciones homogéneas conservados íntegros o en ruinas y que constituyen una unidad de reconocido valor arquitectónico, histórico y estético.

**Patrimonio histórico nacional.** Mediante la Ley 14 de 1982, por el cual se dictan medidas sobre la custodia, conservación y administración del patrimonio histórico de la nación, se tipifica que el patrimonio histórico está constituido tal y como lo establece la Constitución Nacional que dice así: *Constituyen el patrimonio histórico de la Nación los sitios y objetos arqueológicos, los documentos, los monumentos históricos y otros bienes muebles o inmuebles que sean testimonio del pasado panameño. El Estado decretará la expropiación de los que se encuentren en manos de particulares. La Ley reglamentará lo concerniente a su custodia, fundada en la primacía histórica de los mismos y tomará las providencias necesarias para conciliarla con la factibilidad de programas de carácter comercial, turístico, industrial y de orden tecnológico.*

En la Tabla 17 se exponen los convenios y convenciones que el Estado panameño ha aprobado con la finalidad de proteger el patrimonio.

**Tabla 17: Condiciones institucionales aprobadas por Panamá**

<b>Convenciones y convenios</b>	<b>Adoptado y ratificado</b>
Convención de la UNESCO para la Protección de los bienes culturales en caso de conflicto armado y Reglamento para la aplicación de la Convención. La Haya, 14 de mayo de 1954.	17/Julio/1962
Protocolo a la Convención de La Haya de 1954 para la Protección de los bienes culturales en caso de conflicto armado. La Haya, 14 de mayo de 1954.	08/Marzo/2001
Convención de la UNESCO sobre las Medidas que deben adoptarse para prohibir e impedir la importación, la exportación y la transferencia de propiedad ilícitas de bienes culturales. Paris, 14 de noviembre de 1970.	13/Agosto/1973
Convención para la Protección del patrimonio mundial cultural y natural. Paris, 16 de noviembre de 1972.	03/Marzo/1978
Convención de la OEA sobre Defensa del patrimonio arqueológico, histórico y artístico de las naciones americanas. San Salvador, 16 de junio de 1976.	30/Junio/78

Convenio de UNIDROIT sobre los Bienes culturales robados o exportados ilícitamente. Roma, 24 de junio de 1995.	18/Julio/2007
Segundo Protocolo a la Convención de La Haya de 1954 para la Protección de los bienes culturales en caso de conflicto armado. La Haya, 26 de marzo de 1999.	08/Marzo/2001
Convención sobre la Protección del patrimonio cultural subacuático. Paris, 2 de noviembre de 2001.	20/Mayo/2003

Fuente: Gaceta Oficial.

Si la ejecución de un subproyecto encuentra sitios que puedan considerarse Patrimonio Cultural Físico deberá notificarse a la Dirección de Patrimonio Histórico del Instituto Nacional de Cultura, entidad gubernamental de conservar el Patrimonio Cultural e Histórico de Panamá.

El procedimiento en caso de descubrimiento será el siguiente:

1. Suspensión de las obras
2. Demarcación del sitio de descubrimiento
3. Elaboración de un informe que indique la fecha y hora de descubrimiento; ubicación del descubrimiento; descripción del recurso descubierto; las medidas de protección temporal implementadas.
4. Remitir este reporte a la ANAM para informar al Instituto Nacional de Cultura.

### **3.6.3 Reasentamiento Involuntario (OP/BP 4.12)**

La política de reasentamiento tiene como objetivos:

- a. Evitar o minimizar el desplazamiento involuntario cuando sea posible.
- b. Prevenir y mitigar los impactos negativos causados por el reasentamiento.
- c. Diseñar y ejecutar el reasentamiento como un programa de desarrollo sostenible.
- d. Mejorar o restablecer los ingresos y niveles de la población desplazada.

La decisión de desplazamiento es tomada e impuesta por un agente externo, en donde la persona desplazada no tiene ninguna opción de quedarse. El desplazamiento involuntario genera impactos tales como: pérdida de tierra; pérdida de vivienda; pérdida de ingresos; pérdida a acceso a servicios públicos y sociales; alteración en relaciones familiares entre otras.

En el ámbito del proyecto, el desplazamiento puede ser causado por la construcción de obras de infraestructura y explotación o manejo de recursos naturales.



Cuando se suscitan desplazamientos se requiere informar a las personas acerca de sus opciones y derechos, ofrecer alternativas factibles de reasentamiento, consultar a las personas, ejecutar y monitorear un plan de reasentamiento, compensar los bienes a costo de una reposición de manera pronta y efectiva y definir un marco de políticas de reasentamiento y de procedimientos.

Para el proyecto CBM-Panamá, no se anticipan afectaciones de reasentamiento involuntario ni de desplazamiento. No obstante, existe la probabilidad que actividades del Componente 2 podrían incurrir en algún tipo de afectación, por lo que se cuenta con un instrumento para hacer cumplir la OP 4.12 específico para la política, llamado *Marco de Proceso (Volumen 4)* que incluye la Política de Reasentamiento Involuntario, que deberá de ser consultado y cumplido por los actores que se involucren en el desarrollo de las obras. En caso de que exista la necesidad de compensar casos de reasentamiento involuntario el proyecto deberá tener el presupuesto necesario.

El CBM-Panamá incluirá en los documentos de preparación de subproyectos un formulario en el cual se definan:

- a. quienes ocupan tierras donde se ejecutara el subproyecto
- b. los límites de las parcelas en ocupación, los datos generales del ocupante, años de la ocupación, uso de la parcela, datos socioeconómicos y antecedentes legales.
- c. En caso de que el subproyecto involucre una obra, infraestructura, remodelación u de obras o bien viveros o jardines clonales se documentara (a) la tenencia de la tierra de ese predio o sección del mismo, (b) actas de aceptación por Junta Directiva en representación de todos los miembros de la Cooperativa (si así lo dictan la Reglamentación de la Cooperativa u organización de base comunitaria) que puedan o no estar participando como beneficiarios del subproyecto y (c) acta de aceptación del uso de la tierra por los beneficiarios del subproyecto.

### **Procedimientos para identificar y estimar las posibles afectaciones**

La identificación de las posibles afectaciones para cada uno de los subproyectos financiados por el CBM-Panamá, se hará en tres etapas:

- a. la etapa inicial implica la identificación de los posibles afectados, para los cual se usará la Ficha de Información Básica;
- b. la segunda etapa que es la categorización de las posibles afectaciones, de las cuales se elegirán aquellas afectaciones mínimas que pueden tratarse mediante un Plan de Reasentamiento Abreviado; o aquellas que afecten a más de 200 personas o que afecten al más del 10% de los activos de una persona, las cuales deben tratarse con un Plan de Reasentamiento Completo;
- c. la tercera etapa corresponde al diseño e implementación de los Planes de reasentamiento.

La Tabla 18 muestra los posibles escenarios de reasentamiento involuntario.

**Tabla 18: Escenarios de afectaciones, compensaciones<sup>19</sup> y asistencia técnica por pérdida de activos**

Activos afectados	Tipo de compensación	Otro tipo de asistencia
i. La pérdida temporal o permanente de la tierra para el cultivo	Otras tierras o compensación a valor de mercado	Valor de los cultivos eliminados
ii. El desplazamiento de la residencia	Compensación por el valor de reposición de la estructura y la tierra.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Subsidio para pagar movilización.</li> <li>2. Tres meses de alquiler y asesoría para la reposición del inmueble</li> <li>3. Asistencia para encontrar parcela alternativa.</li> </ol>
iii. Desplazamiento de las estructuras comerciales	Compensación por el valor de reposición de la estructura y la tierra	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tres meses de renta anual del negocio.</li> <li>2. Asistencia para encontrar nuevo sitio</li> </ol>

Detectada la necesidad de reasentamiento y de acuerdo a la categorización del grado de afectación, se procede a la elaboración de un plan de reasentamiento involuntario (PRI). Los planes de reasentamientos requeridos serán diseñados por la UEP y se ajustarán a los parámetros de la BP/OP 4.12. Un PRI comprenderá, como mínimo, los siguientes elementos: i) La realización de consultas sobre alternativas aceptables para lograr acuerdos de negociación y el aval por parte de las personas afectadas; ii) Un censo de las personas afectadas y la valoración de los activos afectados; iii) Una descripción de la compensación y otro tipo de asistencia para el reasentamiento que se ha de proporcionar; iv) Definición de la responsabilidad institucional por la ejecución y los procedimientos para la compensación de las reclamaciones; v) Disposiciones sobre seguimiento y evaluación; vi) Calendario; vii) Presupuesto.

<sup>19</sup> Según la política OP/BP 4:12, la Compensación se refiere al costo de pago por la expropiación de tierras. Esto incluye árboles, cosecha que aún no ha sido cosechada) inmuebles, otros activos fijos incluyendo aquellos de uso temporal. De acuerdo con la Política se exige compensación a costo de replazo.

## **IV. PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN SOCIO-AMBIENTAL**

Los sub-proyectos que se tienen previstos ejecutar en los municipios, pueden tener bajo o nulo grado o nivel de riesgo socio-ambiental debido al "tipo de proyecto" y el nivel de "sensibilidad del medio". En este sentido y con el propósito de desarrollar un adecuado manejo de la gestión socio-ambiental durante las diferentes fases del ciclo del proyecto y sus sub proyectos, es necesario en primer lugar establecer la Línea Base Ambiental y Social; la clasificación o categorización de los subproyectos en función del riesgo socio-ambiental; en función de ese nivel de riesgo socio-ambiental estimar el presupuesto socio-ambiental requerido; y los estudios socio-ambientales que se deberán desarrollar para asegurar la sostenibilidad ambiental y social de cada uno de los sub proyectos y cumplir tanto con la legislación ambiental nacional como con las Salvaguardas del BM.

En este Capítulo se facilitan una serie de metodologías y herramientas de gestión ambiental que en función de las fases del ciclo de proyecto (identificación, evaluación y operación) se pueden aplicar durante la implementación de proyectos según sea el caso.

### **4.1 Buenas prácticas**

Aquí se presenta una lista de mejores prácticas que se deben tomar en cuenta en la ejecución de los subproyectos. Esta lista es de recomendaciones generales y son de carácter orientador. Cada subproyecto deberá definir su propia aplicación.

#### **4.1.1 Ambientales y Agrícolas**

1. Capacitación en el uso de tecnologías amigables con el medio ambiente.
2. Capacitación en el ciclo de los sistemas productivos, desde la producción hasta la comercialización.
3. Uso de la escuelas de campo como método de transferencia de tecnología.
4. Realizar siembra de productos sin arado.
5. Producir semillas requeridas para la sostenibilidad del modelo productivo en situ.
6. Producir abonos naturales, compostaje, pesticidas naturales, repelentes y fungicidas naturales con material disponible en la finca.
7. Realizar obras de conservación y mejoramiento de suelos.
8. En sitios con pendiente, colocar camas de producción contra la pendiente.
9. Seleccionar variedades de plantas y rubros adecuados para condiciones locales
10. Sistemas de producción con bajo/nulo empleo de insumos químicos.
11. En hortalizas, realizar obras de irrigación y control de humedad.
12. Para proyectos de Café y Cacao, realizar podas y manejo de sombra para proteger sistemas de efectos de cambio climático, plagas y enfermedades.
13. Cosecha y distribución de agua.
14. Lombricultura para producción de humus, tierra negra y abono orgánico.
15. Producción de abono bokashi.

16. Establecer zanjas laterales a caminos de acceso.
17. Mantenimiento/regeneración de bosques de galería y en sitios de nacimiento de agua.
18. Aprovechar fuentes de energía limpia.
19. Emplear biodigestores y letrinas ecológicas.
20. Procesar desechos y efluentes orgánicos para uso como biogás, abono o compost.
21. Manejar prácticas adecuadas de post cosecha y manejo de semillas.

### **Sociales**

1. Promoción de la participación previa, libre e informada
2. Contar con promotores indígenas y locales.
3. Prácticas de respeto al derecho consuetudinario en el proceso de toma de decisiones.
4. Promoción de la inclusión de los jóvenes y mujeres.
5. Promoción de la asociatividad formal a nivel de redes para acceder a los recursos y mercados
6. Asistencia para la preparación de registros financieros y contables para fortalecer el desarrollo empresarial.
7. Coordinación con otros actores y establecimiento de sinergias interinstitucionales.
8. Uso de criterios de evaluación y selección de los beneficiarios objetivamente verificables y claramente establecidos.

### **4.2 Acciones y Medidas Generales para el Manejo Ambiental y Social**

Las actividades de producción eco amigables contribuyen a:

- a. Controlan la degradación acelerada de los suelos.
- b. Ayudan a mitigar la migración continua de los pobladores hacia nuevas áreas boscosas, porque los fija por más tiempo o en forma permanente en sus parcelas por la no degradación de los suelos. Esto repercute en la conservación de los bosques y de la biodiversidad.
- c. Apoyan la conservación de la diversidad biológica, tanto de recursos genéticos, por la alta variedad de especies utilizadas, como de especies asociadas de flora, fauna y microorganismos.
- d. Dan mayor seguridad a la producción de las parcelas por ofrecer diversidad de productos, tanto para el autoconsumo (alimentos, leña, fibras, medicinas, etc.) como para los mercados cercanos.
- e. Constituyen una forma de ahorro y capitalización para los productos rurales, el productor ahorra en forma de no tener necesidad de comprar insumos agrícolas (fertilizantes, por ejemplo), especialmente en los casos de especies que son fijadoras

de nitrógeno, y que producen abundancia de materia orgánica. En otros casos, son una forma de capitalización de la finca a futuro con la acumulación de árboles maderables en periodos relativamente cortos (10 a 20 años).

- f. En lo social permite la participación e integración de la familia en la productividad de su parcela y se constituye en un ejemplo a replicar por las familias de la comunidad.
- g. En lo ambiental porque se conservan los suelos, se disminuye la erosión, se conserva la biodiversidad y se mantiene el balance hídrico.
- h. En lo económico para mantener y mejorar los niveles de productividad, la diversidad de la producción para autoconsumo contribuyendo a la seguridad alimentaria nutricional (SAN) y los excedentes para el mercado local.

### **4.3 Fase de Identificación o Evaluación Preliminar**

Para definir los requerimientos, tanto de la legislación nacional como de las políticas de salvaguarda del BM, se debe hacer una revisión de las actividades o subproyectos que el CBM-Panamá no puede financiar (exclusión de proyectos) y un Análisis Socio-Ambiental Preliminar que define: el nivel de riesgo socio-ambiental de una actividad en particular; la estimación del presupuesto socio-ambiental requerido para cada actividad; y los estudios socio-ambientales requeridos para cumplir con la legislación ambiental nacional, regional y municipal, así como con las políticas de salvaguarda del BM. Esta información será suministrada por cada uno de los grupos solicitantes y será evaluada por la UEP.

Se espera que los subproyectos que se tienen previstos financiar, tengan bajo o nulo grado o nivel de riesgo socio-ambiental debido al "tipo de subproyecto" y el nivel de "sensibilidad del medio". En este sentido y con el propósito de desarrollar un adecuado manejo de la gestión socio-ambiental durante las diferentes fases del ciclo del proyecto y sus sub proyectos, es necesario establecer una clasificación de los subproyectos en función del riesgo socio-ambiental; y cumplir tanto con la legislación ambiental nacional como con las Salvaguardas del BM.

#### **4.3.1 Exclusión de subproyectos o actividades**

A partir del Análisis Ambiental del Proyecto, se determinaron aquellas actividades que serán excluidas de los subproyectos:

1. Uso de organismos genéticamente modificados.
2. Empleo de agroquímicos restringidos, o aplicación en concentraciones o frecuencias no debidas.

3. Agentes de control biológico no nativos.
4. Especies invasores.
5. Disposición inadecuada de desechos, afluentes o sedimentos.
6. Empleo sistema de roza y quema.
7. Subproyectos que, puedan implicar una significativa conversión o degradación de áreas forestales, o de hábitats naturales. No obstante, si un subproyecto supone la conversión o degradación de bosques naturales o hábitats naturales, que no sea crítica, si se determina que no hay otras alternativas viables, y si un análisis pormenorizado demuestra que los beneficios globales de la IA son sustancialmente superiores a sus costos ambientales, el subproyecto podría ser financiable siempre que se adopten medidas apropiadas de mitigación.
8. Actividades que no cumplan con los criterios ambientales del proyecto, los criterios de elegibilidad de IAs, leyes panameñas y las políticas y las salvaguardas del Banco Mundial.

La Lista de Exclusión de Proyecto (LEP) es una herramienta que deberá ser aplicada por la UEP para cada subproyecto o actividad que se tiene previsto financiar con recursos del CBM-Panamá, con el fin de asegurar que la iniciativa se enmarca dentro de los lineamientos acordados con el Banco y no financiará actividades que puedan causar daños irreversibles al medio natural y social donde se tiene previsto ejecutar la misma. La herramienta diseñada para hacer este análisis es el formato “Lista de Exclusión de Proyectos – LEP” que se presenta en el Anexo 1.

#### **4.3.2 Nivel de Riesgo Socio-Ambiental del proyecto**

A fin de evaluar los impactos ambientales y sociales potenciales del proyecto, se ha usado un enfoque desde las necesidades especialmente relacionadas con las vulnerabilidades que en general se presentan en las AP y la importancia de la sensibilización ambiental. En cuanto a la valoración de los impactos se toma en cuenta parámetros de Valoración, Intensidad, Recuperación y Duración.

A continuación se definen los parámetros que se utilizan para esta fase.

**a. Valoración:** percepción de los productores.

- Positiva: Si con la ejecución del proyecto, se mejoran las condiciones ambientales.
- Negativa: Si con la ejecución del proyecto, se perjudican las condiciones ambientales.

**b. Intensidad:** Indica la importancia relativa que puede ejercer el proyecto en el medio ambiente, los recursos naturales y la biodiversidad de las AP.

- Fuerte:
  - Mediano:
  - Leve:
- c. **Recuperación:** La capacidad del impacto de afectar el ambiente.
- Reversible: Impacto cuya alteración puede ser asimilada por el ambiente, debido a los procesos naturales y de los mecanismos de autodepuración del medio.
  - Irreversible: Impacto cuyo efecto supone la imposibilidad de retornar por medios naturales a la situación anterior a la acción que lo produce.
- d. **Duración:** Indica el período de permanencia en el tiempo en que se perciben las modificaciones. Pueden ser distinguidos los siguientes:
- Larga Duración: Los efectos se perciben de manera continua o más allá de la vida útil del proyecto.
  - Mediana Duración: Los efectos se perciben durante la vida útil del proyecto, que es de cinco años.
  - Corta Duración: Los efectos se perciben durante un período corto, generalmente a la fase inicial del proyecto (1 año de implementación).

El objetivo del análisis ambiental y social preliminar es conocer el **Nivel de Riesgo Socio-Ambiental** de una actividad productiva, con el fin de definir los requerimientos socio-ambientales para cada caso específico y cumplir con la legislación ambiental nacional y las políticas de salvaguarda del BM.

Según la evaluación social, los factores de riesgos sociales son los siguientes:

- a. Las redes de productores se desarticulan.
- b. Las redes de productores se resisten al cambio tecnológico.
- c. Las redes de productores se resisten a producir para el mercado.
- d. Conflicto por falta de transparencia y de rendición de cuentas debido a la carencia de procesos, procedimientos, sistemas administrativos y contables
- e. Conflictos por la falta de conocimiento del mercado, significado de una alianza / red de comercialización
- f. Las necesidades básicas insatisfechas, el analfabetismo y la pobreza inviabilizan el potencial de los grupos para consolidarse
- g. La migración campo – ciudad afecta el relevo generacional en los grupos y puede llevarlos a desarticularse
- h. El pequeño productor y la producción de los SAF es invisible ante los tomadores de decisión
- i. Las asociaciones de productores no tienen acceso ni posibilidades de obtener una certificación de buenas prácticas

- j. Desvinculación de las instituciones del sector agropecuario y productivo de las redes de comercialización que se organicen
- k. Conflictos de intereses y enfoques entre los indígenas y campesinos con otros actores productivos para para la búsqueda de un objetivo común al momento de establecer las alianzas
- l. Limitada participación y capacidad de gestión e incidencia de los pequeños productores para entrar en el mercado

Según el análisis ambiental, las siguientes actividades pueden causar impacto ambiental negativo.

- a. Desarrollo de alianzas público-privadas para la gestión de áreas protegidas.
- b. Actualización y reglamentación de leyes de uso de territorios y concesiones
- c. Apoyar la creación y/o fortalecimiento de redes y PYMES enfocados en acopio, comercialización y/o transformación de producción forestal y agropecuaria sostenible
- d. Apoyar la creación de la menos 4 bancos genéticos

Para determinar el Nivel de Riesgo Socio-Ambiental se utilizará la clasificación o Categoría establecida en el Reglamento de los procesos de Evaluación de Impacto Ambiental (Decreto N° 59 de 16 de marzo de 2000, publicada en la Gaceta Oficial N° 24,015 de 22 de marzo de 2002).

### **Paso 1: Categoría de un subproyecto de acuerdo a la legislación ambiental.**

El Artículo 19 del Decreto establece que el proceso de Evaluación de Impacto Ambiental contendrá tres categorías de Estudios de Impacto Ambiental en virtud de la eliminación de los potenciales impactos ambientales negativos que un proyecto induce en su entorno:

**Categoría I:** Documento aplicable a los proyectos incluidos en la lista taxativa prevista en el artículo 14 del reglamento que no generan impactos ambientales significativos, cumplen con la normativa ambiental existente y **no conllevan riesgos ambientales.**

El Estudio de Impacto Ambiental se constituirá a través de una declaración jurada debidamente notariada. El incumplimiento del contenido de esta declaración acarreará las sanciones dispuestas por la Ley.

**Categoría II:** Documento de análisis aplicable a los proyectos incluidos en la lista taxativa prevista en el artículo 14 del reglamento cuya ejecución puede ocasionar impactos ambientales negativos de carácter significativo que afectan **parcialmente** el ambiente; los cuales pueden ser eliminados.



Se entenderá, que habrá afectación parcial del ambiente cuando el proyecto no genere impactos ambientales negativos de tipo indirecto, acumulativo o sinérgico.

**Categoría III:** Documento de análisis aplicable a los proyectos incluidos en la lista taxativa prevista en el artículo 14 del reglamento cuya ejecución puede producir impactos ambientales negativos de **significación cuantitativa o cualitativa**, que ameriten un análisis más profundo para evaluar los impactos y para proponer el correspondiente Plan de Manejo Ambiental.

Cabe señalar que los subproyectos que potencialmente se propondrán para recibir recursos del CBM-Panamá pueden ser de diferente índole productiva. Los cuales en su mayoría no tendrán impactos negativos en el medio ambiente y la biodiversidad.

En función de la tipología legal, los subproyectos pueden ser catalogados de la siguiente manera:

1. **Categoría A:** subproyectos que no causan impactos ambientales ni sociales negativos, o cuyos impactos sean mínimos, o diseñados expresamente para mejorar las condiciones socio-ambientales. A pesar de que no se prevén impactos ambientales negativos, estas iniciativas serán sometidos a la evaluación (screening).
2. **Categoría B:** subproyectos que pueden causar principalmente *impactos ambientales de baja a mediana magnitud* y no relacionados con hábitats naturales críticos, reversibles de corto plazo; los impactos ambientales tienen soluciones conocidas y de fácil aplicación. Estos proyectos serán sometidos a evaluación (screening) y deberán contener medidas de mitigación.

Además, los propietarios del subproyecto muestran interés por solucionar los problemas ambientales.

3. **Tipo C:** subproyectos que potencialmente pueden causar impactos ambientales y sociales negativos significativos, diversos o de mediano a largo plazo, que involucren un hábitat natural o el reasentamiento involuntario de personas, o que afecten áreas habitadas por comunidades indígenas o con recursos de patrimonio cultural físico de especial relevancia identificados pero cuyos impactos sean reversibles o sobre los cuales se puedan diseñar medidas mitigatorias o acuerdos de compensación adecuados.

## **Paso 2: Clasificación de un subproyecto en función de la sensibilidad del medio**

Una vez definida la Categoría Ambiental de un subproyecto de acuerdo a la legislación nacional, es necesario como parte del análisis ambiental y social preliminar, determinar la “sensibilidad del medio” donde se tiene previsto desarrollar la actividad, con el fin de medir el grado de sensibilidad del medio natural y social. El grado de la sensibilidad del medio puede ser ALTA, MODERADA o BAJA, se ha diseñado una lista de verificación, para definir el grado de sensibilidad del medio.

**Tabla 13: Sensibilidad del Medio**

<b>SENSIBILIDAD DEL MEDIO</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	
<b>ALTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Área Bajo Régimen de Protección Ambiental</li> <li>- Alto Índice de biodiversidad - L. Holdridge, 1978</li> <li>- Alto grado de Amenaza – CITES y Mapa de accesibilidad CIAT</li> <li>- Alto grado de endemismo - CITES</li> <li>- Alto peligro de degradación ambiental (deforestación, caza, etc.)</li> <li>- Relieve montañoso con relieve accidentado (&gt; 35% de pendiente)</li> <li>- Zonas vulnerables a fenómenos naturales</li> <li>- Presencia de ecosistemas sensibles o críticos</li> <li>- Zonas reconocidas como áreas indígenas</li> <li>- Presencia de sitios de alto interés Cultural</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>MODERADO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Áreas de Amortiguamiento "buffer" de un Área Protegida</li> <li>- Moderado-alto grado de biodiversidad (L.Holdridge, 1978)</li> <li>- Moderado-alto grado de amenaza (CITES)</li> <li>- Moderado-alto grado de endemismo (CITES)</li> <li>- Moderado peligro de degradación ambiental</li> <li>- Relieve ondulado (15 a 35% de pendiente) cuando se tiene previsto la ampliación o construcción de obras de infraestructura</li> <li>- Zonas de mediano riesgo a fenómenos naturales</li> <li>- Presencia de sitios de interés arqueológico en el área de influencia indirecta</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>BAJO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Áreas antrópicamente intervenidas fuera de zonas declaradas como parque nacional o de amortiguamiento</li> <li>- Bajo-Moderado grado de biodiversidad - L.Holdridge, 1978</li> <li>- Bajo-Moderado grado de amenaza - CITES – Mapa de CIAT</li> <li>- Bajo-Moderado grado de endemismo - CITES</li> <li>- Bajo peligro de degradación ambiental</li> <li>- Terrenos planos (&lt;15% de pendiente)</li> <li>- Vegetación intervenida</li> <li>- Zonas con bajo riesgo a fenómenos naturales</li> <li>- Ausencia de sitios de valor cultural e histórico</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

La selección del nivel de sensibilidad del medio dependerá de las características del medio natural y social que mejor se adapte a los parámetros presentados en el cuadro.

### **Paso 3: Nivel de Riesgo Socio-Ambiental**

Una vez definido la Categoría Ambiental (I, II, o III) y el nivel de sensibilidad del medio (Alta, Moderada o Baja), se determina el **Nivel de Riesgo Socio-Ambiental** de la actividad productiva que se tiene previsto desarrollar. Para obtener este resultado se ha diseñado la siguiente Matriz:

**Matriz N°. 1**  
**Nivel de Riesgo Ambiental y Social (Categoría)**

Categoría	Sensibilidad del Medio				
	Alta	Moderada-Alta	Moderada	Moderada-Baja	Baja
- Categoría I	1	1	2	3	3
- Categoría II	2	2	3	4	4
- Categoría III	3	3	4	5	5

- **Nivel 1:** Aquellas actividades productivas que pueden presentar SIGNIFICATIVOS riesgos socio-ambientales debido a que el área de influencia presenta altos niveles de sensibilidad y las actividades son de tal magnitud que pueden generar impactos irreversibles poniendo en riesgo el entorno natural y social en el área de influencia.
- **Nivel 2:** Aquellas actividades productivas que pueden presentar ALTOS riesgos socio-ambientales debido a que el área de influencia presenta moderados niveles de sensibilidad y las actividades que se tiene previsto desarrollar son de tal magnitud que pueden generar impactos negativos pero que estos pueden ser prevenidos, mitigados y/o compensados.
- **Nivel 3:** Aquellas actividades productivas que pueden presentar MODERADOS riesgos socio-ambientales debido a que el área de influencia presenta bajos niveles de sensibilidad y las actividades que se tiene previsto desarrollar son de tal magnitud que los potenciales impactos negativos son bajos. No se pone en riesgo el entorno natural ni social, sin embargo es necesario implementar buenas prácticas de manejo ambiental y social.
- **Nivel 4:** Aquellas actividades productivas nuevas que pueden presentar BAJOS riesgos socio-ambientales debido a que el área de influencia no presenta ninguna característica socio-ambiental que se pudiera poner en riesgo.
- **Nivel 5:** Aquellas actividades productivas existentes que NO presentan riesgos socio-ambientales debido a las características de la actividad y el entorno natural y social No requiere de ningún estudio o formulario ambiental.

Las actividades que se financiarán a través del CBM-Panamá son clasificadas Nivel 3 o 4 de acuerdo al Nivel de Sensibilidad del Medio y la revisión de las Políticas de Salvaguarda del BM, con escasa posibilidad de impacto negativo.

#### **4.3.3 Evaluación ambiental y social de subproyectos**

Con el objeto de realizar una adecuada gestión ambiental y social de los subproyectos a ser presentados por las organizaciones de productores participantes, deberán cumplir el proceso de evaluación que identifica su nivel de riesgo o potencialidad de impacto ambiental y social. Las acciones principales que se desarrollarán durante todo el proceso de evaluación ambiental y social son:

- a. Categorizar el sub-proyecto en función del nivel de riesgo ambiental y social.
- b. Identificar y desarrollar los estudios que surjan como necesarios en función de la magnitud e importancia de los impactos potenciales.
- c. Aplicar los instrumentos de gestión en el ámbito interno.
- d. Realizar procesos de Consulta Pública y de Divulgación de los subproyectos
- e. Asegurar el cumplimiento de la legislación ambiental y social aplicable y de Políticas de Salvaguarda del BM.

Con el propósito de asegurar que las actividades e inversiones del proyecto contribuyen efectivamente a su objetivo general, se proponen los siguientes **Criterios Ambientales para el Proyecto**. Cada uno de los componentes del proyecto debe cumplirlos:

- a. Contribuir al objetivos general del proyecto.
- b. Contribuir a mejorar las condiciones propicias para la conservación ambiental.
- c. Contribuir a sostenibilidad social, ambiental o económica de personas y sitios prioritarios del CBM.
- d. Manejo de prácticas de manejo de conservación de suelos.
- e. No uso de agroquímicos restringidos en Panamá.
- f. No empleo de roza y quema.
- g. Cumplir con salvaguardas del Banco Mundial.

Adicionalmente, con la intención de proveer una guía de lineamientos orientadores, se presentan los siguientes criterios de Elegibilidad de subproyectos.

- a. Personería Jurídica.
- b. Rango de acción dentro de áreas prioritarias del proyecto.
- c. Cumplimiento con criterios ambientales del proyecto.
- d. Manejo de sistemas de producción sostenible prioritarios.
- e. Derechos posesorios o título sobre predio.
- f. No degradación de recursos naturales.

#### 4.3.4 Viabilidad Ambiental

Como parte del proceso de evaluación ambiental de un subproyecto es necesario hacer una **“evaluación o valoración ambiental”** de la iniciativa con el fin de dar un puntaje desde el punto de vista ambiental dentro de la evaluación de la propuesta.

Para el efecto se ha establecido una clasificación (del 2 al 10) en la cual el puntaje de 10 es el máximo que desde el punto de vista ambiental puede tener un subproyecto o actividad y que refleja que todos los aspectos ambientales han sido considerados y se plantean adecuadas acciones para prevenir, mitigar y/o compensar los potenciales impactos.

Mientras que un puntaje mínimo de 2 refleja una actividad donde no se han tomado en cuenta los aspectos ambientales en la formulación del proyecto.

**Tabla 14: Valoración Ambiental del Subproyecto**

<b>Puntaje</b>	<b>Descripción</b>
<b>2</b>	El subproyecto no hace mención a la identificación de sus impactos ambientales y no cuenta con los permisos requeridos por la legislación.
<b>4</b>	El subproyecto menciona el tema ambiental en términos generales pero no hace alusión a como se aplicara.
<b>6</b>	El subproyecto identifica los impactos ambientales pero no menciona como los atiende.
<b>8</b>	El subproyecto identifica algunos de sus impactos ambientales y propone medidas para atenderlos o menciona como los resuelve.
<b>10</b>	El subproyecto identifica todos los impactos ambientales y propone medidas para atenderlos o menciona como los resuelve o cuenta con los permisos requeridos por la legislación.

#### 4.3 Medidas Mitigantes a Impactos Potencialmente Negativos

Como parte de las medidas de mitigación a potenciales efectos de los subproyectos, se proponen:

- a. Capacitación a través de un proceso interactivo, que propicie la participación activa de los productores/as en el proceso de aprendizaje por medio de Escuelas de Campo que promueve la adopción de técnicas agroecológicas a partir de metodologías vivenciales y técnicas de descubrimiento que refuerzan el análisis del sistema agroecológico para la toma de decisiones directas del productor/a y su familia en sus áreas de producción.
- b. Fortalecer y revalorizar las prácticas agrícolas eco amigables con alto valor a los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas y campesinas.

- c. Capacitación del personal técnico y promotores del proyecto, quienes a su vez retroalimentan a productores/as líderes y beneficiarios, creando un efecto multiplicador.
- d. Promover reuniones con productores de bienes y con proveedores de servicios para compartir los principios de mejores prácticas ambientales.
- e. Promover reuniones y talleres con empresas certificadoras orgánicas.
- f. Incluir los requisitos de análisis ambiental y Buenas Prácticas agro-ambientales en el diseño e implementación de subproyectos.
- g. Incluir en las capacitaciones, tanto del personal técnico, promotores y productores/as, temas de reflexión – sensibilización sobre el efecto de uso de agroquímicos y las salvaguardas del BM.
- h. El proyecto no promoverá ni financiará ninguna actividad de producción dentro de las áreas protegidas establecidas.
- i. La UEP bajo ninguna circunstancia recomendará la aplicación de productos de uso restringido o de aquellos que no tienen registro Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA) y que aparecen en la lista de agroquímicos restringidos y prohibidos de Panamá.
- j. De igual manera, será responsabilidad de éstos respetar y asegurar que se cumplan las indicaciones de uso estipuladas en las etiquetas de los productos y las leyes de Panamá, relacionadas con el uso de plaguicidas. Bajo ninguna circunstancia, el Proyecto promoverá el uso de plaguicidas ilegales (fuera de los usos establecidos en la etiqueta del producto). El personal del Proyecto, específicamente los de campo estarán informados sobre el estado regulatorio de los plaguicidas para los cultivos que atienden. Si el uso de un plaguicida se vuelve restringido o es cancelado, éstos procederán a eliminar su uso en forma inmediata en el proyecto.
- k. Participación, Consulta y Divulgación: De acuerdo con los principios de las salvaguardas ambientales y sociales del BM el proyecto deberá realizar un proceso de divulgación del sub-proyecto a través del cual las poblaciones potencialmente beneficiarias se informen de los beneficios del Proyecto. Se tendrá que dar igualdad de oportunidades a poblaciones indígenas y campesinas, fomentando la participación de pequeñas productoras mujeres.
- l. Facilitar el intercambio de experiencias e información, dando la palabra a los diferentes actores para producir un clima de aceptación de las nuevas prácticas y conceptos promovidos por este proyecto.

## **V. SEGUIMIENTO Y MONITOREO SOCIO-AMBIENTAL DEL PROYECTO**

Las funciones generales del equipo de Gestión Socio-Ambiental son:

- a. Monitoreo ambiental y social durante la elaboración de los análisis de Impacto Ambiental
- b. Monitoreo social y ambiental al cumplimiento a los Planes de Gestión Socio Ambiental de todos los subproyectos
- c. Formulación de los lineamientos y estrategias de acción para el desarrollo de los temas socio-ambientales en los subproyectos
- d. Supervisión y acompañamiento técnico permanente a los subproyectos; en la ejecución financiera, ejecución técnica, cumplimiento de los procedimientos de adquisición y el cumplimiento de las salvaguardas ambiental y social

La extensión de la zona de intervención del CBM-Panamá requiere de un sistema activo de monitoreo, comenzando con los productores, sus interacciones, grupos organizados, miembros de la UEP. El uso de un programa continuo de monitoreo participativo permite retroalimentar a los productores por medio de las reflexiones y recomendaciones.

Hacer que los productores se movilicen hacia la adopción de prácticas eco amigables bajo el entendimiento del análisis agroecológico requiere además de las actividades de Escuelas de Campo, la asistencia técnica y el intercambio de experiencia constante entre productores experimentadores y miembros del equipo técnico del proyecto para replicar las experiencias de Buenas Prácticas Agrícola y que sean debidamente documentadas.

El sistema de monitoreo del proyecto debe ser participativo debido a que en la medida que se logra integrar a productores/as y organizaciones de base productiva, estos además de la apropiación y análisis de sus avances y limitaciones podrán medir los impactos socio ambientales, que conlleven a una reflexión constante que permita la sensibilización y el cambio. La complejidad de éste debe estar de acuerdo a la magnitud o la intensidad de los sistemas de producción y con los recursos naturales y humanos existentes.

El sistema de monitoreo y evaluación de la actividad debe ser periódico y capaz de generar información con respecto al nivel de cumplimiento de las normas. Se debe establecer y mantener un sistema actualizado de registros para demostrar la conformidad con cada una de las normas establecidas en este documento; así como elaborar y documentar procedimientos e instructivos e indicadores para cada una de las acciones ejecutadas en el proceso productivo.

Las organizaciones de productores y productoras, así como la UEP, deben documentar dentro del sistema de monitoreo todos los posibles impactos de carácter social y ambiental, bajo condiciones normales y anormales de funcionamiento, accidentes, situaciones de emergencia, actividades pasadas, presentes y previstas.

Las actividades de monitoreo asegurarán que las medidas de prevención sean recomendadas e implementadas y debidamente documentadas, para lo cual se estará garantizando la capacitación y asesoría constante a todos los beneficiarios y beneficiarias del proyecto.

En ese sentido, con la implementación de los subproyectos se desarrollarán una serie de informes de avance desde el punto de vista ambiental y social como parte del seguimiento y supervisión general del Proyecto.

Los informes son los siguientes:

### **5.1 Informes Semestrales**

La UEP preparará Informes semestrales, donde se explicará la situación de la gestión ambiental y social de los diferentes subproyectos y actividades que se está financiando con recursos del Proyecto. Los informes serán enviados al Banco en forma digital.

### **5.2 Informe de Medio Término**

La misión de evaluación de medio término del BM (aproximadamente a los 2 ½ años de iniciado la ejecución del Proyecto), realizará un análisis del impacto del proyecto en todas sus dimensiones. La UEP preparará un informe con cuadros que comparen todos los subproyectos y actividades en ejecución y el estado de cumplimiento del MGAS.

### **5.3 Informe Final de Cierre**

Se hará un análisis general de: la aplicación del presente Marco de Gestión Ambiental y Social del CBM-Panamá; los instrumentos utilizados; los subproyectos y demás actividades realizadas en el proyecto en materia socio ambiental; los beneficios ambientales y sociales obtenidos o impulsados por el proyecto; y la gestión ambiental y social lograda durante el desarrollo del Proyecto. Se incluirán “lecciones aprendidas” que permitan mejorar la gestión ambiental y social en futuros proyectos que el BM pueda apoyar.

### **5.4 Consulta pública**

En el marco del proceso de preparación del proyecto se realizó consulta pública mediante con el objetivo de presentar y consultar los instrumentos de Salvaguarda como son el Marco de Gestión Ambiental y Social, El Marco de Gestión Ambiental, Plan de Participación Indígena y el Marco de Proceso.

Se realizaron talleres de consultas en campo con líderes comunitarios y funcionarios de campo de CBMAP y ANAM de las regiones de Kuna Yala, Parque Nacional Campana, la península de Azuero, Santiago, Coclé, Chiriquí, Comarca Ngöbe Buglé y Bocas del Toro. Los talleres se llevaron



a cabo en el CEDESAM en Rio Hato (Coclé), en la Ciudad de Santiago (Veraguas) y en la Ciudad de David (Chiriquí). Empleando una metodología participativa, los asistentes evaluaron la situación ambiental actual en las áreas de acción del proyecto y propusieron las líneas de intervención prioritarias del nuevo proyecto, en el marco de las políticas ambientales nacionales y las salvaguardas sociales y ambientales del Banco Mundial.

En el caso del Marco de Gestión Ambiental, El trabajo de preparación incluyó consultas amplias con líderes comunitarios de todas las áreas geográficas del proyecto, con expertos en la materia de conservación ambiental y desarrollo sostenible, complementado con investigación de literatura disponible. En todas las consultas, los participantes identificaban la falta de capacidad de gestión de las autoridades locales y nacionales para custodiar ecosistemas y los bienes y servicios que proveen. La metodología para la preparación del proyecto ha sido una de consulta amplia y participativa, complementada con entrevistas con actores claves y expertos del campo, y de las geografías de trabajo (Anexo 5 del Volumen 2).

Como parte del proceso participativo del presente documento, una vez finalizado se socializará a través de los sitios web de CBMAP II, ANAM e InfoShop, complementado por reuniones de presentación de los resultados, con espacios para recibir retroalimentación por parte de los actores claves.

## ANEXOS

### Anexo N° 1: Análisis Socio-Ambiental Preliminar (ASAP)

<b>A. ASPECTOS SOCIO-AMBIENTALES GENERALES</b>			
<b>BENEFICIOS AMBIENTALES</b>	<b>Marque</b>		<b>Comentarios</b>
<b>Que beneficios ambientales genera el subproyecto?</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	
1. Mejoramiento del manejo residuos sólidos, tóxicos o peligrosos			
2. Capacitación al personal y beneficiarios sobre el manejo ambiental y uso sostenible de los recursos,			
<b>Agregue otros:</b>			
<b>BENEFICIOS SOCIALES</b>	<b>Marque</b>		<b>Comentarios</b>
<b>Que beneficios sociales genera el subproyecto?</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	
1. Mejora en la calidad de vida de los beneficiarios del subproyecto			
2. Acceso a mejores mercados venta final de los productos			
3. Generación de empleos directos e indirectos			
<b>Agregue otros:</b>			
<b>IMPACTOS AMBIENTALES NEGATIVOS</b>	<b>Marque</b>		<b>Comentarios</b>
<b>Cuáles son los posibles impactos ambientales?</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	
1. Impactos en el suelo por cambio en el uso de suelo			
2. Impactos en ecosistemas terrestres?			
3. Impactos en la conversión de hábitats críticos			
4. Generación de residuos (indicar tipos)			
5. Generación de contaminantes al agua (indicar tipos y fuentes)			
<b>Agregue otros:</b>			
<b>IMPACTOS SOCIALES</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Comentarios del especialista</b>
<b>Cuáles son los posibles impactos sociales?</b>			
1. Afectación de bienes privados			
2. Afectación de bienes públicos			
3. Impactos en la vida normal en el área de influencia			
4. Riesgos de salud ocupacional			

5. Afectación de la calidad de vida de los vecinos.																						
<b>Agregue otros:</b>																						
<b>B. NIVEL DE RIESGO SOCIO-AMBIENTAL</b>																						
<p><b>Paso 1: Clasificación en función de la Categoría Ambiental</b></p> <p><b>Categoría (Sistema Nacional de Evaluación Ambiental):</b></p> <p><input type="checkbox"/> Categoría I</p> <p><input type="checkbox"/> Categoría II</p> <p><input type="checkbox"/> Categoría III</p> <p><b>Sensibilidad del Medio: (Usar la lista presentada en el punto 2)</b></p> <p><input type="checkbox"/> Alta</p> <p><input type="checkbox"/> Moderada</p> <p><input type="checkbox"/> Baja</p>	<p><b>Paso 3: Definición del Nivel de Riesgo Socio-Ambiental</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Matriz N° 1</b></p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Categoría Ambiental</th> <th colspan="3">Sensibilidad del Medio</th> </tr> <tr> <th>Alta</th> <th>Moderada</th> <th>Baja</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>- Categoría I</td> <td>Nivel 1</td> <td>Nivel 1</td> <td>Nivel 2</td> </tr> <tr> <td>- Categoría II</td> <td>Nivel 2</td> <td>Nivel 2</td> <td>Nivel 3</td> </tr> <tr> <td>- Categoría III</td> <td>Nivel 3</td> <td>Nivel 3</td> <td>Nivel 4</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;"><b>Resultado: NIVEL: _____</b></p>			Categoría Ambiental	Sensibilidad del Medio			Alta	Moderada	Baja	- Categoría I	Nivel 1	Nivel 1	Nivel 2	- Categoría II	Nivel 2	Nivel 2	Nivel 3	- Categoría III	Nivel 3	Nivel 3	Nivel 4
Categoría Ambiental	Sensibilidad del Medio																					
	Alta	Moderada	Baja																			
- Categoría I	Nivel 1	Nivel 1	Nivel 2																			
- Categoría II	Nivel 2	Nivel 2	Nivel 3																			
- Categoría III	Nivel 3	Nivel 3	Nivel 4																			

<b>Paso 2: Sensibilidad del Medio Natural y Social</b>																							
<b>ALTA</b>	<b>MEDIANA</b>	<b>BAJA</b>																					
<input type="checkbox"/> Dentro de una AP <input type="checkbox"/> Presencia de especies endémicas o en peligro de extinción según IUCN <input type="checkbox"/> Alto peligro de degradación ambiental (deforestación, caza, etc.) <input type="checkbox"/> Se tiene previsto el uso intensivo de sustancias químicas NO autorizadas para el control de plagas <input type="checkbox"/> Las actividades se desarrollan en zonas frágiles o críticas (humedales, bosques, etc.) <input type="checkbox"/> Afectación de áreas boscosas <input type="checkbox"/> Zonas de Alta vulnerabilidad a fenómenos naturales (inundación, sismos, otros) <input type="checkbox"/> Presencia de indígenas o poblaciones vulnerables <input type="checkbox"/> Sitios de valor arqueológico y cultural e <input type="checkbox"/> Afectación de más de 200 predios o vivienda	<input type="checkbox"/> Dentro de un Áreas de Amortiguamiento "buffer" de un Área Protegida <input type="checkbox"/> Presencia de especies endémica o en peligro de extinción según IUCN <input type="checkbox"/> Moderado peligro de degradación ambiental (deforestación, caza, etc.) <input type="checkbox"/> Se tiene previsto el uso intensivo de sustancias químicas autorizadas para el control de plagas <input type="checkbox"/> Zonas de moderada vulnerabilidad a fenómenos naturales (inundación, sismos, otros) <input type="checkbox"/> Presencia de indígenas o poblaciones vulnerables <input type="checkbox"/> Sitios de calor arqueológico y cultural <input type="checkbox"/> Afectación > 10 y < de 200 predios o viviendas	<input type="checkbox"/> Áreas antrópicamente intervenidas fuera de zonas declaradas como áreas protegidas <input type="checkbox"/> No presencia de especies endémicas o en peligro de extinción <input type="checkbox"/> Bajo peligro de degradación ambiental (deforestación, caza, etc.) <input type="checkbox"/> No se tiene previsto el uso de sustancias químicas para el control de Plagas <input type="checkbox"/> No presencia de Áreas frágiles o críticas (humedales, manglares, bosques, entre otros) <input type="checkbox"/> Zonas de bajo riesgo a fenómenos naturales como inundaciones, sismos, incendios, entre otros <input type="checkbox"/> No presencia de grupos indígenas o poblaciones vulnerables <input type="checkbox"/> No presencia de sitios de valor histórico y cultural <input type="checkbox"/> No afectación de predios o viviendas por la ejecución de obras																					
<b>C. ESTIMACIÓN DEL PRESUPUESTO SOCIO-AMBIENTAL</b>																							
<b>1. Presupuesto Ambiental</b>  - Costo total del Subproyecto o Actividad: US\$ _____  - Presupuesto Socio-Ambiental estimado: US\$ _____		<b>Matriz N° 2</b> <table border="1"> <thead> <tr> <th><b>Categoría</b></th> <th colspan="3"><b>Sensibilidad del Medio</b></th> </tr> <tr> <th><b>Ambiental</b></th> <th><b>Alta</b></th> <th><b>Moderada</b></th> <th><b>Baja</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>- <b>Categoría 1</b></td> <td>5%</td> <td>4%</td> <td>3%</td> </tr> <tr> <td>- <b>Categoría II</b></td> <td>4%</td> <td>3%</td> <td>2%</td> </tr> <tr> <td>- <b>Categoría III</b></td> <td>3%</td> <td>2%</td> <td>1%</td> </tr> </tbody> </table>		<b>Categoría</b>	<b>Sensibilidad del Medio</b>			<b>Ambiental</b>	<b>Alta</b>	<b>Moderada</b>	<b>Baja</b>	- <b>Categoría 1</b>	5%	4%	3%	- <b>Categoría II</b>	4%	3%	2%	- <b>Categoría III</b>	3%	2%	1%
<b>Categoría</b>	<b>Sensibilidad del Medio</b>																						
<b>Ambiental</b>	<b>Alta</b>	<b>Moderada</b>	<b>Baja</b>																				
- <b>Categoría 1</b>	5%	4%	3%																				
- <b>Categoría II</b>	4%	3%	2%																				
- <b>Categoría III</b>	3%	2%	1%																				

**D. ESTUDIOS SOCIO-AMBIENTALES REQUERIDOS**

**1. Estudios Ambientales requeridos por la legislación nacional:**

- Nivel 1 y 2: Estudio de Impacto Ambiental (EIA)
- Nivel 3: Valoración Ambiental (VA)
- Nivel 4 y 5: No requiere de ningún estudio o formulario ambiental.

**2. Estudios Ambientales requeridos por el Banco Mundial:**

- Plan de Pueblos Indígenas (PPI)
- Otros: \_\_\_\_\_

**Anexo 2: Herramientas de Gestión Ambiental – Fase de Operación**

# RASM

**REPORTE AMBIENTAL DE  
SEGUIMIENTO Y MONITOREO**

[LOGO]

Nombre de la red: \_\_\_\_\_ Fecha : \_\_\_\_\_  
Especialista Ambiental: \_\_\_\_\_ Firma : \_\_\_\_\_

### Actividades Realizadas

Con fecha \_\_\_\_\_, se procedió a realizar una visita de Seguimiento y Monitoreo al subproyecto \_\_\_\_\_, con el propósito de verificar la implementación de las medidas socio-ambientales acordadas en el Plan de negocios. En tal sentido se conformó la visita de campo con las siguientes personas;

Nombre	Institución	Cargo	Firma

Acompañando a la comisión el Sr./Sra. \_\_\_\_\_ en representación del subproyecto

### Antecedentes

[En el caso de visitas previas se deberá incluir un breve resumen de las recomendaciones de la visita de seguimiento anterior.]

### Resultados de la Inspección

[Describir en forma resumida, las observaciones de la visita de campo y el grado de cumplimiento de las medidas socio-ambientales. En tal sentido se conformó la visita de campo con las siguientes pelos Planes de Mejora, exponiendo cuando sea necesario, las razones por las cuales las medidas no han sido cumplimentadas]

Con el fin de visualizar dicha información, se recomienda vaciarla en la siguiente matriz de evaluación:

Subproyecto	Municipio	Medidas establecidas en el Plan de Mejora	Cumplimiento			Plazo para cumplir con las medidas	Observaciones del seguimiento
			Si	No	%		

**Conclusiones:** En base a la inspección y a los resultados de la matriz de evaluación, se preparan las conclusiones del cumplimiento de las medidas de mitigación y se establecen las recomendaciones que procedan. Cabe señalar que el seguimiento y monitoreo se hace sobre la base de un muestreo.

**Anexo 3: Arreglos institucionales**

Componente	ANAM	Colaboradores	Socios Estratégicos
<b>Componente 1: Gestión Participativa de las Áreas Protegidas</b>			
<b>1.1. Gestión Participativa</b>			
a. Elaborar Manuales Operativos de concesiones	- Dirección de Áreas Protegidas y Vida Silvestre (DAPVS) - Oficina de Asesoría Legal - Oficina de Planificación y Política Ambiental (OPPA)		
b. Acompañamiento en la elaboración del Plan de Concesiones del SINAP	- DAPVS - Dirección de Administración y Finanzas (DAF)		- MEF (Ministerio de Economía y Finanzas) - Contraloría
c. Acompañamiento en la implementación del Plan de Concesiones del SINAP en 4 AP	- Oficina de Asesoría Legal - OPPA - Administraciones Regionales		
d. Fortalecimiento a organizaciones interesadas en el manejo compartido	- DAPVS - DAF - Oficina de Asesoría Legal - OPPA - Administraciones Regionales		- MIDA (Ministerio de Desarrollo Agropecuario) Dirección de Gobiernos Locales - Ministerio de Gobierno y Justicia
e. Acompañamiento para implementación de esquemas de PSA voluntario	- DAPVS - DAF - Oficina de Asesoría Legal - OPPA		- MEF
f. Establecimiento de pilotos de PSA			- Municipalidades
g. Fortalecimiento institucional de la ANAM			

<b>1.2. Sostenibilidad Financiera de las AP– Fideicomiso</b>			
a. Apoyo para la implementación del Fideicomiso	- DAPVS - DAF - Oficina de Asesoría Legal - OPPA	- Fundación Público-Privada de Áreas Protegidas y Corredores Biológicos - Fundación para implementación del Proyecto y del Fideicomiso	- MEF - Contraloría
b. Implementación de actividades de los programas de los planes de manejo y planes operativos anuales	- DAPVS - Administraciones Regionales	- AES - MPSA	- Autoridad de Turismo - ONG Caminemos Juntos en Panamá
c. Construcción y/o mantenimiento de infraestructura para promover ecoturismo	- DAPVS - Administraciones Regionales		- ATP
d. Habilitación de senderos de interpretación y elaboración de carteles de señalización e interpretación			

<b>1.3 Monitoreo de Biodiversidad – SNIMDB</b>			
a. Digitalización y sistematización de datos	- DAPVS - DASIAM	- Universidad de Panamá - UNACHI - ANCON	
b. Desarrollar herramientas que apoyen la toma de decisiones	- DAPVS - Dirección de Fomento a la Cultura		



c. Elaborar un mapa de ecosistemas	- DAPVS - DASIAM - Dirección de Gestión Integrada de Cuencas Hidrográficas (DGICH)	- ANCON - Fundación Natura	
d. Establecer las parcelas para la línea base de biodiversidad de 5 AP, y su monitoreo anual	- DAPVS - DASIAM - DGICH	- Universidad de Panamá - UNACHI - STRI - ANCON	- Audubon - Sociedad Mastozoológica de Panamá
e. Desarrollo de la arquitectura tecnológica del SNIMDB y alojamiento de los datos en servidores web ("nube")	- DAPVS - DASIAM	- Universidad Tecnológica de Panamá	
f. Elaboración de productos que sean mercadeados y vendidos	- DAPVS - Dirección de Fomento a la Cultura - Dirección de Relaciones Públicas	- Universidad de Panamá - UNACHI - STRI - ANCON	- BioMuseo
g. Capacitación a los socios estratégicos y usuarios del SNIMDB para el uso y adopción del sistema	- DAPVS - Dirección de Fomento a la Cultura - Dirección de Evaluación y Ordenamiento Ambiental - DASIAM - DGICH	- Universidad de UNACHI - STRI	- Audubon - SOMASPA - ANCON

**Componente 2: Biodiversidad y Paisajes Productivos Sostenibles**

a. Implementación de sistemas productivos amigables con la biodiversidad	- DAPVS - Dirección de Fomento a la Cultura - DGICH - Administraciones Regionales	- MIDA - IMA - IDIAP	- Autoridades Locales - MICI - ATP - MINSA - Fundación Natura - CATIE - Programa GEF de Pequeñas Donaciones
--	--	----------------------------	---

b. Asistencia técnica directa para el fortalecimiento de las organizaciones de productores	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirección de Fomento a la Cultura Ambiental</li> <li>- DGICH</li> <li>- Administraciones Regionales</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- MIDA</li> <li>- IMA</li> <li>- IDIAP</li> <li>- MICI</li> <li>- ATP</li> <li>- IPACOOOP</li> <li>- AMPYME</li> </ul>
c. Capacitaciones para mejorar la gestión empresarial, la productividad y comercialización de los productos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirección de Fomento a la Cultura Ambiental</li> <li>- DGICH</li> <li>- Administraciones Regionales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- MIDA</li> <li>- IMA</li> <li>- IPACOOOP</li> <li>- AMPYME</li> <li>- Universidad de Panamá</li> <li>- UNACHI</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- YONG -CATIE</li> </ul>
d. Apoyo en la implementación de proyectos priorizados en los Planes Ambientales Municipales	<ul style="list-style-type: none"> <li>- DAPVS</li> <li>- OPPA</li> <li>- Dirección de Fomento a la Cultura Ambiental</li> <li>- DIEORA</li> <li>- DIPROCA</li> <li>- Administraciones Regionales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alcaldes</li> <li>- Consejos Municipales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ministerio de Gobierno y Justicia</li> <li>- AMUPA</li> </ul>
e. Elaboración de Planes Ambientales	<ul style="list-style-type: none"> <li>- DAPVS</li> <li>- OPPA</li> <li>- Dirección de Fomento a la Cultura Ambiental</li> <li>- DIEORA</li> <li>- DIPROCA</li> <li>- Administraciones Regionales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alcaldes</li> <li>- Consejos Municipales</li> </ul>	
f. Asistencia técnica directa para el seguimiento, monitoreo y evaluación de los subproyectos de los PAM	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirección de Fomento a la Cultura Ambiental</li> <li>- DGICH</li> <li>- Administraciones Regionales</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- MIDA</li> <li>- IMA</li> <li>- IDIAP</li> <li>- MICI</li> <li>- ATP</li> <li>- IPACOOOP</li> <li>- AMPYME</li> </ul>
g. Monitoreo de la biodiversidad en las áreas productivas a través de evaluaciones ecológicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- DAPVS</li> <li>- Administraciones Regionales</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- ANCON</li> <li>- STRI</li> <li>- Universidad de Panamá</li> <li>- UNACHI</li> </ul>

<b>Componente 3: Gestión del Conocimiento y Comunicación</b>			
a. Actividades de capacitación y divulgación	- APVS - DFCA - Dirección de Relaciones Públicas - OPPE		- MEDUCA (Ministerio de Educación)
b. Apoyo para desarrollar una carrera técnica Guardaparques	- DAPVS - OPPE	- Universidad de Panamá	- MEDUCA - INA (Instituto Nacional de Agricultura)
c. Estudio de la brecha financiera del SINAP	- DAPVS - OPPE - DAF		- MEF - Contraloría
d. Estudios de valoración económica de los servicios ambientales	- DAPVS - OPPE		- MEF - Contraloría
e. Cooperación sur-sur	- DAPVS - OPPE - Oficina de Asesoría Legal - Oficina de Cooperación Internacional	<i>Internacional:</i> - CONABIO - Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente de Cuba - Fondo de Promoción de las Áreas Naturales Protegidas del Perú - Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza  <i>Nacional:</i> MIDA	- Red de Reservas Privadas (Nicaragua) - Proyecto Mozaicos (Colombia)
f. Desarrollar una exhibición itinerante del SINAP en el marco del CBM	- DAPVS - Dirección de Fomento a la Cultura Ambiental - Dirección de Relaciones Públicas		

#### Anexo 4: Marco legal conexo al proyecto

<b>Áreas Protegidas</b>	
<i>Resolución AG-0130-2012 de 13 de Abril 2012</i>	Por la cual aprueba el reglamento del proceso y mecanismo de coordinación técnica, para establecer debidamente áreas protegidas en la República de Panamá. (G.O 27,016 de 17 de abril 2012)

<b>Biodiversidad</b>	
<i>Resolución AG-0164-2002 de 22 de abril de 2002</i>	“Por medio de la cual se crea la Comisión Nacional de Biodiversidad”. (G.O. 24,548 de 9 de mayo de 2002)

<b>Calidad Ambiental</b>	
<i>Resolución de Gabinete 36 de 31 de mayo de 1999</i>	“Por la cual se aprueba la Estrategia Nacional del Ambiente”. (G.O. 24,874 de 28 de agosto de 1999)
<i>Resolución AG-0067-2002 de 25 de febrero de 2002</i>	“Por medio de la cual se ordena la Elaboración de las Propuestas de Normas de Calidad de Suelos”. (G.O. 24,510 de 13 de marzo de 2002)

<b>Comisiones Consultivas</b>	
<i>Decreto Ejecutivo 57 de 16 de marzo de 2000</i>	“Por el cual se reglamenta la Conformación y Funcionamiento de las Comisiones Consultivas Ambientales”. (G.O. 24,014 de 21 de marzo de 2000)

<b>Delitos Contra El Ambiente</b>	
<i>Resolución 001-2001 de 26 de enero de 2001</i>	“Por el cual se crea la Unidad Coordinadora y Ejecutora de los Programas de Desarrollo Sostenible adscrita al Consejo Nacional para el Desarrollo Sostenible y se adopta otras disposiciones”. (G.O. 25,216 de 13 de enero de 2005)

<b>Evaluación de Impacto Ambiental</b>	
<i>Resolución JD-024-92 de 13 noviembre de 1992</i>	“Por medio de la cual se crea la Comisión de Evaluación de Impacto Ambiental”. (G.O. 22,221 de 8 de febrero de 1993)

<b>Pueblos Indígenas</b>	
<i>Ley 20 de 26 de junio de 2000</i>	“Del Régimen Especial de Propiedad Intelectual sobre los Derechos Colectivos de los Pueblos Indígenas, para la Protección y Defensa de su Identidad Cultural y de sus Conocimientos Tradicionales, y se dictan otras Disposiciones”. (G.O. 24,083 de 27 de junio de 2000)

<i>Decreto Ejecutivo 12 de 20 de marzo de 2001</i>	“Por la cual se reglamenta la Ley 20 de 26 de junio de 2000, el Régimen Espacial de Propiedad Intelectual sobre los Derechos Colectivos de los pueblos indígenas para la Protección y Defensa de su Identidad Cultural y de sus conocimientos tradicionales, y se dictan otras disposiciones”. (G.O. 24,354 de 20 de marzo de 2001)
<i>Ley 16 de 19 de febrero de 1953</i>	Comarca Kuna Yala de San Blas
<i>Ley 22 de 8 de noviembre de 1983</i>	Comarca Emberá-Wounaan de Darién
<i>Ley 24 de 12 de enero de 1996</i>	“Comarca Kuna de Madugandí
<i>Ley 10 de 7 de marzo de 1997</i>	“Comarca Ngäbe-Buglé y Campesina

<b>Recursos Forestales</b>	
<i>Ley 24 de 23 de noviembre de 1992</i>	“Por la cual se establecen Incentivos y reglamenta la Actividad de Reforestación en la República de Panamá”. (G.O. 22,172 de 27 de noviembre de 1992)
<i>Ley 1 de 3 de febrero de 1994</i>	“Por la cual se establece la Legislación Forestal en la República de Panamá y se dictan otras Disposiciones”. (G.O. 22,470 de 7 de febrero de 1994)
<i>Resolución AG-0281-2005 de 18 de mayo de 2005</i>	“Por la cual se establecen Medidas Regulatorias para la Protección, Conservación y Uso Sostenible de los Recursos Forestales en la República de Panamá y se dictan otras disposiciones”. (G.O. 25,313 de 3 de junio de 2005)
<i>Resolución AG-0648-2004 de 12 de noviembre de 2004</i>	“Que aprueba el Programa de Acción Nacional (PAN) de Lucha contra la Sequía y Desertificación en Panamá”. (G.O. 25,186 de 30 de noviembre de 2004)
<i>Resolución AG-0200 de 7 de junio de 2004</i>	“Que establece los criterios y parámetros técnicos básicos, para la elaboración de planes de manejo forestal, destinados a sustentar aprovechamientos forestales no intensivos”. (G.O. 25,085 de 2 de julio de 2004)

<b>Recursos Hídricos</b>	
<i>Resolución AG-0527-2005 de 30 de septiembre de 2005</i>	“Conformar la Dirección Nacional de Gestión Integrada de Cuencas Hidrográficas”. (G.O. 25,416 de 27 de octubre de 2005)

<i>Ley 44 de 5 de agosto de 2002</i>	“Que establece el Régimen Administrativo especial para el manejo, protección y conservación de las cuencas hidrográficas de la República de Panamá”. (G.O. 24,613 de 8 de agosto de 2002)
<b><i>Salud Ambiental</i></b>	
<i>Resolución AG-0040-2001 de 14 de febrero de 2001</i>	“Crear, el Programa Nacional de Cambio Climático (PNCC), como responsable de asistir a la Autoridad Nacional del Ambiente”. (G.O. 24,252 de 2 de marzo de 2001)
<b><i>Vida Silvestre</i></b>	
<i>Resolución AG 0172-2004 de 19 de mayo de 2004</i>	“Que reglamenta lo relativo a las Especies de Fauna y Flora Amenazadas y en Peligro de Extinción y se dictan otras Disposiciones”. (G.O. 25,065 de 4 de junio de 2004)
<i>Resolución AG-0138-2004 de 6 de mayo de 2004</i>	“Que aprueba el Manual de Procedimiento de la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) para Acciones sobre la Vida Silvestre en Panamá”. (G.O. 25,381 de 8 de septiembre de 2005)

## **Anexo 5: Informes de la consulta pública y listas de participantes a la consulta pública**

Se identificaron los valores ambientales claves (especies, comunidades naturales o ecosistemas) y se priorizaron. Se evaluó el estado de conservación de cada especie y ecosistema priorizado colocando un valor entre 1 y 5 (5 siendo prístino, 3 regular, y 1 crítico) y se identificaron las amenazas principales y fuentes/causas de amenazas para los valores claves priorizados.

Los participantes hicieron una identificación de los valores ambientales más importantes para la conservación (especies, comunidades naturales o ecosistemas), una priorización de estas. Después de identificar los valores ambientales más importantes, ellos identificaban las amenazas a cada valor priorizado, las fuentes de estas amenazas, y propuestas de acción para mitigar las amenazas y fortalecer el estado de conservación de los recursos prioritarios.

### **Resultados principales de consultas**

Los resultados de los talleres participativos y de las consultas con expertos en la ANAM, y externos (ONG nacionales e internacionales) indican que hay una nueva fuente de las amenazas a la conservación, desarrollo y uso sostenible de recursos naturales en Panamá. Anteriormente, la mayoría de la degradación en el país se atribuía a la frontera agrícola, y la ganadería insostenible – que todavía es una fuerza muy significativa en algunas zonas geográficas, pero ahora, se suma la amenaza de los mega proyectos a través de concesiones de territorios extensos. Se necesita desarrollar las capacidades de instituciones para enfrentar los retos que implican estos mega proyectos, ya que Panamá tradicionalmente es un país dedicado a los servicios, la pesca y la agricultura. Algunos de los proyectos que se están desarrollando son categorizados dentro de los más grandes del mundo<sup>20</sup>. Sin embargo, Panamá como país tiene muy poca experiencia con minería, y las pocas minas que han existido han traído impactos negativos para sus poblaciones y medio ambientes locales<sup>21</sup>.

Fue interesante observar que a pesar de la diversidad evidente entre los sitios de las consultas, tanto en términos culturales como biofísicos, habían resultados comunes entre todos los talleres. Independiente de las geografías, había muchas prioridades y retos compartidos. Los participantes de todos lados priorizaban el recurso agua entre los 3 más importantes. Todos también incluían bosque y suelo entre los 5 más prioritarios.

Identifican entre las amenazas más importantes los mega proyectos, con énfasis en proyectos de minería y la hidroeléctrica, contaminación por mala disposición de desechos y los efectos del cambio climático como amenazas actuales y futuros más importantes sobre los recursos prioritarios.

---

<sup>20</sup> <http://www.theglobeandmail.com/report-on-business/industry-news/energy-and-resources/first-quantum-starts-cost-cutting-at-cobre-panama-mine-suspends-snc-lavalin-contract/article10706824/>

<sup>21</sup> [http://www.laestrella.com.pa/online/impreso/2011/02/02/mineria\\_la\\_mala\\_experiencia\\_de\\_panama.asp](http://www.laestrella.com.pa/online/impreso/2011/02/02/mineria_la_mala_experiencia_de_panama.asp)

**Expertos Consultados:**


Representantes de Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM): Ibeliza Aniño, Directora de Áreas Protegidas y Vida Silvestre, ANAM  
 Tejada, Israel, Director, Departamento de Biodiversidad  
 Técnicos especializados del Departamento de Biodiversidad

**Representantes de ONGs y Cooperación Internacional Ambiental:**

The Nature Conservancy de Panamá: Julio Rodríguez, Director de Programa de Panamá  
 Earth Train: Lider Sucre, Co-director Ejecutivo  
 Fundación Natura: Rosa Montañez, Directora Ejecutiva  
 Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ANCON): Espadafora, Alida, Directora Ejecutiva  
 Fundación para el Desarrollo Integral de Cerro Punta: Jorge Pitty, Oficial  
 Programa de Naciones Unidas Para el Medio Ambiente: Gonzales, Mayté, Oficial de Ambiente, Técnicos de campo de CBMAP

**Representantes Comunitarios:**

Líderes comunitarios de Bocas del Toro, La Comarca Ngöbe Buglé, Chiriquí, Kuna Yala, Azuero, Coclé y Campana.



Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)  
 Proyecto Productividad Rural / Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano del Atlántico Panameño (CBMAP II)

Talleres de Consulta-Perfil Nuevo Proyecto

Fecha: 23/07/13 Lugar: Hotel Gran David, Obispo

Nº	Nombre	C.I.P.	Género		Edad	Organización	Teléfono	Email
			M	F				
1	JABILIT BRATIZO	9-102-879	✓		45	APROCIAT	67289326	
2	Fernando RIVERA	9-147-671	✓		53	APROCIAT	67498236	fernando.rivera@aprociat.com
3	Juan F. Herrera	9-162-444	✓		43	Asoc. de productores 2 de Junio	64999737	
4	Alvaro Melendez	9-208582			34	Asoci. de productores 1º de P.C.H.		
5	José David Mendez	9-71241			40	Asoci. de Vexx		
6	Aden Gonzalez	9-789125	✓			Asoc. de Product. Organicos	8231253	adgonzalez@propana.com
7	Guillermo Carpio	9-704-1316	✓			As. de Prod. Organicos Unico de la Zona	64448837	
8	Sebastián Chaves	9-96-31	✓			Asociación de Productores de Mucuna	64002613	
9	Primitiva Rios	9-289-553	✓		52	Asociación de Mujeres P.H.	67932197	
10	Edith Estrella	9-91-783			64	Asociación de Mujeres A. B. B. B.	611627-36	
11	Arroyano Verónica	9-107-148	✓		54	Asoc. de Organizadas	67833556	arroyano@propana.com
12	Indira Soriano	7-72-585	✓		58	Asoc. Prod. Ugué Ant. de Paratilla	995-6108	-
13	Milys J. Rios A.	7-700-1801	✓		35	Mujeres Artesanas de Colón	65079202	
14	Milly J. Sanchez	3-84-811	✓		48	Sandalo Satisfactor	775-6163	
15	Prisca Marcel Rios	7-208-1129	✓		20	Grupo de Turismo	67419041	marcel@propana.com
16	Edgmar Santamaria	7-912470	✓		50	Gran FERIA	67535622	
17	Erick Espino	9-75-950	✓		54	Grp. M. M. Organizado la Norma		

M=masculino, F=femenino





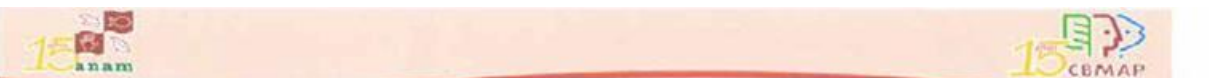
Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)  
 Proyecto Productividad Rural / Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano del Atlántico Panameño (CBMAP II)

Talleres de Consulta-Perfil Nuevo Proyecto

Fecha: 24/07/13 Lugar: Hotel Gran David, Musgraves

N°	Nombre	C.I.P.	Género		Edad	Organización	Teléfono	Email
			M	F				
1	Francisco Ateruelo	9147-6711	✓		53	APROCHIS	6944-8325	ateruelo22-2776@prochis.es
2	José David Mardón	974341	✓		40	Productores La Xela	6964-2040	
3	Alba González	988455	✓			Coop. Ciudad. Orgánico	6944-5004	albagonzalez@prochis.com
4	Gregorio Carvajal	1-704-1544		✓	33	Unión de Agricultores de San Felipe	6944-8837	gregorio@uniónagricultores.com
5	Armando Vázquez	7-107489		✓	54	Asoc. de Organólogos	6708-3526	armando@organologia.com
6	Walter L. Montero	9-208-988		✓	39	A.P. D.P.C.H.	6682853	
7	Juan T. Hernández	7-169-444		✓	43	Asoc. 2do Junio de los Andes	6-2997232	
8	Diego Compañero	9-220-2315	✓		45	Consultor Irma Avila	66654016	diego@irmaavila.com
9	Rafael Maldonado	7-701-630	✓		34	Asociación ANASIG - Los Andes	6944-4032	rafael@anad.com
10	Antonio S. Sotelo	7-527	✓		68	Asoc. de Productores de la Zona	9956201	antonio@prochis.com
11	Walter Domínguez	7-72-585	✓		58	Unión de Agricultores de San Felipe	6944-1088	walter@uniónagricultores.com
12	Walter Sotelo	7-50742	✓			Comunión de Agricultores	6708-2001	
13	Walter Sotelo	1-700-1801		✓	35	Unión de Agricultores de San Felipe	65374202	
14	Enrique Espino	7-75750		✓	58	Grupo Organizado de la Zona		
15	Yago Manuel Pérez	7-288122	✓		20	Grupo de Turismo	6741204	yago@prochis.com
16	Rafael Sánchez	7-912470	✓		50	Grp. Ecoturismo	67535422	
17	Nelly Escobedo	3-89-811	✓		48	Dama A. Sotelo la Fabela	69956163	

M=masculino, F=femenino



Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)  
 Proyecto Productividad Rural / Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano del Atlántico Panameño (CBMAP II)

Talleres de Consulta-Perfil Nuevo Proyecto

Fecha: 30 de julio de 2013 Lugar: HOTEL CASTILLA, DAVID CHIRIQUI

N°	Nombre	C.I.P.	Género		Edad	Organización	Teléfono	Email
			M	F				
1	Samuel Hainy	1-45-495	✓		39	Asociación de Productores Agrarios	68865005	samuel@prochis.com
2	Andrés Martínez	1-700-1120	✓		36	Asoci. Productores	6799202	
3	Daniela Acosta	1-711-1871		✓	30	Organización de Mujeres	6402814	
4	Martín A. Abrego	1-203-1554	✓		32	Asociación de Productores Agrarios	66378420	
5	Concepción Palacios	1-23-125	✓		56	Unión de Agricultores de San Felipe	66066349	
6	José Carlos	1-23-1320	✓		47	Asociación	6541400	
7	Siola Palladino	4-153-60	✓		46	GRASAN	67742236	
8	Miguel Ángel Cuatrecasas	4-153-60	✓			USIDIV	65911337	
9	Abiel Miranda	4-287-937	✓		37	UPPAC	69715308	
10	Walter Sotelo	4-79742	✓		30	APASAC	64340181	walter@prochis.com
11	Walter Sotelo	2-4271811	✓			CBMAP II - Chiriquí	6664827	walter@prochis.com
12	María Elena Hernández	4-731-38		✓	32	ASA.F.L.A	62342127	marcela@prochis.com
13	Araceli Rodríguez	4-126-1503	✓		53	GUARCE	61045706	araceli@prochis.com
14	Fernando Abrego	1-201-440	✓		20	Asociación Nueva de los Andes	6502320	
15	Lucas Aguilar	1-95-996	✓		39	Grupo Agroforestal G. Vista	66934112	
16	Constanza Velazquez	1-702-189	✓		54	Asociación de Productores Unidos	3332140	
17	Adolfo Pottorero	1-48-816	✓		39	ACAS	67044076	

M=masculino, F=femenino



Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)  
Proyecto Productividad Rural / Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano del Atlántico Panameño (CBMAP II)

Talleres de Consulta-Perfil Nuevo Proyecto

Fecha: 31 de julio de 2013 Lugar: HOTEL CASTILLA, DAVID CHIRIQUI

Nº	Nombre	C.I.P.	Género		Edad	Organización	Teléfono	Email
			M	F				
1	Arnoldo Robles	10-4-321	/		55	CBMA PIT	6086420	arnoldo@cbma.com
2	Dionisio Sanjurjo	1-21-1670		/	30	Organización Antioqueña	60849219	
3	Andrés Martínez	1-720-172		/	36	Organización de Productores S.1. S.1. S.1.	67772040	
4	Edgardo Quintana	1-52-135	/		27	CBMAP II	67668579	edgardo@cbmap.com
5	Rafael Vega Vega	1-25-1935		/	49	Futura Forestal	65005016	
6	Assulmo Ellis	1-34-435	/		45	Proyecto Fomento S.L.	6086420	
7	Eligio Abrego Melon	1-42-225	/		43	APASO	67222075	
8	Concepción Victoria	1-70-180	/		53	ASOCIACION de productores Unidos	333440	
9	Yvona Quintana	1-327-175		/	21	Asociación de productores Agropecuarios	68995372	yvona.quintana@cbmap.com
10	Silvia M. Urbino	1-715-2335		/	35	Aswaki Bii	67400046	silvia@aswaki.com
11	Elvira Bastián	1-38-219		/	42	ORGANIZACION	64-11-7200	
12	Felicio Serrano	1-52-92	/		29	PROYECTO	6701-4721	
13	Diamantina Montoya	1-715-992	/		28	A.P.A.A.M.E.K	611-65-672	
14	Silvia Abajo	1-765-051		/	34	O.D.E.S.C.A.R	67244179	
15	Ariel R. Cantarín	1-126-1518	/		53	GORACE	67053000	ariel@gorace.com
16	Juan Luciano	1-779-036	/		30	APASO S.C.	64370587	juan@apasos.com
17	Julio Belmonte	2-127644	/			CBMAP II - Chiriquí	66649271	julio@cbmap.com

M=masculino, F=femenino

